245 වන කාණ්ඩය - 9 වන කලාපය தொகுதி 245 - இல. 9 Volume 245 - No. 9 2016 අගෝස්තු 11 වන බුහස්පතින්දා 2016 ஓகஸ்ட் 11, வியாழக்கிழமை Thursday, 11th August, 2016

# පාර්ලිමේන්තු විවාද (හැන්සාඩ්)

# பாராளுமன்ற விவாதங்கள்

(ஹன்சாட்)

## PARLIAMENTARY DEBATES

(HANSARD)

නිල වාර්තාව அதிகார அறிக்கை OFFICIAL REPORT

## අන්තර්ගත පුධාන කරුණු

පුශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

පෞද්ගලිකව දැනුම් දීමෙන් ඇසු පුශ්නය:

නිම කරන ලද වහාපෘති සඳහා ගෙවීම් නොකිරීම පුනරින් වැව යෝජනා කුමය කිුයාත්මක කිරීම

තුස්තවාදය වැළැක්වීමේ පනත යටතේ අත් අඩංගුවට ගත් රැඳවියන් නිදහස් කිරීම:

බන්ධනාගාර පුතිසංස්කරණ, පුනරුත්ථාපන, නැවත පදිංචි කිරීම හා හින්දු ආගමික කටයුතු අමාතාෘතුමාගේ පුකාශය අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් පිළිබඳ කාර්යාලය (පිහිටුවීම, පරිපාලනය කිරීම සහ කර්තවා ඉටු කිරීම) පනත් කෙටුම්පත:

දෙ වන වර සහ තුන් වන වර කියවා සංශෝධිතාකාරයෙන් සම්මත කරන ලදී.

## பிரதான உள்ளடக்கம்

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

தனி அறிவித்தல் மூல வினா:

முடிவுறுத்தப்பட்ட கருத்திட்டங்களுக்கான கொடுப் பனவுகளை வழங்காமை பூநகரிக்குளத் திட்டத்தை நடைமுறைப்படுத்தல்

பயங்கரவாதத் தடைச் சட்டத்தின்கீழ் கைது செய்யப்பட்டோரை விடுதலை செய்தல்:

சிறைச்சாலைகள் மறுசீரமைப்பு, புனர்வாழ்வளிப்பு, மீள்குடியேற்றம் மற்றும் இந்துமத அலுவல்கள் அமைச்சரினது கூற்று காணாமற்போன ஆட்கள் பற்றிய அலுவலகம் (தாபித்தலும், நிருவகித்தலும், பணிகளை நிறைவேற்றுதலும்) சட்டமூலம் :

இரண்டாம், மூன்றாம் முறைகள் மதிப்பிடப்பட்டு திருத்தப்பட்டவாறு நிறைவேற்றப்பட்டது

## PRINCIPAL CONTENTS

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

QUESTION BY PRIVATE NOTICE:

Non-payment for Completed Projects Implementation of Pooneryn Lake Project

RELEASE OF DETAINEES ARRESTED UNDER PREVENTION OF TERRORISM ACT:

Statement by Minister of Prison Reforms, Rehabilitation, Resettlement and Hindu Religious Affairs OFFICE ON MISSING PERSONS (ESTABLISHMENT, ADMINISTRATION AND DISCHARGE OF FUNCTIONS) BILL:

Read a Second, and the Third time, and passed as amended

## පාර්ලිමේන්තුව பாராளுமன்றம் PARLIAMENT

පූ. හා. 10.30ට පාර්ලිමේන්තුව රැස් විය. කථානායකතුමා [ගරු කරු ජයසූරිය මහතා] මූලාසනාරුඪ විය. பாராளுமன்றம் மு.ப. 10.30 மணிக்குக் கூடியது. சபாநாயகர் அவர்கள் [மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய] தலைமை வகித்தார்கள்.

The Parliament met at 10.30 a.m., MR. SPEAKER [THE HON. KARU JAYASURIYA] in the Chair.

## ලිපි ලේඛනාදිය පිළිගැන්වීම

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட பத்திரங்கள் PAPERS PRESENTED

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා (සංචාරක සංවර්ධන හා කිස්තියානි ආගමික කටයුතු අමාතයතුමා සහ ඉඩම් අමාතයතුමා)

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க - சுற்றுலாத்துறை அபிவிருத்தி மற்றும் கிறிஸ்தவ சமய அலுவல்கள் அமைச்சரும் காணி அமைச்சரும்)

(The Hon. John Amaratunga - Minister of Tourism Development and Christian Religious Affairs and Minister of Lands)

Hon. Speaker, I present the Annual Performance Report of the Department of Christian Religious Affairs for the year 2015 and move that this Report be referred to the Sectoral Oversight Committee on Youth, Sports, Arts and Heritage.

ஐனீறம වීමසන ලදින්, සභා සම්මත විය. வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

the Order made by the Minister of Higher Education and Highways under Section 25A of the Universities Act, No. 16 of 1978 recognizing the "KAATSU-Highly Advanced Medical Technology Training Centre (Pvt.) Limited (KIU)" as a Degree Awarding Institute and published in the Gazette Extraordinary No. 1961/34 of 08th April 2016;

the Order, made by the Minister of Higher Education and Highways under Section 25A of the Universities Act, No. 16 of 1978 amending the Order published in the Gazette Extraordinary No. 1944/3 of 07<sup>th</sup> December 2015 recognizing the "Horizon College of Business and Technology (Private) Limited" as a Degree Awarding Institute, which was published in the Gazette Extraordinary No. 1975/47 of 14th July 2016;

and the Order, made by the Minister of Higher Education and Highways under Section 25A of the Universities Act, No. 16 of 1978 amending the Order published in the Gazette Extraordinary No. 1950/27 of 19th January 2016 recognizing the "National School of Business Management Limited" as a Degree Awarding Institute, which was published in the Gazette Extraordinary No. 1975/48 of 14th July 2016.

[Hon. Lakshman Kiriella]

සහාමේසය මත තිබිය යුතුයයි නිමයාීග කරන ලදී. சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Ordered to lie upon the Table. ගරු වජිර අබේවර්ධන මහතා (ස්වදේශ කටයුතු අමාතානුමා)

(மாண்புமிகு வஜிர அபேவர்தன - உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. Wajira Abeywardana - Minister of Home Affairs) ගරු කථානායකතුමනි, 2015 වර්ෂය සඳහා මහනුවර දිස්තුික් ලේකම් කාර්යාලයේ කාර්ය සාධන හා ගිණුම් වාර්තාව මම ඉදිරිපත් කරමි.

එම වාර්තාව අභාාන්තර පරිපාලනය හා රාජාා කළමනාකරණය පිළිබඳ ආංශික අධීක්ෂණ කාරක සභාව වෙත යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

පුශ්තය වීමසත ලදින්, සභා සම්මත විය. வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

ගරු (වෛදාප) රාජිත සේනාරත්න මහතා (සෞඛාය, පෝෂණ හා දේශීය වෛදාප අමාතාපතුමා)

(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) ராஜித சேனாரத்ன -சுகாதாரம், போசணை மற்றும் சுதேச மருத்துவ அமைச்சர்) (The Hon. (Dr.) Rajitha Senaratne - Minister of Health, Nutrition and Indigenous Medicine)

ගරු කථානායකතුමනි, 2013 වර්ෂය සඳහා ශී ලංකා රාජා ඖෂධ නිෂ්පාදන සංස්ථාවේ වාර්ෂික වාර්තාව මම ඉදිරිපත් කරමි.

එම වාර්තාව සෞඛා සහ මානව සුබසාධනය, සමාජ සවිබලගැන්වීම පිළිබඳ ආංශික අධීක්ෂණ කාරක සභාව වෙත යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

ஐன்றம වීමසන ලදින්, සභා සම්මත විය. வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා (පාර්ලිමේන්තු පුතිසංස්කරණ හා ජනමාධා අමාතා සහ ආණ්ඩු පක්ෂයේ පුධාන සංවිධායකතුමා)

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க - பாராளுமன்ற மறுசீரமைப்பு மற்றும் வெகுசன ஊடக அமைச்சரும் அரசாங்கக் கட்சியின் முதற்கோலாசானும்)

(The Hon. Gayantha Karunatileka - Minister of Parliamentary Reforms and Mass Media and Chief Government Whip)

ගරු කථානායකතුමනි, කර්මාන්ත හා වාණිජ කටයුතු අමාතාෘතුමා වෙනුවෙන් මම පහත සඳහන් වාර්තා ඉදිරිපත් කරමි.

- (i) 2015 වර්ෂය සඳහා සමාගම රෙජිස්ටුාර් දෙපාර්තමේන්තුවේ කාර්ය සාධන වාර්තාව හා වාර්ෂික ගිණුම්; සහ
- (ii) 2015 වර්ෂය සඳහා වාණිජ දෙපාර්තමේන්තුවේ කාර්ය සාධන වාර්තාව හා වාර්ෂික ගිණුම්.

එම වාර්තා වාහපාර සහ වාණිජ පිළිබඳ ආංශික අධීක්ෂණ කාරක සභාව වෙත යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

පුශ්තය වීමසන ලදින්, සභා සම්මත විය. வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

#### ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා (අධාාපන අමාතාතුමා)

(மாண்புமிகு அக்கில விராஜ் காரியவசம் - கல்வி அமைச்சர்) (The Hon. Akila Viraj Kariyawasam - Minister of Education)

ගරු කථානායකතුමනි, 2011 වර්ෂය සඳහා ජාතික පුස්තකාල හා පුලේඛන සේවා මණ්ඩලයේ වාර්ෂික වාර්තාව මම ඉදිරිපත් කරමි

එම වාර්තාව අධාාපනය හා මානව සම්පත් සංවර්ධනය පිළිබඳ ආංශික අධීක්ෂණ කාරක සභාව වෙත යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

#### ஐனீறம වීමසන ලදින්, සභා සම්මත වීය. வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

#### **ලපත්සම්**

#### மனுக்கள் PETITIONS

#### ගරු දිලිප් වෙදආරච්චි මහතා (ධීවර හා ජලජ සම්පත් සංවර්ධන රාජා අමාතානුමා)

(மாண்புமிகு திலிப் வெதஆரச்சி - கடற்றொழில் மற்றும் நீரக வளமூல அபிவிருத்தி இராஜாங்க அமைச்சர்)

(The Hon. Dilip Wedaarachchi - State Minister of Fisheries and Aquatic Resources Development)

ගරු කථානායකතුමනි, මම උණවටුන, මැටරඹ, දිවෙල්වක්ත යන ලිපිනයෙහි පදිංචි එම්.එල්. සරත් මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් පිළිගන්වමි.

## ගරු සුසන්ත පුංචිනිලමේ මහතා (රාජා පරිපාලන හා කළමනාකරණ නියෝජා අමාතාාතුමා)

(மாண்புமிகு சுசந்த புஞ்சிநிலமே - பொது நிர்வாக மற்றும் முகாமைத்துவ பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Susantha Punchinilame - Deputy Minister of Public Administration and Management)

ගරු කථානායකතුමනි, මම පහත සඳහන් පෙත්සම් තුන පිළිගන්වමි.

- (1) කුරුවිට, කිරගල, බෝපත් ඇල්ල යන ලිපිනයෙහි පදිංචි ජේ.එන්. බැසිල් රණවීර මහතාගෙන් ලැබුණු පෙන්සම;
- (2) රක්නපුරය, හල්පෙ, දොඩම්පෙ යන ස්ථානයෙහි පදිංචි එච්.ජී. ගුණපාල ගමගේ මහතාගෙන් ලැබුණු පෙන්සම; සහ
- (3) නිකුණාමලය, ආන්දම්කුලම, නුවර පාර, අංක 86/සී දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි පී.කේ. නිලංකා ශීමාලි මෙනවියගෙන් ලැබුණු පෙන්සම.

#### ගරු ඉරාන් විකුමරත්න මහතා (රාජා වාවසාය සංවර්ධන නියෝජා අමාතානුමා)

(மாண்புமிகு இரான் விக்கிரமரத்ன - அரச தொழில்முயற்சிகள் அபிவிருத்தி பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Eran Wickramaratne - Deputy Minister of Public Enterprise Development)

ගරු කථානායකතුමනි, මොරටුව, ලක්ෂපතිය, අපෝන්සු මාවත, අංක 46/2 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි එච්.එස්. දාබරේ මහත්මියගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් මම පිළිගන්වමි.

#### ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

ගරු කථානායකතුමනි, පාදුක්ක, වටරැක, ගම්මාන පාර, අංක 408 ඩී දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි චන්දුසිරි චෙත්තසිංහ ලියනගේ මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් මම පිළිගන්වමි.

#### ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

ගරු කථානායකතුමනි, මම පහත සඳහන් පෙත්සම් හතර පිළිගන්වමි.

- (1) කොළඹ 08, කෝට්ටේ පාර, අංක 101 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි ආරියරත්න මාට්ත් මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම;
- (2) පන්නිපිටිය, මාලපල්ල, දුම්රිය පොළ පාර, අංක 112/5 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි ඩී.ඒ. කරුණාවතී මහත්මියගෙන් ලැබුණු පෙත්සම;
- (3) ලංකා බැංකුවේ අක්වෙරළ ශාඛාව හි සේවය කරන ජී.පී. ශාත්ත මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම; සහ
- (4) පාදුක්ක, මලගල, අංක 322/බී දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි එස්. සෝමලතා මහත්මීයගෙන් ලැබුණු පෙත්සම.

#### ගරු ජයන්ත සමරවීර මහතා

(மாண்புமிகு ஜயந்த சமரவீர,)

(The Hon. Jayantha Samaraweera)

ගරු කථානායකතුමනි, මම පහත සඳහන් පෙත්සම් තුන පිළිගන්වමි.

- වාද්දුව, මාවල දකුණ, කොරොස්දුව පන්සල අසල පදිංචි ජී. නිව්ටත් ගමගේ මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම;
- (2) කළුතර උතුර, විලේගොඩ, ජාවත්ත පාර, අංක 438/2 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි එම්.ටී.කේ. මොරැස් මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම; සහ
- (3) පාදුක්ක, කොටිගම්ගොඩ, අංක 49 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි ඩබ්ලිව්. ලියනගේ මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම.

#### ගරු මොහාන් පුියදර්ශන ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு மொஹான் பிரியதர்ஷன த சில்வா)

(The Hon. Mohan Priyadarshana De Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, කහව රේල් ගේට්ටුව අසල පදිංචි ඩබිලිව්.පී. සමන්තා විජයවර්ධන මහත්මියගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් මම පිළිගන්වමි.

#### ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, මම පහත සඳහන් පෙත්සම් පහ පිළිගන්වමි.

- කුඹුරුපිටිය, උල්ලල, දිවෙල්වක්ත යන ලිපිනයෙහි පදිංචි ආනන්ද හේවාවිදාන මහතාගෙන් ලැබුණු පෙක්සම;
- (2) කඹුරුපිටිය, තාරන්දෙනිය, හැල්පොත වත්ත යත ලිපිනයෙහි පදිංචි එච්.ඒ. පියදාස මහතාගෙත් ලැබුණු පෙත්සම;
- (3) තිහගොඩ, කෝමංගොඩ, බතලහේත යන ලිපිනයෙහි පදිංචි එච්.පී. නෝම්ස් මහතාගෙන් ලැබුණු පෙන්සම;
- (4) දෙනිපිටිය, වරකපිටිය, ගල්පොත්තවිල යන ලිපිනයෙහි පදිංචි එල්.පී. රත්නායක මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම; සහ

(5) යටියන, කණුකැටිගොඩ, වටගෙදරවත්ත යන ලිපිනයෙහි පදිංචි ඩබ්ලිව.ඩබ්ලිව්.ඒ. පියසිරි මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ගරු චන්දිම ගමගේ මහතා - පැමිණ නැත.

#### ගරු (වෛදාහ) නලින්ද ජයතිස්ස මහතා

(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) நளிந்த ஜயதிஸ்ஸ)

(The Hon. (Dr) Nalinda Jayathissa)

ගරු කථානායකතුමනි, මම පහත සඳහන් පෙත්සම් පහ පිළිගන්වමි.

- (1) කඩුවෙල, "පද්ම මහල්" අංක 59/8 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි කේ.ඩී. පද්මසේන මහතාගෙන් ලැබුණු පෙන්සම;
- (2) මුංචත්ත, ඉලුක්පැලැස්ස, පල්ලේගෙදර යන ලිපිනයෙහි පදිංචි කේ.එම්. ගුණතිලක බණ්ඩාර මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම;
- (3) කළුතර උතුර, ශ්‍රී සුමංගල පාර දකුණ, අංක 47 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි නිහාල් වීරසූරිය මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම;
- (4) නුගේගොඩ, විජේවර්ධනාරාම පාර, අංක 03 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි පී.කේ.ඩී. පුැන්සිස් මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම; සහ
- අඑබෝමුල්ල, පමුණුගම, බණ්ඩාරතායක මාවත, අංක 210
   සී දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි ඩබ්ලිව්.ඩී.ජී.එස්. ප්‍රියදර්ශනී මහත්මියගෙන් ලැබුණු පෙත්සම.

#### ගරු හර්ෂණ රාජකරුණා මහතා

(மாண்புமிகு ஹர்ஷன ராஜகருணா)

(The Hon. Harshana Rajakaruna)

ගරු කථානායකතුමනි, කපුගොඩ, ගිරිදර හන්දිය, අංක 132/4 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි අනුර සේනාරත්න බාලසූරිය මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් මම පිළිගන්වමි.

#### ගරු රෝහිණී කුමාරි විජේරත්න මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) ரோஹினி குமாரி விஜேரத்ன)

(The Hon. (Mrs) Rohini Kumari Wijerathna)

ගරු කථානායකතුමනි, ලග්ගල, පල්ලේගම, රාවනාගම, අංක 42 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි ටී.ජී. විජේඛණ්ඩා මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් මම පිළිගන්වමි.

ඉදිරිපත් කරන ලද පෙත්සම් මහජන පෙත්සම් පිළිබඳ කාරක සභාවට පැවරිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட மனுக்களைப் பொதுமனுக் குழுவுக்குச் சாட்டக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Petitions ordered to be referred to the Committee on Public Petitions

## පුශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

## வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள் ORAL ANSWERS TO OUESTIONS

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

පුශ්න අංක  $ar{1}$  - 375/'15-(3), ගරු (වෛදාා) නලින්ද ජයතිස්ස මහතා.

#### ගරු (වෛදාහ) නලින්ද ජයතිස්ස මහතා

(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) நளிந்த ஜயதிஸ்ஸ) (The Hon. (Dr) Nalinda Jayathissa) ගරු කථාතායකතුමති, මම එම පුශ්තය අහතවා.

#### ගරු මංගල සමරවීර මහතා (විදේශ කටයුතු අමාතානුමා)

(மாண்புமிகு மங்கள சமரவீர - வெளிநாட்டலுவல்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. Mangala Samaraweera - Minister of Foreign Affairs)

ගරු කථානායකතුමනි, පුශ්නයට ලබා දිය යුතු පිළිතුර මා හට ලැබී තිබුණත්, මෙම පිළිතුර අංග සම්පූර්ණ නැති නිසා අංග සම්පූර්ණ පිළිතුරක් ලබා දීම සඳහා මාසයක කාලයක් ලබා දෙන ලෙස ඉල්ලා සිටිනවා.

විශේෂයෙන්ම 2005 සිට 2015 දක්වා වසරවල එක්සත් ජාතීන්ගේ මහ සමුළුවට සහභාගී වූ අයගේ නාම ලේඛන ඉල්ලා තිබෙනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම විදේශ කටයුතු අමාතාහාංශයේ තිබෙන ලිපි ගොනුත් මා පරීක්ෂා කර බැලුවා. ඒවායේ සැබෑ නොරතුරු නැහැ. උදාහරණයක් හැටියට 2006 මා විදේශ කටයුතු ඇමතිවරයා හැටියට සිටි කාලයේත් මහින්ද රාජපක්ෂ හිටපු ජනාධිපතිතුමාගේ පළමුවැනි සංචාරයට 142 දෙනෙකු විතර සහභාගී වුණා මට මතකයි. නමුත්, අපේ අමාතාහාංශයේ සටහන් වෙලා තිබෙන්නේ 71දෙනෙකුගේ නම් පමණයි. අපට ලැබුණු තොරතුරු අනුව, සමහර ලිපිගොනු අතුරුදහන් වෙලා තිබෙනවා. සමහර ලිපිගොනු ජනාධිපති ලේකම් කාර්යාලයේ තිබෙනවා. සමහර ලිපිගොනු ආරක්ෂක අමාතාහාංශයේ තිබෙනවා. ඒ සියල්ල අපි දැන් පරීක්ෂා කරගෙන යනවා. ඒ වාගේම සමහර ලිපිගොනු ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදයේ තානාපති කාර්යාලයේ තිබෙනවා. තාතාපති කාර්යාලය තිබෙන නිව්යෝර්ක්වල වෙන් කරපු කාමර ගණන - සැබෑ ගණන - හොයා ගන්න අපි දැන් කටයුතු කරගෙන යනවා. මෙය සරලව උත්තරයක් ලබා දෙන්නට පුළුවන් පුශ්නයක් වුණත්, දැන් මහා පුශ්නයක් බවට පත් වෙලා විතරක් නොවෙයි මේ සම්බන්ධයෙන් ලොකු පරීක්ෂණයක් සිදු වෙමින් පවතිනවා.

ගරු මන්තීතුමනි, මේ පුශ්නය ඇසීම ගැන ඔබතුමාට ස්තුතිවන්ත වෙනවා. මොකද, එවකට හිටපු රාජා තාන්තික නියෝජිතයකු සංචාරවල මුවාවෙන් නිව්යෝර්ක් නගරයේ ඩොලර් ලක්ෂයකට වඩා වැඩි මුදලක් වංචා කිරීම සම්බන්ධයෙන් තොරතුරුත් මේ පරීක්ෂණ කරගෙන යද්දී දැන් ලැබෙමින් පවතිනවා. ඒ සියල්ල සමහ අංග සම්පූර්ණ පිළිතුරක් ලබා දෙන්න මම මාසයක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

#### ගරු (වෛදා3) නලින්ද ජයතිස්ස මහතා

(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) நளிந்த ஜயதிஸ்ஸ) (The Hon. (Dr) Nalinda Jayathissa)

ගරු විදේශ ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාට බොහොම ස්තුතියි. මේ කාරණය පිළිබඳවත් ඔබතුමාගේ විශේෂ අවධානය යොමු [ගරු (වෛදාා) නලින්ද ජයතිස්ස මහතා]

කරවන්න කැමැතියි. මම මේ පුශ්තය තුන්වැනි වරටයි අද දින අහලා තිබෙන්නේ. මේ පුශ්තයේ බරපතළකම තේරෙනවා. කෙසේ නමුත් රටේ ජනතාවගේ මුදල් තමයි මේ සඳහා වියදම් කරලා තිබෙන්නේ. ඒ නිසා ඉතාම කෙටි කාලයකින් මේ පුශ්තයට පිළිතුරක් බලාපොරොත්තු වෙනවා.

#### ගරු මංගල සමරවීර මහතා

(மாண்புமிகு மங்கள சமரவீர)

(The Hon. Mangala Samaraweera)

ඔබතුමාට අවශා නම් විදේශ අමාතාාංශය තුළ තිබෙන තොරතුරු විතරක් දැනට මට සභාගත කරන්න පුළුවන්. වැඩි විස්තර ඉදිරියේ දී මම ඔබතුමාට ලබා දෙන්නම්.

#### ගරු (වෛදා3) නලින්ද ජයතිස්ස මහතා

(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) நளிந்த ஜயதிஸ்ஸ)

(The Hon. (Dr) Nalinda Jayathissa)

ගරු ඇමතිතුමනි, ඒ පිළිබඳ සවිස්තර වාර්තාවක් ඉක්මනින් පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරන්න.

#### ගරු නිහාල් ගලප්පත්ති මහතා

(மாண்புமிகு நிஹால் கலப்பத்தி)

(The Hon. Nihal Galappaththi)

ගරු විදේශ ඇමතිතුමනි, නිලධාරින් එම තොරතුරු දෙන්නේ නැහැ කියලා කිව්වා නේ. ඒ නිලධාරින් තවමත් ඒ තනතුරුවල ඉන්නවාද?

#### ගරු මංගල සමරවීර මහතා

(மாண்புமிகு மங்கள சமரவீர)

(The Hon. Mangala Samaraweera)

නිලධාරින් තොරතුරු නොදී ඉන්නේ නැහැ. ඇත්ත වශයෙන්ම ඒ නිලධාරින් තිබෙන විස්තර අපිට හොයලා දෙනවා. නමුත් සමහර විස්තර ඇතුළත් ලිපි ගොනු නැති බවක් අපිට පේනවා. ඒ නිසා ඒ පිළිබඳව අපි තවම සොයනවා. මෙතැන තිබෙන්නේ නිලධාරින්ගේ පුශ්නයක් නොවෙයි.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ගරු ඇමතිතුමා මේ පුශ්නයට විස්තරාත්මක පිළිතුරක් මාසයකින් ලබා දෙන්නම් කියලා කිව්වා තේ, ගරු මන්තීුතුමා.

#### පුශ්තය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නිලයෝග කරන ලදී. வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Question ordered to stand down.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

පුශ්න අංක 2 - 387/' 15-(1), ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා.

#### ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

் ப (மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම පුශ්නය අහනවා.

#### ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)

(The Hon. Gayantha Karunatileka)

ගරු කථානායකතුමනි, අගුාමාතාහතුමා සහ ජාතික පුතිපත්ති

හා ආර්ථික කටයුතු අමාතෲතුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නයට පිළිතුරු දීම සදහා සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

පුශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නිමයේග කරන ලදී. வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Question ordered to stand down.

## ඉඩම් පුතිසංස්කරණ කොමිෂන් සභාවට අයත් ඉඩම්: මහනුවර දිස්තුක්කය

காணி மறுசீரமைப்பு ஆணைக்குழுவுக்குச் சொந்தமான காணிகள்: கண்டி மாவட்டம் LAND BELONG TO LAND REFORMS COMMISSION: KANDY DISTRICT

592/'16

#### 5. ගරු ලකී ජයවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு லக்கி ஜயவர்தன) (The Hon. Lucky Jayawardana) ඉඩම් අමාතෲතුමාගෙන් ඇසු පුශ්තය - (2):

- (අ) (i) ඉඩම් ප්‍රතිසංස්කරණ කොමිෂන් සභාවට අයත්ව තිබී 1994.12.31 දින සිට මේ දක්වා කාලය තුළ විවිධ ප්‍රද්‍ර්ගලයන්ට සහ ආයතනවලට ලබා දී ඇති මහනුවර දිස්තික්කයේ පිහිටි ඉඩම් ප්‍රමාණය කොපමණද;
  - (ii) එම ඉඩම් ලබා දී ඇති පුද්ගලයින් සහ ආයතන, පිහිටි ස්ථාන, පුමාණයන් සහ වටිනාකම වෙන් වෙන් වශයෙන් කවරේද;
  - (iii) එම ඉඩම් ලබා දීමෙන් ඉඩම් පුතිසංස්කරණ කොමිෂන් සභාවට ලැබී ඇති මුළු ආදායම කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ආ) (i) එම ඉඩම්වලින්, මේ වන විට සංවර්ධනය කර හා නොකර ඇති ඉඩම් පුමාණයන් වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;
  - (ii) ජාතික ආර්ථිකයට දායකත්වයක් ලබා දිය හැකි එහෙත් නිසි සංවර්ධනයක් සිදු කර නොමැති ඉඩම් නැවත ඉඩම් ප්‍රතිසංස්කරණ කොමිෂන් සභාවට පවරා ගැනීමට කටයුතු කරන්නේද;
  - (iii) එසේ නම්, එම දිනය කවරේද;

යන්නත් එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඇ) තො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

#### காணி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) காணி மறுசீரமைப்பு ஆணைக்குழுவிற்கு சொந்தமாக இருந்து 1994.12.31ஆம் திகதி தொடக்கம் இன்று வரையிலான காலத்தினுள் பல்வேறு ஆட்களுக்கும் மற்றும் நிறுவனங்களுக்கும் வழங்கப்பட்டுள்ள கண்டி மாவட்டத்தில் அமைந்துள்ள காணிகளின் அளவு எவ்வளவென்பதையும்;
  - (ii) மேற்படி காணிகள் வழங்கப்பட்டுள்ள ஆட்கள் மற்றும் நிறுவனங்கள்; அமைந்துள்ள இடங்கள்; அளவுகள் மற்றும் பெறுமதி வெவ்வேறாக யாவை என்பதையும்;

 (iii) மேற்படி காணிகளை வழங்கியதன் மூலம் காணி மறுசீரமைப்பு ஆணைக்குழுவிற்கு கிடைத்துள்ள முழு வருமானம் எவ்வளவென்பதையும்;

#### அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (ஆ) (i) மேற்படி காணிகளில் இன்றளவில் அபிவிருத்தி செய்யப்பட்டுள்ள மற்றும் அபிவிருத்தி செய்யப்படாத காணிகளின் அளவு வெவ்வேறாக எவ்வளவென்பதையும்;
  - (ii) தேசிய பொருளாதாரத்துக்கு பங்களிப்புச் செய்யக்கூடிய நிலையில் இருந்தும் உரிய அபிவிருத்தி மேற்கொள்ளப்படாத காணிகளை மீள காணி சீர்திருத்த ஆணைக்குழுவினால் சுவீகரிப்பதற்கு நடவடிக்கை மேற்கொள்வாரா என்பதையும்;
  - (iii) ஆமெனில், அத் திகதி யாதென்பதையும்;அவர் இச் சபைக்கு அறிவிப்பாரா?
- (இ) இன்றேல், ஏன்?

#### asked the Minister of Lands:

- (a) Will he inform this House-
  - the extent of land in the Kandy District which belonged to the Land Reforms Commission and was given to various individuals and institutions from 31.12.1994 up to date;
  - (ii) the individuals and institutions to which those lands have been granted and their locations, extent and value separately; and
  - (iii) the total revenue received by the Land Reforms Commission through the provision of those lands?
- (b) Will he also inform this House-
  - (i) of those lands, the extent of lands that have been developed and not developed separately;
  - (ii) whether arrangements will be made to reclaim those lands which can be of contribution to the national economy, but have not been properly developed, by the Land Reforms Commission; and
  - (iii) if so, the date it will be done?
- (c) If not, why?

#### ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ පුශ්නයට පිළිතුර සූදානම්. එය දීර්ස උත්තරයක්. මෙය කියවන්නේ නැතිව සභාගත කරන්න මා ඔබතුමාගේ අවසරය පතනවා.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

අපට කාල සීමාවන් තිබෙන නිසා ගරු මන්තීතුමනි, ඔබතුමාට එයට එකහ වන්න පූළුවන් නම් එය විශාල පහසුවක් වනවා.

#### ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

· (மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

මේ පුශ්තයෙන් ඉල්ලා තිබෙනවා, ඉඩම් පරිහරණය කරන අයගේ අවුරුදු ගණනාවක විස්තර. ඒවා සියල්ලම උත්තරයේ අඩංගු කරලා තිබෙනවා. එම නිසා මා මේ උත්තරය සභාගත කරන්නම්

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Hon. Speaker) ගරු මන්තීතුමා එකහ වනවාද?

#### ගරු ලකී ජයවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு லக்கி ஜயவர்தன) (The Hon. Lucky Jayawardana) හොඳයි. බොහොම ස්තූතියි.

#### ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

ගරු කථානායකතුමනි, එම පුශ්නයට පිළිතුර මා **සභාගත\*** කරනවා.

- \* සහාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර:
- \* சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :
- \* Answer tabled:
- (අ) (i) අක්කර 1157 රුඩ් 00 පර්. 25.59

(අක්කර එක්දහස් එකසිය පනස්හතයි, රූඩ නැත, පර්වස් විසිපහයි දශම පහයි නවයයි)

- (ii) 2011 වර්ෂය දක්වා බෙදාදීම කරන ලද සියලු ඉඩමලාභින් පිළිබඳ විස්තර ලේඛනගත වී නොමැති අතර 2011 වර්ෂයේ සිට බෙදා දී ඇති ඉඩමලාභි විස්තර ඇමුණුමක් ලෙස ඉදිරිපත් කරමි. (ඇමුණුම පුස්තකාලයේ තබා ඇත.)
- (iii) රුපියල් 707,10,568 (හත්සියහත්ලක්ෂ දහදහස් පත්සිය හැටඅටයි)
- (ආ) (i) මෙම ඉඩම් නුවර දිස්තික්කය පුරා විවිධ වාාපෘති සඳහා ලබාදීමට කටයුතු කර ඇති අතර සංවර්ධනය කළ හා නොකළ ඉඩම් පිළිබඳව මේ වන විටත් ක්ෂේතු පරීක්ෂණයක් සිදු කරමින් පවතී. එම වාර්තාව ලැබුණු පසුව මාස දෙකක් වැනි කාලයක් තුළ නිශ්චිතව කරුණු කිව හැක.
  - (ii) බදු ගිවිසුමේ ඇතුළත් කොන්දේසි පුකාරව කටයුතු කිරීම බදු ගැනුමකරු විසින් සිදුකර නොමැත්තේ නම් පූර්ව ක්ෂේතු පරීක්ෂණයකින් පසුව අදාළ ඉඩම නැවත පවරා ගැනීමට කටයුතු කරනු ලැබේ.
  - (iii) අංක 1හි සඳහන් පරිදි ක්ෂේතු පරීක්ෂණයෙන් පසුව සංවර්ධනය නොකරන ලද ඉඩම පිළිබඳව අවශා කටයුතු කළ හැකි වේ. මෙම කි්යාවලිය සඳහා මාස 03ක පමණ කාලයක් ගතවිය හැක.
- (ඇ) අදාළ නැත.

## ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Hon. Speaker)

බොහොම ස්තුතියි.

## නිපුණතා සංවර්ධන හා වෘත්තීය පුහුණු අමාතාංශය යටතේ ඇති ආයතන: පාඨමාලා

திறன்கள் அபிவிருத்தி மற்றும் தொழிற்பயிற்சி அமைச்சின் கீழ் உள்ள நிறுவனங்கள்: பாடநெறிகள் INSTITUTIONS UNDER MINISTRY OF SKILLS DEVELOPMENT AND VOCATIONAL TRAINING: COURSES

620/'16

#### 7. ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

නිපුණනා සංවර්ධන හා වෘත්තීය පුහුණු අමාතාහතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය - (2):

- (අ) නිපුණතා සංවර්ධන හා වෘත්තීය පුහුණු අමාතාහංශය යටතේ ඇති ආයතනයන්හි,
  - (i) තොමිලේ පවත්වන පාඨමාලා සංඛ්‍යාව කොපමණද; එම පාඨමාලා කවරේද;
  - (ii) මුදල් අයකර පවත්වනු ලබන පාඨමාලා සංඛාාාව කොපමණද; එම පාඨමාලා කවරේද;
  - (iii) ඉල්ලුම් කරන සුදුසුකම් ඇති සියලු සිසුන් පාඨමාලා සඳහා ඇතුළත්කර ගත්තේද;
  - (iv) පහසුකම් පුමාණවත් නොවන පාඨමාලා කවරේද;
  - (v) ඒ සම්බන්ධයෙන් ගනු ලබන පියවර කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ආ) (i) පහසුකම් වැඩි කළහොත් බඳවා ගත්තා සිසුන් පුමාණය වැඩිවත බව පිළිගත්තේද;
  - සංවර්ධන අවශානා හදුනාගෙන එම අවශානා සපුරාලීම සදහා පහසුකම් වැඩි කරනු ලබන දිනය කවරේද;
  - (iii) "මෘදු කුසලතාවයන්ගේ සංවර්ධන අවශාතාව හඳුනාගෙන එම අවශාතා සපුරාලීම සඳහා කටයුතු කරමින් පවතී" යන්නෙන් අදහස් කරන භෞතික පුගතිය කවරේද;

යන්නත් එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඇ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

திறன்கள் அபிவிருத்தி மற்றும் தொழில்பயிற்சி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) திறன்கள் அபிவிருத்தி மற்றும் தொழிற்பயிற்சி அமைச்சின் கீழ் உள்ள நிறுவனங்களில்,
  - (i) இலவசமாக நடத்தப்படும் பாடநெறிகளின் எண்ணிக்கை எவ்வளவு; மற்றும் அந்தப் பாடநெறிகள் யாவை என்பதையும்;
  - (ii) பணம் அறவிட்டு நடத்தப்படும் பாடநெறிகளின் எண்ணிக்கை எவ்வளவு; மற்றும் அந்தப் பாடநெறிகள் யாவை என்பதையும்;
  - (iii) விண்ணப்பிக்கும் தகைமையுள்ள அனைத்து மாணவர்களும் பாடநெறிகளுக்கு சேர்த்துக் கொள்ளப்படுகின்றார்களா என்பதையும்;
  - (iv) வசதிகள் போதியளவில் இல்லாத பாடநெறிகள் யாவை என்பதையும்;
  - (v) அது தொடர்பாக எடுக்கப்படும் நடவடிக்கைகள் யாவை என்பதையும்

அவர் இச்சபையில் அறிவிப்பாரா?

- (ஆ) (i) வசதிகள் அதிகரிக்கப்படுமெனில், சேர்த்துக் கொள்ளப்படும் மாணவர்களின் எண்ணிக்கை அதிகரிக்கும் என்பதை அவர் ஏற்றுக்கொள்வாரா என்பதையும்;
  - (ii) அபிவிருத்தித் தேவைகளை இனங்கண்டு அந்த தேவைகளை பூர்த்தி செய்வதற்காக வசதிகள் அதிகரிக்கப்படும் திகதி யாதென்பதையும்;
  - (iii) "மென் திறமைகளின் அபிவிருத்தித் தேவைகளை இனங்கண்டு அந்தத் தேவைகளை நிவர்த்தி செய்வதற்காக நடவடிக்கை எடுக்கப் பட்டுவருகின்றது" என்பதன் மூலம் கருதப்படும் பௌதீக முன்னேற்றம் யாதென்பதையும்;

அவர் இச்சபையில் அறிவிப்பாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Skills Development and Vocational Training:

- (a) Will he inform this House with regard to the institutions coming under the purview of the Ministry of Skills Development and Vocational Training -
  - (i) the number of courses conducted free of charge; what those courses are;
  - (ii) the number of courses conducted charging money; what those courses are;
  - (iii) whether all the students who possess the required qualifications asked for are enrolled for the courses;
  - (iv) the courses for which sufficient facilities are not available; and
  - (v) the steps that would be taken in that regard?
- (b) Will he also inform this House -
  - (i) whether he admits the fact that the number of students that are enrolled will increase, if the facilities are enhanced;
  - (ii) the date on which the facilities will be enhanced to fulfil the development needs after identifying the aforesaid needs; and
  - (iii) the physical progress meant by the statement "action is being taken to identify the need of developing soft skills and fulfill the aforesaid needs"?
- (c) If not, why?

#### ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා (නිපුණතා සංවර්ධන හා වෘත්තීය පුහුණු අමාතායතුමා)

(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்ஹ - திறன்கள் அபிவிருத்தி மற்றும் தொழில்பயிற்சி அமைச்சர்) (The Hon Mahinda Samarasinghe - Minister of Skills

(The Hon. Mahinda Samarasinghe - Minister of Skills Development and Vocational Training)

(i) නිපුණතා සංවර්ධන හා වෘත්තීය පුහුණු අමාතාහංශය යටතේ ඇති ආයතන මහින් පහත දැක්වෙන පාඨමාලා නොමීලයේ පවත්වනු ලබයි.

			1
	ආයතනය	පාඨමාලා	ඇමුණුම**
		ගණන	
1	කාර්මික අධාාපන හා පුහුණු	86	01
	කිරීමේ දෙපාර්තමේන්තුව		
2	ජාතික ආධුනිකත්ව හා	213	02
	කාර්මික පුහුණු කිරීම්		
	අධිකාරිය		
3	ශී ලංකා වෘත්තීය පුහුණු	36	03
	අධිකාරිය		
4	වෘත්තීය තාක්ෂණ	30	04
	විශ්වවිදාහලය		
5	ලංකා ජර්මන් කාර්මික අභාහාස	10	05
	ආයතනය		
	පාඨමාලා එකතුව	375	
	,		

(ii) නිපුණතා සංවර්ධන හා වෘත්තීය පුහුණු අමාතාාංශය යටතේ ඇති ආයතන මහින් පහත දැක්වෙන පාඨමාලා මුදල් අයකර පවත්වනු ලබයි.

	ආයතනය	පාඨමාලා ගණන	ඇමුණුම**
1.	කාර්මික අධාාපන හා පුහුණු කිරීමේ දෙපාර්තමේන්තුව*	20	06
2.	ජාතික ආධුනිකත්ව හා කාර්මික පුහුණු කිරීම් අධිකාරිය*	22	07
3.	ලංකා ජර්මන් කාර්මික අභායාස ආයතනය*	38	08
4.	ශී ලංකා වෘත්තීය පුහුණු අධිකාරිය	45	09
5.	ශී ලංකා මුදුණ ආයතනය	18	10
6.	වෘත්තීය තාක්ෂණ විශ්වවිදාහලය*	13	11
7.	ශී ලංකා සාගර විශ්වවිදාහාලය*	18	12
8.	ජාතික වාහපාර කළමනාකාරිත්ව ආයතනය	39	13
	පාඨමාලා එකතුව	213	

<sup>\*</sup> මෙම පාඨමාලා සතියේ දිනවල සවස්වරුවේ සහ සති අන්තයේ පවත්වනු ලැබේ.

සතියේ දිනවල සවස්වරුවේ සහ සති අන්තයේ පවත්වනු ලබන පාඨමාලා පිළිබඳවත් අපි සඳහන් කරලා තිබෙනවා. මොකද, වැඩි හරියක්ම මුදල් අය කරලා පවත්වාගෙන පාඨමාලා තමයි තිබෙන්නේ. දැනට industry එකේ, නැත්නම් ක්ෂේතුයේ වැඩ කරන අය ඇවිල්ලා සවස්වරුවේ හෝ සති අන්තයේ - සෙනසුරාදා සහ ඉරිදා - පාඨමාලාවලට සහභාගි වන නිසා ඒ විස්තරත් අපි ලබාදීලා තිබෙනවා.

#### (iii) නැත

අායතනවල පවතින ශාලා පහසුකම් හා පුායෝගික කියාකාරකම් සඳහා පවතින පහසුකම් සැලකිල්ලට ගෙන උපරිම සිසුන් සංඛ්‍යාවක් බඳවා ගැනීමට කටයුතු කරනු ලැබේ. (iv)

	ආයතනය	පාඨමාලා	ඇමුණුම**
		ගණන	
1.	කාර්මික අධාාපන හා පුහුණු	07	
	කිරීමේ දෙපාර්තමේන්තුව		
2.	ජාතික ආධුනිකත්ව හා	06	
	කාර්මික පුහුණු කිරීමේ		
	අධිකාරිය		
3.	ශී ලංකා වෘත්තීය පුහුණු	06	
	අධිකාරිය		14
4.	වෘත්තීය තාක්ෂණ	01	
	විශ්වවිදාහලය		
5.	ශී ලංකා මුදුණ ආයතනය	02	
6.	ශී ලංකා සාගර	01	
	විශ්වවිදාහලය		
	එකතුව	23	

ඇමුණුම් සියල්ල සභාගත\*\* කරමි.

(v)

- Ø භාණ්ඩාගාරයෙන් වාර්ෂිකව ආයතන වෙත ලැබෙන පුතිපාදන උපයෝගී කර ගනිමින් ඇතුළත් කර ගන්නා සිසුන් පුමාණය වැඩිකරලීමට අවශා යටිතල පහසුකම් හා භෞතික සම්පත් වැඩිකරලීමට කටයුතු කිරීම.
- Ø විවිධ සංවර්ධන වාාාපෘතීන් හරහා ලබා දෙන ප්‍රතිපාදන මහින් පාඨමාලා වැඩිදියුණු කිරීමට පියවර ගැනීම.

#### (ආ (i) ඔව්.

(ii) නිශ්චිත දිනයක් කිව නොහැක.

අවශානාවන් හඳුනාගෙන තෘතීයික හා වෘත්තීය අධාාපන කොමිනේ සභාව විසින් පාඨමාලා වැඩිදියුණු කිරීමට අවශා පසුබිම දැනටමත් සකස් කර ඇත. එනම්, පාඨමාලා යාවත්කාලීන කිරීම, නව විෂයමාලා සකස් කිරීම, මානව සම්පත එනම්, ගුරුවරුන් පුහුණු කිරීම හා ආයතනයන්හි පාඨමාලා හදාරනු ලබන ශිෂායින් සඳහා විෂයානුබද්ධ පොත් සකස් කර බෙදා හැරීම සිදු කර ඇත.

- (iii) Ø ජාතික වෘත්තීය සුදුසුකම් (NVQ) 1 හා 2 මට්ටමේ සිසුන් සඳහා ඉංගුීසි භාෂා කුසලතා ඔප් නැංචීම සඳහා කටයුතු සැලසීම.
  - Ø ආධුනිකයන්ගේ ඉංග්‍රීසි දැනුම වැඩි කිරීම සඳහා නව ඉංග්‍රීසි උපදේශකවරුන් බඳවාගෙන දිස්නික් මටටමින් ඉගැන්වීමේ කටයුතු සඳහා පුහුණු කර අනුයුක්ත කිරීම.
  - Ø පුහුණුකරුවන් පුහුණු කිරීම සඳහා අවශා වැඩසටහන් කිුිිියාත්මක කිරීම.
  - Ø ආයතන වෙත බඳවා ගනු ලබන ආධුනික සිසුන් සඳහා පරිගණක ශිල්පය හා කිුීඩා කුසලතාවත් දියුණු කරලීමට කටයුතු කිරීම.
  - Ø වාාවසාය සංවර්ධනය, නායකත්ව පුහුණුව, සන්නිවේදන කුසලතාවය දියුණු කිරීම,

<sup>\*\*</sup> පූස්තකාලයේ තබා ඇත.

<sup>\* \*</sup>நூல் நிலையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

<sup>\* \*</sup> Placed in the Library.

<sup>\*\*</sup> පූස්තකාලමේ තබා ඇත.

<sup>\* \*</sup>நூல் நிலையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

<sup>\* \*</sup> Placed in the Library.

[ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා]

කණ්ඩායම හැඟීම වර්ධනය කිරීම යනාදී අරමුණු සාක්ෂාත් කර ගැනීම සඳහා පුහුණු වැඩමුළු පැවැත්වීම.

ඒ අනුව මෙම කුමවේදයන් ඉදිරියට ගෙන යාම සඳහා ඉංගුීසි හා මෘදු කුසලතා සඳහා විෂයමාලා සකස් කර ගුරුවරුන් 70ක් මේ වන විට බඳවාගෙන පුහුණු කර ඇත. ශිෂායන් සඳහා අවශා විෂයානුබද්ධ පොත් සකස් කර මේ වන විටත් බෙදා හැර ඇත.

#### (ඇ) අදාළ නොවේ.

#### ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

ගරු ඇමතිතුමති, පුගතිය ගැන මම කළ විමසීමේදී ඔබතුමා ගුරුවරුන් 70ක් බඳවා ගැනීම සහ පොත් සකස් කර යැවීම ගැන සඳහන් කළා. පුගතිය ඉදිරිපත් කරන විට අපි අත්පත් කර ගත යුතු කාර්යයන් මොනවාද කියලා ඔබතුමා කලින් සඳහන් කළා. අත්පත් කර ගත යුතු කාර්යන්ගෙන් මේ ඇති කර ගෙන තිබෙන පුගතිය පුතිශතයක් හැටියට කොපමණද, කොපමණ කාලයක් තුළ සියයට කොපමණ පුමාණයක් අත්පත් කර ගැනීමට පුළුවන් වුණාද සහ ඉතිරි පුගතිය අත්පත් කර ගැනීමට බලාපොරොත්තු වන කාල රාමුව කුමක්ද කියලා ඇතුළත් කරලා කිව්වොත් තමයි පුගතිය ගැන ඔබතුමා දෙන වාර්තාව අර්ථවත් වෙන්නේ.

#### ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்ஹ)

(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

ගරු මන්තීතුමා, මම මාස 10ක පමණ කාලයක සිට තමයි මේ අමාතාාංශය හාරව කටයුතු කරගෙන ගිහින් තිබෙන්නේ. මේ කාලය තුළදී අප ඒ අවශා පුතිපත්තිමය තීරණ අරගෙන තිබෙනවා. මම ඔබතුමාට උදාහරණයක් කියන්නම්. නිදහස් අධාාපනය ආරක්ෂා කිරීමේ පරමාර්ථය පදනම් කරගෙන ඒ අවශා පුතිපත්තිමය තීරණය අරගෙන මේ වෙන කොට යුනිවෝටෙක් විශ්වවිදාාලයට අනුබද්ධ විදාායතන පහේම නොමිලේ පාඨමාලා පවත්වන්න මම කටයුතු කර තිබෙනවා. මේ නිසාම අපේල් මාසයේ,- [බාධා කිරීමක්] ඔබතුමා පොඩඩක් ඉන්න. මම උත්තරයට එන්නම්.

#### ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

ඔබතුමන්ලාගේ පුගතිය ගැනයි පිළිතුරක් මම බලාපොරොත්තු වන්නේ.

#### ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்ஹ)

(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

ගරු මන්තිතුමනි, මේක තමයි පුගතිය වන්නේ. නිදහස් අධාාපනය පැත්තට අප යොමු වුණු නිසාම විදාහයතන පහේ ශිෂා සංඛාාව අපේල් මාසයේදී තුන් ගුණයකින් වැඩි කරන්න අපට හැකියාව ලැබුණා. ඒකෙන් තේරෙන්නේ මොකක්ද? රුපියල් 60,000ක් ගෙවලා මේ පාඨමාලාවලට සහභාගි වෙලා NVQ 5, 6 වාගේ දෙයක් අරගෙන, ඉන් පසුව උපාධියක් ගන්න ඉදිරිපත් වෙන්න ඇත්ත වශයෙන්ම ගමේ ඉන්න දූ දරුවන් හුහදෙනෙකුට වත්කමක් නැහැ. මේ සංඛාා ලේඛන පදනම් කරගෙන හාණ්ඩාගාරය සමහත් සාකච්ඡා කරලා, මේ වෙන කොට අප පුතිපත්තිමය තීරණයට ඇවිත් තිබෙනවා, ඊළහ අය වැයෙන් මේ

සදහා වූ පුතිපාදන ලබා ගන්න. දැනට ක්ෂේතුයෙන් ඇවිත් ඉගෙනුම ලබා ගන්න අයගෙන් නම් අපට මුදලක් අය කරගන්න වෙනවා. හැබැයි, පූර්ණකාලීනව -full time- එන ශිෂා ශිෂාාවන්ට තිදහස් අධාාපනය පදනම් කරගෙන ඒ පාඨමාලාවලට සහභාගි වෙලා ඒ සුදුසුකම් ලබා ගන්න අවශා පුතිපාදන 2017 වසරට තියමිත අය වැයෙන් ලබාගන්න අප බලාපොරොත්තු වෙනවා.

මම හිතන හැටියට ඒකෙන් විශාල ඉල්ලුමක් ඇති වෙනවා. අපට දැන් ඔය තිබෙන හිඩස හුහක් දුරට පුරවන්නත් පුළුවන්. අපේ මුදල් ඇමතිතුමාට මම ස්තුතිවන්ත වනවා. එතුමා මෙවර අය වැයෙන් අපට විශාල මුදලක් ලබා දුන්නා. අපි දැන් ඒ මුදල යොදවන්න කටයුතු කරගෙන යනවා. මම සියලුම ආයතන සමහ කාර්තුවක් පාසා පුගති සමාලෝචන රැස්වීමක් පවත්වනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම මේ වන කොට අපි හොඳ පුගතියක් දකිනවා. හැබැයි, ලබා දීලා තිබෙන විශාල මුදල වර්ෂය අවසාන වන්න ඉස්සෙල්ලා වියදම් කිරීමේ ලොකු අභියෝගයක් අපට තිබෙනවා. ඒ නිසා තිරත්තරයෙන් පසුවිපරමේ ඉඳලා, ඒ සමාලෝචනයට මමම සහභාගි වෙලා, කාල වේලාව අරගෙන අපි බලාපොරොත්තු වනවා ඒ ලබා දීලා තිබෙන මුදල පදනම් කරගෙන අවශාප පහසුකම් සලසා දීලා, මීට වඩා පුගතියක් ලබා ගන්න.

ගරු මන්තීතුමනි, මම කැබිනට පතිකාවක් ඉදිරිපත් කරලා, එදා ඓතිහාසික තීරණයක් කැබිනට මණ්ඩලයෙන් ගත්තා. ඒ අදාළ ක්ෂේතුයේ සුදුසුකමක් හැටියට NVQ 3 සහ 4 සමාන කරන්න GCE (O/L) වලටයි, GCE (A/L) වලටයි. ඒ ගත්ත පුතිපත්තිමය තීරණය නිසාම ඊළහ වර්ෂයේ අපි බලාපොරොත්තු වනවා විශාල ශිෂාා සංඛ්‍යාවක් මේ පාඨමාලාවලට ඇතුළු වෙලා, ඒ තාක්ෂණ දැනුම ලබා ගෙන රටේ ති්රසාර සංවර්ධන ගමනට ඒ පැත්තෙන් විශාල රුකුලක් ලබා දෙයි කියලා.

#### ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ දෙවැනි අතුරු පුශ්නය මෙයයි.

ගරු ඇමතිතුමනි, ඒ ඒ පාඨමාලාවලට වුවමනා කරන පහසුකම් සැපයිලා නැහැ; පහසුකම්වල තව විශාල අඩුවක් තිබෙනවා කියා ඔබතුමා පිළිගත්තා. පහසුකම් සැපයීමට වුවමනා පුතිපාදන ලබා දීමට රජය මේ වන කොට කියාත්මක වී තිබෙන්නේ කුමන පුමාණයකින්ද? ඒ සඳහා පුතිපාදන සොයාගන්න ඔබතුමා බලාපොරොත්තු වන්නේ ශිෂායන්ගෙන් අය කරන මුදල්වලින්ද?

#### ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்ஹ)

(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

ඇත්තටම කිව්වොත්, කලිත් සඳහන් කළ කාරණයමයි නැවතත් කියන්න තිබෙන්නේ. භාණ්ඩාගාරය පැත්තෙන් අපට විශාල මුදලක් ලබා දීලා තිබෙනවා. ඒ මුදල භාවිත කිරීමේ අඩු පාඩුවක් අපේ ආයතනවල අදත් තිබෙනවා. ඒක හරිගස්සා ගන්න තමයි මම මේ උනන්දු වෙන්නේ. මොකද, ඒ දීලා තිබෙන මුදලවත් මේ වර්ෂයේදී අපට වියදම් කරන්න බැරි නම්, එතකොට භාණ්ඩාගාරයට භොඳ තර්කයක් තිබෙනවා, අපට ඊළඟ වර්ෂයේ අය වැයෙන් ඒ තරම් මුදලක් ලබා දෙන්න වුවමනාවක් නැහැ කියලා කියන්න. ඉතින් මේක භාණ්ඩාගාරය පැත්තෙන් තිබෙන පුශ්නයක් නොවෙයි; අපේ පුශ්නයක්. අපි ඇත්ත වශයෙන්ම මීට වඩා කාර්යක්ෂම අන්දමින් මේ ලබා දීලා තිබෙන මුදල් භාවිත කරන්න හැඩ ගැසෙන්න ඕනෑ කියන ස්ථාවරයේ තමයි මම ඉන්නේ. නිරන්තරයෙන්ම ඒ සඳහා නායකත්වය දෙන්නත් මම ඉදිරිපත් වෙලා තියෙනවා.

#### ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

නිදහස් අධාාපනයට අනුකූල වන ලෙස මේ නිපුණතා පාඨමාලා සමපාත කරන්න ඔබතුමා බලාපොරොත්තු වෙත බව කිව්වා. ඉතින් මේ මුදල් අය කරන පාඨමාලා ගැන ඔබතුමා සඳහන් කළා. Annexe එකෙත් තිබෙනවා කිව්වා. මෙපමණ මුදල් අය කරන පාඨමාලා බවට පරිවර්තනය කරන්න ඔබතුමාගේ සැලසුම කුමක්ද? ක්ෂේතුවලින් එන අයගේ නොවෙයි. මොකද, ඔබතුමා නිදහස් අධාාපනය ගැන හුහක් කථා කළ නිසයි අහන්නේ.

#### ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்ஹ)

(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

ගරු මන්තීතුමා, ඒක තමයි මගෙත් පරමාර්ථය. ඒ නිසා තමයි මම කිව්වේ. මේ වනකොටත් භාණ්ඩාගාරය සමහ සාකච්ඡා කරලා, යම්කිසි එකහතාවකට ඇවිල්ලා තිබෙනවා. අපට භාණ්ඩාගාරයෙන් ලැබිලා තිබෙන මුදලට සාපේක්ෂව බැලුවාම බොහොම සුළු මුදලක් තමයි පාඨමාලාවලට ගාස්තු අය කරලා අපි ලබා ගත්තේ. ඒ, රුපියල් මිලියන 150ක විතර මුදලක්. මහා භාණ්ඩාගාරය ඇත්ත වශයෙන්ම සූදානම්, 2017 වසරේදී අපට ඒ මුදල ලබා දෙන්න. සම්පූර්ණයෙන්ම නිදහස් අධාාපනයක් ඇති කරලා ගමේ ළමයින්ටත් ඒ අවස්ථාව ලබා දුන් විට රටේ ආර්ථික සංවර්ධනයටත් මීට වඩා විශාල පුගතියක් එකතු කර ගන්න පූළුවන් වෙයි කියා මා හිතනවා.

#### ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

ගරු කථානායකතුමනි, මාගේ ඊළඟ අතුරු පුශ්නය -

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ගරු මන්තීතුමනි, අතුරු පුශ්න තුනයි නේ අහන්න පුළුවන්.

#### ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

ගරු කථානායකතුමනි, මට තව එක අතුරු පුශ්නයක් අහන්න තිබෙනවා.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මන්තුීතුමනි, ඔබතුමා අතුරු පුශ්න තුනම අහලා අවසන්. ගරු ඇමතිතුමා කැමැති නම් ඔබතුමාට අවස්ථාවක් ලබා දෙන්න පුළුවන්.

#### ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

අහපු අතුරු පුශ්න තුනට අදාළවමයි.

## ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்ஹ)

(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

කමක් නැහැ, ගරු කථානායකතුමනි. එතුමාට පුශ්නය අහන්න දෙන්න.

#### ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

ගරු ඇමතිතුමනි, දැනට අවුරුදු විස්සකට පමණ පෙර ඇහැලියගොඩ නගරයට කිට්ටුව එල්ලාවල කියන ගමේ වෘත්තීය පුහුණු මධාස්ථානයක් ආරම්භ කළා. එහි කටයුතු ඉතා හොදින් සිදු වුණා, එය ආරම්භ කරපු කාලයේදී. ඒක අත් හැරලා දමලා, අද වල් බිහි වෙලා තිබෙනවා; නෂ්ටාවශේෂයක් බවට පත් වෙලා තිබෙනවා. ඔබතුමා ඒ ගැන බලනවාද?

#### ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்ஹ)

(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

ගරු මන්තීුතුමනි, මම ඒ ගැන සොයා බලා ඔබතුමාට දන්වන්නම්.

#### ඌව පළාත් පුධාන අමාතාවරයා: උපදේශකයන්

ஊவா மாகாண முதலமைச்சர்: ஆலோசகர்கள் CHIEF MINISTER OF UVA PROVINCE: ADVISERS

621/'16

#### 8. ගරු චමින්ද විජේසිරි මහතා

(மாண்புமிகு சமிந்த விஜேசிறி)

(The Hon. Chaminda Wijesiri)

පළාත් සභා හා පළාත් පාලන අමාතාෘතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය- (2):

- (අ) වංචා හා දූෂණ චෝදනා රාශියක් සම්බන්ධයෙන් ඌව පළාත් ප්‍රධාන අමාතාවරයාට එරෙහිව මූලා අපරාධ විමර්ශන කොට්ඨාසයට පැමිණිලි කර ඇති බව එතුමා දන්නෙහිද?
- (ආ) (i) පුධාන අමාතාාවරයා විසින් උපදේශකයන් බඳවා ගෙන තිබේද;
  - (ii) එසේ නම්, ඒ කවර බලතල යටතේද;
  - (iii) බඳවා ගෙන ඇති උපදේශකවරයන්/ උපදේශකවරියන්ගේ නම් හා ඔවුන්ට ගෙවන දීමනා වෙන් වෙන් වශයෙන් කවරේද;
  - (iv) එම පුද්ගලයන් නීතිව්රෝධීව බඳවා ගෙන තිබේ නම්, ඔවුන් ඉවත් කිරීමට හා ඒ සම්බන්ධයෙන් පුධාන අමාතාවරයාට එරෙහිව නීතානුකූල පියවර ගන්නේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඇ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

மாகாண சபைகள் மற்றும் உள்ளூராட்சி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) பல மோசடி மற்றும் ஊழல் குற்றச்சாட்டுகள் தொடர்பாக ஊவா மாகாண சபையின் முதலமைச்சருக்கு எதிராக நிதிசார் குற்றப் புலனாய்வுப் பிரிவிற்கு முறைபாடுகள் செய்யப்பட்டுள்ளதென்பதை அவர் அறிவாரா என்பதையும்;
- (ஆ) (i) முதலமைச்சர் ஆலோசகர்களை ஆட்சேர்த் துள்ளாரா என்பதையும்;
  - (ii) ஆமெனில், அது எத்தகைய அதிகாரங்களின் கீழ் என்பதையும்;

[ගරු චමින්ද විජේසිරි මහතා]

- (iii) ஆட்சேர்க்கப்பட்டுள்ள ஆலோசகர்களின் பெயர்கள் மற்றும் அவர்களுக்குச் செலுத்துகின்ற கொடுப்பனவுகள் தனித்தனியாக யாவையென் பதையும்;
- (iv) மேற்படி ஆட்கள் சட்டவிரோதமான முறையில் ஆட்சேர்க்கப்பட்டிருப்பின், அவர்களை அகற் றுவதற்கும், அது தொடர்பாக முதலமைச்சருக்கு எதிராகச் சட்ட ரீதியாகச் செயலாற்றுவதற்கும் நடவடிக்கை எடுப்பாரா என்பதையும்;

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Provincial Councils and Local Government:

- (a) Is he aware that complaints have been lodged with the Financial Crimes Investigation Division against the Chief Minister of the Uva Province regarding a number of allegations of fraud and corruption?
- (b) Will he inform this House -
  - (i) whether the aforesaid Chief Minister has recruited advisers;
  - (ii) if so, under what authority has he made such recruitments;
  - (iii) separately the names of the advisers that have thus been recruited and the allowances paid to them; and
  - (iv) if such advisers have been recruited illegally, whether action will be taken to remove them and to take legal action against the Chief Minister for making such recruitments?
- (c) If not, why?

#### ගරු පියංකර ජයරත්න මහතා (පළාත් සභා හා පළාත් පාලන රාජා අමාතානුමා)

(மாண்புமிகு பியங்கர ஜயரத்ன - மாகாண சபைகள் மற்றும் உள்ளூராட்சி இராஜாங்க அமைச்சர்)

(The Hon. Piyankara Jayaratne - State Minister of Provincial Councils and Local Government)

ගරු කථානායකතුමනි, පළාත් සභා හා පළාත් පාලන අමාතාෘතුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නයට පිළිතුර දෙනවා.

(අ) නොදනිමි.

මෙම පුශ්තය මෙම අමාතාාාංශයට යොමු තොකළ යුතු පුශ්තයක් බව සඳහත් කරමි.

ගරු මන්නීතුමනි, එය යොමු කළ යුත්තේ නීතිය හා සාමය සහ දක්ෂිණ සංවර්ධන අමාතානංශයටයි.

(ආ) (i) අතීතයේ පළාත් සභා පුධාන අමාතාාවරු සිදු කළ ආකාරයටම කටයුතු කර ඇති අතර ඌව පළාත් ගරු පුධාන අමාතාාතුමාගේ නිර්දේශය අනුව ඌව පළාතේ ගරු ආණ්ඩුකාරතුමාගේ අනුමැතිය මත උපදේශකයින් බදවා ගෙන තිබේ. (ii) ඌව පළාත් ගරු ආණ්ඩුකාරවරයාගේ අනුමැතිය මත.

(iii)

උපදේශක වරයාගේ නම	තනතුර	වැඩ භාරගත් දිනය	මාසික දීමනාව	ඉන්ධන දීමනාව	මුළු දීමනා එකතුව
පාලිත ආරියවංශ මහතා	උපදේශක (මාධාঃ)	2015.09.23	20,000	15,000	35,000
අජිත් උපුල් රණවීර මහතා	උපදේශක (සංවර්ධන)	2015.09.23	20,000	15,000	35,000
එස්.ඒ.ආර්. බන්දුසේන මහතා	උපදේශක (වාරිමාර්ග)	2015.09.23	20,000	15,000	35,000
විජිත මල්ලැහැව මහතා	උපදේශක (නීති)	2015.09.23	20,000	15,000	35,000
සුජීව ජයසිංහ මහතා	උපදේශක (අධාාපන)	2015.09.23	20,000	15,000	35,000
ජී. ඉලේපෙරුම මහතා	පුධාන අමාතා උපදේශක	2015.09.21	20,000	15,000	35,000
එම්.එව්.එම්. අශෝක ගුණතිලක මහතා	උපදේශක (මුදුණාලය)	2015.10.30	20,000	15,000	35,000
ආර්.එම්.සී. රත්නායක මහතා	උපදේශක (මහජන සම්බන්ධතා)	2015.09.23	20,000	15,000	35,000

- (iv) අමාතා මණ්ඩල තීරණය ප්‍රධාන ලේකම්වරුන් වෙත යැවීමට පෙර ඌව පළාත් සභාව විසින් මෙම පත්වීම් සිදු කර ඇත.
- (ඇ) අදාළ නොවේ.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ගරු මන්තීතුමනි, ඔබතුමාට රාජා ඇමතිතුමාගෙන් ඇසීමට අතුරු පුශ්න තිබෙනවාද?

#### ගරු චමින්ද විජේසිරි මහතා

(மாண்புமிகு சமிந்த விஜேசிறி)

(The Hon. Chaminda Wijesiri)

තිබෙනවා, ගරු කථානායකතුමනි. මම ඇසූ පුශ්නයට පිළිතුරු ලබා දීම පිළිබඳව පළමුවෙන්ම මා ගරු රාජා ඇමතිතුමාට මගේ ස්තුතිය පළ කරනවා. ගරු රාජා අමාතාෘතුමනි, පුධාන අමාතාෘවරුන්ට සහ නියෝජා අමාතාෘවරුන්ට කොපමණ උපදේශකවරුන් සංඛාාවක් බඳවා ගැනීමට හැකිද කියන කාරණය සම්බන්ධව 2015.09.16 වැනි දින පැවැති අමාතාෘ මණ්ඩල රැස්වීමේදී තීන්දුවක් ගෙන තිබෙනවා. ඒ අනුව පුධාන අමාතාෘවරුන් සඳහා එක් උපදේශකවරයෙකු බඳවා ගැනීමට හැකිය කියන කාරණය ගැන මා දැනුවත් වී සිටිනවා. පරණ කුමවේදයට අනුව බඳවා ගැනීමක් කරනවාය කියන කාරණය ඔබතුමාගේ පිළිතුරෙහි සඳහන් වෙනවා.

ගරු රාජා ඇමතිතුමනි, මගේ පළමුවැනි අතුරු පුශ්නය මෙයයි. අමාතා මණ්ඩල තීන්දුව ගන්නේ, 2015 වර්ෂයේ මෙම ආණ්ඩුව පිහිටෙව්වාට පසුව පළාත් සභා විසින් අනුගමනය කළ යුතු වැඩ පිළිවෙළක් පිළිබඳවයි.

මා දත්තා හැටියට, ඒ යවත ලිපිය අනුව අතිවාර්යෙන්ම ඒ ගත්ත තීන්දුව තමයි කුියාත්මක වෙන්නට ඕනෑ. ඔබතුමා දැන් උපදේශකවරු 7දෙනෙකුගේ හෝ 8දෙනෙකුගේ නම් කිව්වා. දැන් බඳවා ගෙන තිබෙනවා. අමාතා මණ්ඩල තීන්දුව කිුයාත්මක නොවීම පිළිබඳව ඉදිරියේදී ඔබතුමා ගන්නා කිුයා මාර්ගය මොකක්ද?

#### ගරු පියංකර ජයරත්න මහතා

(மாண்புமிகு பியங்கர ஜயரத்ன)

(The Hon. Piyankara Jayaratne)

ගරු කථානායකතුමනි, 2015.09.16වැනි දින අමාතා මණ්ඩලය තීරණයක් අරගෙන තිබෙනවා. පළාත් ආණ්ඩුකාරවරුන්ට යවලා තිබෙනවා, කිසිම උපදේශකවරයෙක් බඳවා ගන්න බැහැ කියලා. නමුත් අපේ ගරු මන්තීතුමා ඉදිරිපත් කරන කාරණයට අදාළව පත්වීම කර තිබෙන්නේ ඊට පෙරයි. නමුත් අපි ඒ යෝජනාව යවලා තිබෙනවා, 2015.10.08වැනි දා. ඉන් පසු පත් කරන එක අහෝසි කරලා තිබෙනවා. ඊට පෙරත් පත් කරද්දී ආණ්ඩුකාරවරයාගේ අනුමැතියට යටත්ව පත් කරන එක පූර්වාදර්ශයක් බවට පත් වෙලා තිබෙනවා. දැන් ඒ පත්වීම අවලංගු වෙලා තිබෙනවා, ගරු මන්තීතුමනි.

#### ගරු චමින්ද විජේසිරි මහතා

(மாண்புமிகு சமிந்த விஜேசிறி)

(The Hon. Chaminda Wijesiri)

ගරු අමාතානුමනි, මට පොඩි පැහැදිලි කර ගැනීමක් කර ගන්න අවශායි. ඔබතුමා කියන්නේ මේ ලිපිය එන්නට කලින් තමයි බඳවා ගැනීම කරලා තිබෙන්නේ කියලා. ලිපිය ආචාට පස්සේ එම පත්වීම් අහෝසි විය යුතු නැද්ද?

#### ගරු පියංකර ජයරත්න මහතා

(மாண்புமிகு பியங்கர ஜயரத்ன) (The Hon. Piyankara Jayaratne) අහෝසි වෙලා තිබෙනවා.

#### ගරු චමින්ද විජේසිරි මහතා

(மாண்புமிகு சமிந்த விஜேசிறி)

(The Hon. Chaminda Wijesiri)

තවම පඩි ගෙවනවා නේ. තවමත් මේ උපදේශකවරු ඉන්නවා.

#### ගරු පියංකර ජයරත්න මහතා

(மாண்புமிகு பியங்கர ஜயரத்ன)

(The Hon. Piyankara Jayaratne)

ගරු මන්තීතුමනි, අමාතා මණ්ඩල තීරණයක් අනුව බඳවා ගැනීම නවත්වලා තිබෙනවා. උපදේශකයන් ඉන්නවා නම්, අපි ඉදිරියට බඳවා ගන්න කොහොමවත්ම අවසර දෙන්නේ නැහැ. දැනට ඒ අයට පඩි ගෙවනවා නම් ඒ පිළිබඳව අපි වාර්තාවක් කැඳවලා ඔබතුමාට දැනුම් දෙන්නම්.

#### ගරු චමින්ද විජේසිරි මහතා

(மாண்புமிகு சமிந்த விஜேசிறி)

(The Hon. Chaminda Wijesiri)

බොහොම ස්තූතියි, ගරු අමාතාෘතුමනි. මම අතුරු පුශ්න එකයි ඇහුවේ. තව මට අතුරු පුශ්න දෙකක් අහන්න තිබෙනවා.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

. කමක් නැහැ, අහන්න.

#### ගරු චමින්ද විජේසිරි මහතා

(மாண்புமிகு சமிந்த விஜேசிறி)

(The Hon. Chaminda Wijesiri)

ගරු කථානායකතුමනි, මට තව එක අතුරු පුශ්නයක් අහන්න තිබෙනවා. මට අහන්න බරපතළ පුශ්නයක් තිබෙනවා. මෙතැන එක උපදේශකවරයෙක් පළාත් සභාවෙන් පඩි දෙකක් ලබා ගන්නවා. ඒ, සුජීව ජයසිංහ මහතා. උපදේශකවරයෙක් හැටියට එතුමාට වෙනම දීමතා සහ වරපුසාද ලැබෙන අතරම, ඌව පළාත් සභාවේ සමුපකාර සේවක කොමිෂන් සභාවේ සහාපතිවරයා වශයෙන් පත් කර තිබෙනවා. ඒ සදහා එතුමාට වෙනම දීමතාවක් දෙනවා ගරු රාජා අමාතානුමනි. එම නිසා ඒ පිළිබඳවත් සලකා බලන්න කියලා මම ඔබතුමාගෙන් ගෞරවයෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

හොඳයි. මීළහට පුශ්න අංක 9.

#### ගරු (වෛදාঃ) නලින්ද ජයතිස්ස මහතා

(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) நளிந்த ஜயதிஸ்ஸ)

(The Hon. (Dr) Nalinda Jayathissa)

තුන්වන අතුරු පුශ්නය මම අහනවා.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

එතුමා අතුරු පුශ්ත තුනක් ඇහුවා.

#### ගරු (වෛදා3) නලින්ද ජයතිස්ස මහතා

(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) நளிந்த ஜயதிஸ்ஸ)

(The Hon. (Dr) Nalinda Jayathissa)

නැහැ. දෙකයි ඇහුවේ.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

පැහැදිලි කර ගැනීමක් තිබෙනවා කියලා එකක් ඇහුවා. පළාත් සභා හා පළාත් පාලන රාජාා අමාතාාතුමා කැමැතිද පිළිතුර ලබා දෙන්න.

#### ගරු පියංකර ජයරත්න මහතා

(மாண்புமிகு பியங்கர ஜயரத்ன)

(The Hon. Piyankara Jayaratne)

ගරු කථානායකතුමනි, චමින්ද විජේසිරි මන්තීතුමා අතුරු පුශ්න තුනක් ඇහුවා. කමක් නැහැ, නලින්ද ජයතිස්ස මන්තීතුමා අතුරු පුශ්නය අහන්න. [බාධා කිරීමක්]

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

චමින්ද විජේසිරි මන්තීතුමා පළමුවන අතුරු පුශ්නය ඇහුවා; දෙවැනි එක පැහැදිලි කර ගැනීමක්; තුන්වැනි අතුරු පුශ්නය ඇහුවා. නමුත් නලින්ද ජයතිස්ස මන්තීතුමා අහන අතුරු පුශ්නයටත් ඔබතුමා පිළිතුර දෙන්න.

#### ගරු පියංකර ජයරත්න මහතා

(மாண்புமிகு பியங்கர ஜயரத்ன)

(The Hon. Piyankara Jayaratne)

ගරු කථානායකතුමනි, අතුරු පුශ්න තුනක් ඇහුවා.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ඔව්. අතුරු පුශ්න තුනක් ඇහුවා.

## ජනතා වතු සංවර්ධන මණ්ඩලය සතු වොක්ෂෝල් වීදියේ ගබඩා සංකීර්ණ : බදු දීම

மக்கள் தோட்ட அபிவிருத்திச் சபையின் வொசேஷால் வீதி களஞ்சியசாலைகள் : குத்தகைக்கு வழங்கல் WAREHOUSE COMPLEX OF JANATHA ESTATE DEVELOPMENT BOARD IN VAUXHALL STREET: LEASE OUT

630/'16

#### 10.ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அலுத்கமகே)

(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)

රාජා වාවසාය සංවර්ධන අමාතානුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය- (2):

- (අ) (i) වර්ෂ 2001 2004 දක්වා පැවති එක්සත් ජාතික පක්ෂ රජය විසින් දීර්ඝ කාලීන බදු පදනම මත පෞද්ගලික සමාගම් හෝ පුද්ගලයන් වෙත ලබා දී ඇති ජනතා වතු සංවර්ධන මණ්ඩලයට අයත් කොළඹ, වොක්ෂෝල් වීදියේ පිහිටි, ගබඩා සංකීර්ණ සංඛාාව කොපමණද;
  - බදු දී ඇති ගබඩාවේ නම, වර්ග අඩි පුමාණය, බදු
     පුන් මුදල සහ බදු දුන් සමාගම හෝ පුද්ගලයාගේ
     නම, වෙත් වෙන් වශයෙන් කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ආ) (i) එම ගබඩා බදු දී ඇත්තේ අමාතා මණ්ඩල අනුමතියකට, විවෘත ටෙන්ඩර් පටිපාටියකට හෝ රජයේ තක්සේරුවකට යටත්වද;
  - (ii) එවැනි කොන්දේසි කිසිවක් නොමැතිව මෙම ගබඩා බදු දී ඇත්නම්, ඒවා නැවත රජයට පවරා ගන්නේද;

යන්නත් එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඇ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

அரச தொழில்முயற்சிகள் அபிவிருத்தி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) 2001 2004 ஆம் ஆண்டு வரை ஆட்சியிலிருந்த ஐக்கிய தேசியக் கட்சி அரசாங்கத்தினால் நீண்டகால குத்தகை அடிப்படையில் தனியார் கம்பனி அல்லது நபர்களுக்கு வழங்கியுள்ள மக்கள் தோட்ட அபிவிருத்திச் சபைக்குச் சொந்தமான கொழும்பு வொசேஷால் வீதியில் அமைந்துள்ள களஞ்சியசாலைகளின் எண்ணிக்கை எத்தனையென்பதையும்;
  - (ii) குத்தகைக்கு வழங்கியுள்ள களஞ்சியசாலையின் பெயர், சதுர அடி, குத்தகைத் தொகை மற்றும் குத்தகைக்கு வழங்கிய கம்பனி அல்லது நபரின் பெயர் வெவ்வேறாக யாதென்பதையும்;

#### அவர் இச்சபையில் அறிவிப்பாரா?

- (ஆ) (i) மேற்படி களஞ்சியசாலைகள் அமைச்சரவை அங்கீகாரத்திற்கு அல்லது பகிரங்க கேள்விப்பத்திர நடைமுறைக்கு அல்லது அரசாங்க விலை மதிப்பீட்டிற்கு உட்பட்டதாக குத்தகைக்கு வழங்கப்பட்டுள்ளனவா என்பதையும்;
  - (ii) மேற்படி நிபந்தனைகள் எதுவுமின்றி இந்த களஞ்சியசாலைகள் குத்தகைக்கு வழங்கப்பட்டிருப்பின், அவை மீண்டும் அரசாங்கத்தினால் சுவீகரிக்கப்படுமா

அவர் இச்சபையில் அறிவிப்பாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Public Enterprise Development:

- (a) Will he inform this House-
  - (i) the number of warehouse complexes at Vauxhall Street belonging to the Janatha Estate Development Board given on longterm lease basis to private companies or individuals by the United National Party Government that was in power from the year 2001-2004; and
  - (ii) separately, the name of the warehouse leased out, area in square feet, leased amount and the company or individuals to whom it was leased?
- (b) Will he also inform this House-
  - (i) whether those warehouses have been leased out subject to the approval of the Cabinet of Ministers, an open tender procedure or a government valuation; and
  - (ii) if they have been leased out without any such condition, whether they will be taken back by the government?
- (c) If not, why?

#### ගරු ඉරාන් විකුමරත්න මහතා

(மாண்புமிகு இரான் விக்கிரமரத்ன)

(The Hon. Eran Wickramaratne)

ගරු කථානායකතුමනි, රාජාා වාෘවසාය සංවර්ධන අමාතාෘතුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නයට පිළිතුර දෙනවා.

- $(\mathfrak{e})$   $(\mathfrak{i})$  ගබඩා සංකීර්ණ 01 (ගබඩා ගොඩනැහිලි 08)
  - (ii)

ගබඩාවේ නම	වර්ග අඩි	බදු දුන් මුදල	බදු දුන්
	පුමාණය	රු.	සමාගම හෝ
			පුද්ගලයාගේ
			නම
කොළඹ 02, වෙ	ක්ෂෝල් වීදිය,	අංක 175 දරන ස	i්ථානය
A	760	10,260/=	ශාන්ත
ගොඩනැහිල්ල			කුමාර
			ජයසිංහ
			මහතා
	5000	67,500/=	සමර්විල්
		,	(පුද්ගලික)
			සමාගම
В	5322	71,847/=	කැන්ඩි ටයර්
ගොඩනැහිල්ල			හවුස්
			(පුද්ගලික)
			සමාගම
С	4536	58,968/=	ග්ලෝබල් ටී
ගොඩනැහිල්ල		<u> </u>	බෑග්ස්
			සමාගම
	2227	30,065/=	ග්ලෝබල් ටී
		<u> </u>	බෑග්ස්
			සමාගම

වර්ග අඩි	බදු දුන් මුදල	බදු දුන්
පුමාණය	රු.	සමාගම හෝ
		පුද්ගලයාගේ
		නම
8000	108,000/=	ඇරිනා
		ඉන්ටර්නැෂ
		නල්
		(පුද්ගලික)
		සමාගම
5010	67,635/=	ඊ.
	-	ඩබ්ලිව්.ඉන්
		ලෝ මේෂන <u>්</u>
		(පුද්ගලික)
		සමාගම
5079	66,027/=	සමර්විල්
	,	(පුද්ගලික )
		සමාගම
4825	65,137.50	අශෝක
	,	ග්ලාස්
		ඇන්ඩ් මිරර්
		සමාගම
	පුමාණය 8000 5010	පුමාණය රැ.

- (ආ) (i) නැත.
  - (ii) බදු කාල සීමාව අවසන් වී ඇති ගබඩා ගොඩනැතිලි නැවත ජනතා වතු සංවර්ධන මණ්ඩලය වෙත පවරා ගෙන ඇත.
- (ඇ) අදාළ නොවේ.

#### ගරු මහින්දානන්ද අලුක්ගමගේ මහතා (மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அலுத்கமகே) (The Hon. Mahindananda Aluthgamage)

ගරු නියෝජා ඇමතිතුමනි, මම ඔබතුමාගෙන් අහන පළමුවෙනි අතුරු පුශ්නය මෙයයි. මම ඔබතුමාගෙන් ඇහුවේ, 2001 සිට 2004 දක්වා පැවැති එක්සත් ජාතික පක්ෂ රජය යටතේ කොළඹ නගරයේ තිබෙන ජනතා වතු සංවර්ධන මණ්ඩලයට අයත් ඉතාම වටිනා ගබඩා සංකීර්ණ බදු දීම පිළිබඳ පුශ්නයක්. ඔබතුමා මට දෙන උත්තරේ තමයි මේ ගබඩා සංකීර්ණ සියල්ල බදු දීලා තිබෙන්නේ ටෙන්ඩර් පදනම මත නොවෙයි, කැබිනට් මණ්ඩලයේ අනුමැතිය මත නොවෙයි කියලා. ඊළහ කරුණ තමයි ගරු නියෝජාා ඇමතිතුමනි, වොක්ෂෝල් වීදියේ මේ ගබඩා සංකීර්ණයේ ගබඩා බදු දීලා තිබෙන්නේ වර්ග අඩියක් රුපියල් 10කටයි. ගරු මලික් සමරවිකුම අමාතානුමනි, Vauxhall Street එකේ වර්ග අඩියක් රුපියල් 10කට බදු දුන්නා කියන්නේ එය දීලා තිබෙන්නේ කොහොමද කියලා ඔබතුමාට තේරුම් ගන්න පූළුවන්. ගරු ඉරාන් විකුමරත්න නියෝජා අමාතාෘතුමනි, කොළඹ නගරයේ තිබෙන වාණිජමය වටිනාකමින් යුක්ත රජයේ දේපලක් වන මෙම ගබඩා සංකීර්ණයේ වර්ග අඩියක් රුපියල් 10ක් වාගේ තුට්ටු දෙකකට රජයේ තක්සේරුවක් නොමැතිව, ටෙන්ඩර් පටිපාටියක් නොමැතිව, කැබිනට් මණ්ඩලයේ අනුමැතියක් නොමැතිව ලබා දීමක් ඔබතුමා අනුමත කරන්නේද?

#### ගරු ඉරාන් විකුමරක්න මහතා (மாண்புமிகு இரான் விக்கிரமரத்ன) (The Hon. Eran Wickramaratne)

අවුරුදු 33කට අඩු කාලයකට බදු දුන්නොත් කැබිනට අනුමැතියක් අවශා නොමැති බව මම මුලින්ම සඳහන් කරන්න ඕනෑ. මෙතැන සඳහන් කරලා තිබෙන සියල්ලක්ම අවුරුදු 33කට වැඩිය අඩු කාලයකටයි බදු දීලා තිබෙන්නේ. ඔබතුමා මිල ගැන සඳහන් කළා. අවුරුදු 13කට උඩදී මිල තක්සේරු කිරීමක් කරලා තමයි ඒකට පිළිතුරක් දෙන්න පුළුවන් වන්නේ. මේ බදුවලට දුන්න ඉඩම්වලට අමතරව 2004 වසරේ ඉඳලා 2015 වසර වෙනකනුත් ගබඩාවන් 21ක් මේ සමාගමෙන්ම බදු දීලා තිබෙනවා. බදු ගිවිසුම

21ක් තිබෙනවා. මේ A,D,E,F ගබඩා ගොඩනැඟිලි බැලුවොත් "මිස්ටර් පේන්ට්" පෞද්ගලික සමාගමට වාහන නැවැත්වීමට දීලා තිබෙනවා. ඒ සඳහා රජයේ තක්සේරුවක් ලබලා නැහැ.

නීතිමය තත්ත්වය අනුව බදු ගිවිසුම අවසන් වූ පසු ආපසු බාර ගැනීමට කටයුතු කරලාත් නැහැ. මේ ගබඩා සංකීර්ණය 2001 - 2004 දක්වා බදු දීලා තිබුණා. ඊට පසුවත් මේ ගබඩා නැවත ලබා ගන්න තිබුණා. නමුත් ලබාගෙන නැහැ.

ඒ විතරක් නොවෙයි. ගරු මන්තීතුමනි, A, D ගබඩා ගොඩනැගිලි 2003 අවුරුද්දේ රුපියල් 185,760කට තමයි බදු දීලා තිබුණේ. 2004 අවුරුද්දෙන් පසුව ඒ ගොඩනැගිලිම රුපියල් 150,000කට බදු දීලා තිබෙනවා. කලින් දුන්නු පුමාණයටත් වැඩිය අඩු පුමාණයකට පසු ගිය රජය - පොදුජන එක්සත් පෙරමුණු රජය - ඒවා බදු දීලා තිබෙනවාය කියලාත් කියන්න අවශායි.

#### ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அலுத்கமகே)

(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)

ගරු ඇමතිතුමා, මම අහපු පළමුවැනි අතුරු පුශ්නයෙන් ඔබතුමා පැනලා ගියා. මගේ පුශ්නයෙන් මම අහලා තිබෙන්නේ 2001 - 2004 දක්වා කාල සීමාව ගැනයි. මගේ පුශ්නයෙන් මම අහලා තිබෙන්නේ 2004 - 2015 කාල සීමාව පිළිබඳව නොවෙයි. මම ඒකට වෙනම පුශ්නයක් අහන්නම්. 2001 - 2004 දක්වා පැවති ආණ්ඩුව යටතේ ජනතා වතු සංවර්ධන මණ්ඩලයට අයත් කොළඹ නගරයේ යුනියන් පෙදෙස, වොක්ෂෝල් වීදියේ පිහිටා තිබෙන ඉතාම වටිනා වාණිජමය වටිනාකමකින් යුක්ත ගොඩනැඟිලි බදු දීලා තිබෙනවා. ඒවා දීලා තිබෙන්නේ කැබිනට් අනුමැතිය මත නොවෙයි කියලා ඔබතුමා කියනවා. හැබැයි, ඔබතුමා කියන්නේ නැහැ ටෙන්ඩර් කළේ නැහැ කියලා. ටෙන්ඩර් පටිපාටියකින් බැහැරව, රජයේ තක්සේරුවකින් බැහැරව Union Place එකේ වර්ග අඩියක් - square foot - රුපියල් 10කට ගන්න පුළුවන්ද කියලා ඔබතුමා මට කියන්න. මේක අතිදුෂිත ගනුදෙනුවක් කියලා ඔබතුමා පිළිගන්නේ නැද්ද? 2004 අවුරුද්දේ ඉඳලා වැරැදි කරලා තිබෙන නිසානේ අපි ගෙදර යැව්වේ. ඔබතුමන්ලා බලයට ඇවිල්ලා මේ වනකොට අවුරුදු එකහමාරක් ගතවෙලා තිබෙනවානේ. පසු ගිය කාලයේ ඒවාට විරුද්ධව නඩු දැම්මා. මගේ පුශ්නය මෙයයි ගරු ඇමතිතුමා. මේ නිසා ලොකු අසාධාරණයක් සිදු වෙනවා. අඩු ගණනේ ඔබතුමා දැන් හෝ මේවා පවරා ගන්න. මේ ගබඩා සංකීර්ණ ඇයි පවරා ගන්නේ නැත්තේ?

#### ගරු ඉරාන් විකුමරත්න මහතා

(மாண்புமிகு இரான் விக்கிரமரத்ன)

(The Hon. Eran Wickramaratne)

ගරු කථානායකතුමනි කියමනක් තිබෙනවා, "වීදුරු ගෙවල්වල ඉඳගෙන ගල් ගහන්න එපා" කියලා. නමුත් සමහර අයගේ ගෙවල්වල වීදුරු කැඩිලා. වීදුරු කැඩිලා තිබෙනකොට ගල් ගහන එක එච්චර අපහසු දෙයක් නොවෙයි.

ගරු කථාතායකතුමනි, මීල ගැන අහපු පුශ්නය පිළිබඳවත් මම කියන්නම්. එදා වර්ග අඩියක් බදු දීලා තිබුණා නම්, මේ තිබෙන විස්තර අනුව 2004 අවුරුද්දෙන් පස්සේ ඒ ඉඩමම ඊට වඩා අඩු මිලකට දීලා තිබෙනවා කියලා මම සඳහන් කරන්න ඕනෑ.

ගරු කථානායකතුමා (மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Hon. Speaker) ගරු මන්තීතුමා, දෙවැනි අතුරු පුශ්නය අහන්න.

#### ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அலுத்கமகே)

(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)

වීදුරු ගෙවල්වල ඉඳගෙන ගල් ගහනවා කියලා ඔබතුමා කියපු එක ඔබතුමා ඔබතුමාගෙන්ම අහගත්තා නම් හොඳයි.

මගේ දෙවැනි අතුරු පුශ්නය මෙයයි. ඔබතුමා දැන් කිව්වා, 2004 අවුරුද්දෙන් පස්සේ වර්ග අඩියක් රුපියල් 10කට වඩා අඩුවෙන් බදු දීලා තිබෙනවාය කියලා. කොළඹ යුනියන් පෙදෙසේ, වොක්ෂෝල් වීදියේ පිහිටි ගබඩා සංකීර්ණයේ square foot එකක් රුපියල් 10කට වඩා අඩුවෙන් එක ආයතනයකට හරි බදු දීලා තිබෙනවා නම් ඒ ආයතනයේ නම කියන්න.

#### ගරු ඉරාන් විකුමරත්න මහතා

(மாண்புமிகு இரான் விக்கிரமரத்ன)

(The Hon. Eran Wickramaratne)

ගරු කථානායකතුමනි, මෙතැන තිබෙන ගැටලුව වර්ග අඩියේ මීල විතරක් නොවෙයි. මෙතුමන්ලාගේ රජය වසර දහයක් තිබුණා. එහෙම වැරදි වුණා නම්, ඇයි අධිකරණයට ඒවා ගෙන ගියේ නැත්තේ? අධිකරණයට ගෙන ගියේ නැත්තේ අධිකරණයට ඉදිරිපත් කරන්න කරුණු නැති නිසා කියලා මේ අවස්ථාවේ මම කියන්න ඕනෑ.

#### ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அலுத்கமகே) (The Hon. Mahindananda Aluthgamage)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ පාර්ලිමේන්තුවේදී රටේ පුශ්නයක් පිළිබඳව ඇහුවාම, ගරු අමාතාවරයා දෙන උත්තරය මූලාසනයේ සිටින ඔබතුමා දකිනවා. ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා බොහොම උගත් ඇමතිවරයෙක්. මම හුහක් ගරු කරන ඇමතිවරයෙක්. අපි දෙන්නා එකම ඉස්කෝලේ. ගරු ඇමතිතුමනි, වැරැද්දක් වෙලා තිබෙනවා නම්, ඒක පිළිගන්න ඕනෑ. ගරු ඇමතිතුමනි, මීට කලින් මේ පුශ්නය අහපු දවසේ අසනීප වූ නිසා මට එන්න බැරි වුණා. ගරු ඇමතිතුමනි, ජනතා වතු සංවර්ධන මණ්ඩලය මේ ආකාරයටම වතු 22ක් විකුණා තිබෙනවා. ඒ වතුවල පුමාණය අක්කර  $1{,}000$ යි, 1,500යි, 2,000යි. ටෙන්ඩර් කරන්නේ නැතිව, ශත පහක බද්දක් ගන්නේ නැතිව මේ වතු විකුණා තිබෙනවා. මගේ ආසනයේ තිබෙන මොන්ටිකිුස්ටෝ වත්ත, මවුන්ට්ජීන් වත්ත වික්කේ ශත පහක් අය කරන්නේ නැතිව. ඒ වතු නිකම දූන්නා. ඒවා දෙන්න ටෙන්ඩර් කළේ නැහැ; කැබිනට් මණ්ඩලයට දැමීමේ නැහැ. ඒ සියල්ල කළේ නැහැ. මතක තබා ගන්න. මේ ඔක්කෝම ගනු-දෙනු කළේ මේ ඉන්න ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල ඇමතිවරයා. එතුමා තමයි එදා වැවිලි කර්මාන්ත ඇමතිතුමා. එතුමාගේ කාලයේදී තමයි මේ සියලු ගනු-දෙනු සිදු වුණේ. ඒ නිසා කරුණාකරලා ඔබතුමා මේ සියල්ල නැවත පවරා ගන්න. කොළඹ නගරයේ ඉතාම වටිනා ඉඩම් සම්බන්ධ ගනු-දෙනු, කොළඹ නගරය ඇතුළේ යුනියන් පෙදෙසේ, වොක්ෂෝල් වීදියේ ඉතාම වටිනා-

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Hon. Speaker) ගරු මන්තීතුමනි, අතුරු පුශ්න තුනම අවසානයි.

#### ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அலுத்கமகே) (The Hon. Mahindananda Aluthgamage) ඉන්න, ගරු කථානායකතුමනි.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල ඇමතිතුමාටත් අවස්ථාවක් දෙන්න ඕනෑ. අතුරු පුශ්න තුන අවසානයි.

#### ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அலுத்கமகே)

(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)

මම කිව්වේ ඒක **කිරිඇල්ල ඇමතිතුමාගේ** කාලයේ සිදු වුණු ගනු-දෙනු කියලායි. එතුමා තොප්පිය දමා ගන්න ඕනෑ නැහැ.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

කොහොම නමුත්, එතුමාත් පිළිතුරක් දෙන්න ඕනෑ නේ.

#### ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அலுத்கமகே)

(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)

Hon. Kiriella, it happened during your time. ඒවා කිරිඇල්ල ඇමතිතුමාගේ කාලයේ සිදු වූ ගනු-දෙනු කියලායි මම කිව්වේ.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

හරි, බොහොම ස්තුතියි. ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මන්තීතුමා වාඩි වෙන්න.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල ඇමතිතුමා. [බාධා කිරීම]

#### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු කථානායකතුමනි,- [බාධා කිරීම්] නැහැ, නැහැ. එහෙම කරන්න බැහැ, මෙතැන. වාඩිවෙන්න.

ගරු කථානායකතුමනි, 2004න් පස්සේ අවුරුදු 10ක් මේ ගොල්ලෝ ආණ්ඩු කෙරුවා. 2004න් පස්සේ ආණ්ඩු කෙරුවා නේ?

ගරු කථාතායකතුමනි, මේ කියන විධියට වැරදි වෙලා නැහැ. මේ ගොල්ලන් 2004න් පස්සේ අවුරුදු 10ක් රට පාලනය කළා. බුදියාගෙනද හිටියේ? අවුරුදු 10ක් බුදියාගෙනද හිටියේ? [බාධා කිරීම] කියන්න දෙයක් නැතිවාට අවුරුදු 15කට කලින් වෙච්ච දෙයක් ගැන අද කථා කරනවා. මේ ගොල්ලන් අවුරුදු 10ක් රට පාලනය කෙරුවා. දැන් මට පෙනෙනවා- [බාධා කිරීම] අවුරුදු 10ක් බුදියාගෙනද හිටියේ?

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

Your point is taken. දැන් අපි ඊළහ පුශ්නයට යමු. ඊළහ පුශ්නය ගරු ජයන්ත සමරවීර මන්තීතුමා. [බාධා කිරීම] Now it is over. ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මන්තීතුමනි, ඔබතුමා පුශ්න තුනක් ඇහුවා. මම ගණන් කළා. ඒක පිළිගන්න ගරු මන්තීතුමනි. ඊට වඩා අවස්ථාව දෙන්න බැහැ. ඇමතිතුමා කැමැති නම් අවස්ථාව දෙන්න පුළුවන්. ඔබතුමා පුශ්න තුනක් ඇහුවා. මම ගණන් කළා. තර්ජනය කරන්න එපා.

## මරණීය දණ්ඩනය හෝ ජීවිතාන්තය දක්වා සිර දඬුවම නියමවුවන්: විස්තර

மரண அல்லது ஆயுள் தண்டனைக்குள்ளான கைதிகள் : விபரம்

PERSONS SENTENCED TO DEATH OR LIFE IMPRISONMENT: DETAILS

633/'16

## 11.ගරු ජයන්ත සමරවීර මහතා

(மாண்புமிகு ஜயந்த சமரவீர,) (The Hon. Jayantha Samaraweera)

අධිකරණ අමාතානුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය - (2):

- (අ) (i) වර්ෂ 1948 පෙබරවාරි 04 දින සිට 2016 මාර්තු 24 දක්වා කාලය තුළ මරණීය දණ්ඩනය හෝ ජීවිතාන්තය දක්වා සිරදඩුවම් නියම වූ පුද්ගලයන් සංඛාාව, වර්ෂය අනුව වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;
  - (ii) මරණීය දණ්ඩනයට හෝ ජීවිතාන්තය දක්වා සිරුඩුවම නියම වූ සිරකරුවන්ගේ නම, ලිපිනය හා එවැනි දඩුවමක් නියම කිරීමට එකී සිරකරුවන් සිදුකළ වරද කුමක්ද යන්න එක් එක් සිරකරුවා අනුව වෙන් වෙන් වශයෙන් කවරේද;

යන්න එතුමා සභාගත කරන්නෙහිද?

- (ආ) (i) මරණ දඩුවම හෝ ජීවිතාන්තය දක්වා සිරදඩුවම ලබා සිටි සිරකරුවන් සඳහා විශේෂ සමාවක් ලබා දී තිබේද:
  - (ii) එසේ නම්, විශේෂ සමාව පුදානය කරනු ලැබුවේ කවුරුන් විසින් කවර දිනයකදී, කවර දඬුවමකට ලක්ව සිටි, කවර සිරකරුවන්ටද යන්න වෙන් වෙන් වශයෙන් ඉදිරිපත් කරන්නේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඇ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

#### நீதி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) 1948 பெப்ரவரி 04 ஆம் திகதி தொடக்கம் 2016 மார்ச் 24 ஆம் திகதி வரையான காலத்தினுள் மரண தண்டனை அல்லது ஆயுள் தண்டனை விதிக்கப்பட்டவர்களின் எண்ணிக்கை, ஆண்டு அடிப்படையில் தனித்தனியே எவ்வளவென்பதையும்;
  - (ii) மரண தண்டனை அல்லது ஆயுள் தண்டனை விதிக்கப்பட்ட கைதிகளின் பெயர், முகவரி மற்றும் இத்தகைய தண்டனை விதிக்கப்படுவதற்கு இவர்கள் செய்த குற்றம் ஒவ்வொரு கைதியின் அடிப்படையில் கனித்தனியே யாதென்பதையும்;

அவர் இச்சபையில் சமர்ப்பிப்பாரா?

- (ஆ) (i) மரண தண்டனை அல்லது ஆயுள் தண்டனை விதிக்கப்பட்டிருந்த சிறைக் கைதிகளுக்கு விஷேட மன்னிப்பு வழங்கப்பட்டுள்ளதா என்பதையும்;
  - (ii) ஆமெனின், விஷேட மன்னிப்பானது யாரால்; எத்திகதியில்; எத்தகைய தண்டனைக்கு உள்ளாகியிருந்த எந்த சிறைக் கைதிகளுக்கு அளிக்கப்பட்டதென்பதை தனித்தனியே சமர்ப்பிப்பாரா என்பதையும்;

அவர் இச்சபையில் அறிவிப்பாரா?

(ஆ) இன்றேல், ஏன்?

#### asked the Minister of Justice:

- (a) Will he table -
  - (i) separately on per year basis from 04<sup>th</sup> February 1948 to 24<sup>th</sup> March 2016 the number of persons who have received death sentence or a life sentence; and
  - (ii) separately the name and address of each of the prisoners who have received death sentence or a life sentence and the nature of the offence each of them had committed for receiving such sentence?
- (b) Will he inform this House-
  - (i) whether a special pardon has been offered to prisoners who had received death sentence or a life sentence; and
  - (ii) if so, separately of the names of the persons who offered such pardon to those prisoners, the dates on which such pardon was offered, and the nature of the crimes that had been committed by the recipients of such pardon?
- (c) If not, why?

#### ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)

(The Hon. Gayantha Karunatileka)

ගරු කථානායකතුමනි, අධිකරණ අමාතාෘතුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නයට පිළිතුර දෙනවා.

- (අ) (i) ඔව්. වර්ෂ 1948.02.04 දින සිට 2016.03.24 දින දක්වා මරණීය දණ්ඩනය හෝ ජීවිතාන්තය දක්වා සිර දඩුවමක් නියම වූ මුළු පුද්ගලයන් සංඛාාව ලබා ගත හැකි වාර්තා අනුව 1557 දෙනෙකු වන අතර, වර්ෂ අනුව වෙන් වෙන් වශයෙන් විස්තර ඇමුණුම 1 මහින් දක්වා ඇත.
  - (ii) ඔව්. මරණීය දණ්ඩනය හෝ ජීවිතාන්තය දක්වා සිර දඬුවම නියම වූ සිරකරුවන්ගේ නම, ලිපිනය හා එවැනි දඬුවමක් නියම කිරීමට හේතුව ඇමුණුම 2 මහින් දක්වා ඇත.

ඇමුණුම් සභාගත\* කරමි.

- (cp) (i) මව්
  - (ii) ඔව්. 2013.09.26 දින වන විට සියලු නඩු හා අභියාචනා අවසන්ව මරණීය දණ්ඩනය නියමවූ සිරකරුවන් සම්බන්ධයෙන් සලකා බලා ඔවුන් වෙත පනවා ඇති මරණීය දණ්ඩනය ජීවිතාන්ත සිර දඬුවම් බවට පත් කිරීමට අධිකරණ අමාතාංතුමා විසින් ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ විශ්‍රාමලත් විනිසුරුතුමකුගේ පුධානත්වයෙන් යුත් කමිටුවක් පත් කරන ලදී.

මෙම කමිටුවේ නිර්දේශ අධිකරණ අමාතෲතුමා වෙත ඉදිරිපත් කරන ලදුව අධිකරණ අමාතෲතුමා

<sup>\*</sup> පූස්තකාලමය් තබා ඇත.

<sup>\*</sup> நூனிலையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

<sup>\*</sup> Placed in the Library.

[ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා]

විසින් ජනාධිපතිතුමා වෙත මරණීය දණ්ඩනය තියම වූවත් අතරිත් ජීවිත සමාව පුදානය කළ සිරකරුවන් පිළිබඳ නිර්දේශ වාර තුනකදී ඉදිරිපත් කර ඇත. අතිගරු ජනාධිපතිතුමා වෙත ආණ්ඩුකුම වාවස්ථාවේ 34වන වාාවස්ථාව මහිත් පවරා ඇති බලතල මත මරණ දඩුවම නියමව සිටි සිරකරුවන්ට පහත පරිදි වාර තුනකදී ජීවිත සමාව ලබාදී ඇත.

හැබැයි, මේ තොරතුරු සම්පූර්ණයෙන්ම ලබා ගත නොහැකි වෙලා තිබෙනවා. මොකද, සමහර බන්ධනාගාරවල තොරතුරු සම්පූර්ණයෙන් නිවැරදිව නැති නිසා. ලැබිලා තිබෙන තොරතුරු අනුව මම කියන්නම්.

දිනය	සිරකරුවන් ගණන
2015.12.11	34
2016.04.20	83
2016.05.20	70
එකතුව	187

ගරු මන්තීුතුමනි, මේ සම්බන්ධයෙන් සම්පූර්ණ තොරතුරු ලබා ගැනීම පුශ්නයක් වෙලා තිබෙනවා. මොකද, වැලිකඩ බන්ධනාගාරයේ පසු ගිය දවස්වල ඇති වුණු කැරැල්ලේදී 1996 වර්ෂය දක්වා තොරතුරු ඇතුළත් ලේඛන විනාශයට පත් වෙලා තිබෙනවා. කුරුවිට බන්ධනාගාරයට සිරකරුවන් ඇතුළත් කිරීම 1999 වර්ෂයේ සිට ආරම්භ කර තිබුණත්, වේයන් කෑම නිසා ලිපි ලේඛන විනාශ වීම හේතුවෙන් 2003 වර්ෂයේ සිට තිබෙන තොරතුරු පමණයි ලබාගන්න පුළුවන් වෙලා තිබෙන්නේ. බෝගම්බර \_ බන්ධනාගාරයෙන් 1990 වර්ෂයේ සිට තිබෙන ලේඛන සොයා ගත හැකි බව බන්ධනාගාර මූලස්ථානය දන්වලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම පසු ගිය කාලයේ යුදමය වාතාවරණය හේතුවෙන් යාපනය සහ මඩකලපුව බන්ධනාගාරවල ලේඛනවලටත් යම් යම් පුශ්න ඇති වෙලා තිබෙනවා. මේ ලැබී තිබෙන තොරතුරු අනුව තමයි ජීවිතාන්තය දක්වා සිර දඬුවම් නියම වූ පුද්ගලයන් සංඛාාව 1,557ක් කියලා සඳහන් කර තිබෙන්නේ.

#### (ඇ) පැන නොනහී.

#### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු කථානායකතුමනි, ස්ථාවර නියෝග යටතේ මන්තීවරයෙකුට චෝදනාවක් එල්ල කරනවා නම්, ඒ සඳහා වෙනම යෝජනාවක් ගෙනෙන්න ඕනෑ. මීට ඉහත පුශ්නය අහපු අවස්ථාවේදී මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මන්තීතුමා කිසිම වැදගත්කමක් නැති ආකාරයෙන් මගේ නම සඳහන් කළා. එම කොටස හැන්සාඩ් වාර්තාවෙන් ඉවත් කරන්න කියලා මම ඉල්ලීමක් කරනවා.

#### ගරු ජයන්ත සමරවීර මහතා

(மாண்புமிகு ஜயந்த சமரவீர,) (The Hon. Jayantha Samaraweera)

ගරු කථානායකතුමනි, මම අතුරු පුශ්න ඇහුවේ නැහැ.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ගරු ජයන්ත සමරවීර මන්තී්තුමනි, ගරු ඇමතිතුමා සඳහන් කළේ ඔබතුමා අහපු පුශ්නය ගැන නොවෙයි.

#### ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அலுத்கமகே)

(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)

ගරු කථානායකතුමනි, මම ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල ඇමතිතුමාගේ නම කිව්වේ නැහැ. මම කිව්වේ, ශාාමින් කිරිඇල්ල මහතාගේ නමයි. [බාධා කිරීම්]

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ගරු ජයන්ත සමරවීර මන්තීුතුමනි, ඔබතුමා පළමුවැනි අතුරු පුශ්නය අහන්න. [බාධා කිරීම]

#### ගරු ජයන්ත සමරවීර මහතා

(மாண்புமிகு ஜயந்த சமரவீர,)

(The Hon. Jayantha Samaraweera)

ගරු අමාතාෳතුමා වෙනුවෙන් ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක ඇමතිතුමා පිළිතුරු ලබාදීම පිළිබඳව ස්තුතිවන්ත වනවා. මරණීය දණ්ඩනය නියම වූ සහ ජීවිතාන්තය දක්වා සිර දඬුවම් ලැබූ සිරකරුවන් 187දෙනකුට - පිළිවෙළින් 34දෙනකුට, 83දෙනකුට සහ 70දෙනකුට - පොදු සමාව ලැබී තිබෙන බව තමයි මේ තොරතුරු අනුව පෙනී යන්නේ. ගරු කථානායකතුමනි, මගේ පළමුවන අතුරු පුශ්නය මෙයයි. ඉකුත් සමයේ බෙදුම්වාදී කොටි තුස්තවාදය පරාජය කිරීමේ සටතේදී සුවිශේෂී කාර්ය භාරයක් ඉටු කරපු දිගුදුර විහිදුම් බලකායේ සේවය කළ සුනිල් රත්නායක නම් රණ විරුවාට මොකක් හෝ අභාගායකට මරණීය දණ්ඩනය නියම වෙලා, මේ වන විට අවුරුද්දක පමණ කාලයක් වැලිකඩ බන්ධනාගාරයේ සිටිනවා. එක අවස්ථාවක 34දෙනකුටත්, තව අවස්ථාවක 83දෙනකුටත්, තවත් අවස්ථාවක 70දෙනකුටත් ජනාධිපතිතුමා විසින් විවිධාකාරයෙන් සමාව ලබාදීලා තිබෙනවා. මා ඔබතුමා මහින් ගරු ජනාධිපතිතුමාගෙන් ඉල්ලීමක් කරනවා, විවිධ වැරැදි සඳහා දඬුවම් ලැබු 187දෙනකුට පොදු සමාව ලබාදීලා තිබෙනවා නම්, අපේ රට කොටි තුස්තවාදින්ගෙන් මුදා ගැනීමේ සටනේදී ජීවිත පූජා කිරීමේ කැමැත්තෙන් වැඩ කරපු විශේෂ බලකායක් වුණු දිගුදුර විහිදුම් බලකායේ සේවය කළ, මරණීය දණ්ඩනය නියම වෙලා දැනට අවුරුද්දක පමණ කාලයක් සිරගත වෙලා සිටින කෝපුල් සුනිල් රත්නායක නමැති රණ විරුවාටත් ඒ ආකාරයෙන්ම පොදු සමාවක් ලබා දීලා කරුණාකර ඒ රණ විරුවාට නිදහස ලබා දෙන්න කියලා. ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා මේ යෝජනාව ජනාධිපතිතුමාට ඉදිරිපත් කරනවාද කියා මා දැනගන්න කැමැතියි.

#### ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)

(The Hon. Gayantha Karunatileka)

එයට කුමවේදයක් තිබෙනවා. අදාළ සිරකරුට පුළුවන් අභියාචනයක් ඉදිරිපත් කරන්න. ඒ අනුව සලකා බලන්න පුළුවන්.

#### ගරු ජයන්ත සමරවීර මහතා

(மாண்புமிகு ஜயந்த சமரவீர,)

(The Hon. Jayantha Samaraweera)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ දෙවන අතුරු පුශ්නය මෙයයි. මෙහිදී ගරු ඇමතිතුමා පිළිතුරු දුන්නා, අධිකරණ අමාතාවරයා විශේෂ විනිසුරුවරයකු පත්කරලා, වාර්තාවක් සකස් කරලා, ඒ වාර්තාව ගරු ජනාධිපතිතුමා වෙත ඉදිරිපත් කරලා, අවස්ථා තුනකදී එනම්, එක අවස්ථාවකදී 34දෙනකු, තව අවස්ථාවකදී 83දෙනකු, තවත් අවස්ථාවකදී 70දෙනකු වශයෙන් 187දෙනකුට සමාව දීලා තිබෙනවාය කියලා.

## ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க) (The Hon. Gayantha Karunatileka) අධිකරණ ඇමතිතුමාට ඉදිරිපත් කරන්න.

#### ගරු ජයන්ත සමරවීර මහතා

(மாண்புமிகு ஜயந்த சமரவீர,)

(The Hon. Jayantha Samaraweera)

ඔව්. මා මේ පුශ්නය ඉදිරිපත් කළේ ගරු අධිකරණ ඇමතිතුමාට. අධිකරණ ඇමතිතුමා නියෝජනය කරමින් නේ අද ඔබතුමා මේ පුශ්නයට පිළිතුර දෙන්නේ. එතුමා පුමාද වෙලා පැමිණෙනවාය කියා කිව්වා. මා සතුටු වනවා, එතුමා මේ ගරු සභාවේ සිටියා නම්. එතුමා වෙනුවෙන් ඔබතුමා මේ පිළිතුර ඉදිරිපත් කරන නිසායි මා ඔබතුමාගෙන් මේ පුශ්නය අහන්නේ. ජනාධිපති සමාව ලැබූ මේ 187දෙනා ගත්තොත්, ඔවුන් සමහර විට මිනී මැරුම චෝදනා, බලාපරාධ චෝදනා වැනි විවිධ චෝදනාවලට ලක් වුණු අයයි. හැබැයි මේ පුශ්නය මතු කරන්නේ, මරණීය දණ්ඩනයට නියම වෙලා අවුරුද්දක් තිස්සේ වැලිකඩ බන්ධනාගාරයේ ඉන්න, ඉකුත් යුද සමයේ කොටි නුස්තවාදය පරාජය කිරීමේ සටතේදී ජීවිතය පවා පූජා කිරීමට කැමැත්තෙන් දිගුදුර මෙහෙයුම් බලකායේ සේවය කළ රණ විරුවකු වෙනුවෙනුයි. ගරු අධිකරණ ඇමතිතුමා විශේෂ විතිසුරුවරයකු පත් කරලා, ඒ සම්බන්ධයෙන් වාර්තාවක් ගරු ජනාධිපතිතුමාට ඉදිරිපත් කරලා මේ රණ විරුවාට පොදු සමාව ලබා දීමට කටයුතු කරන්නය කියන ඉල්ලීම අධිකරණ ඇමතිතුමා වෙනුවෙන් ඔබතුමා ගරු ජනාධිපතිතුමාට ඉදිරිපත් කරනවාද කියලායි මා අහන්නේ. ඒක අපි කාටත් එකහ වෙන්න පුළුවන් කාරණයක්. ඒ නිසා මම නැවත වතාවක් ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා, ජනාධිපතිතුමාගෙන් මේ ඉල්ලීම කරලා මරණීය දණ්ඩනය අභියස සිටින සුනිල් රත්නායක නමැති වීරෝදාර රණවිරුවාට සමාව ලබා දෙන්න කටයුතු කරන්න කියලා.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Hon. Speaker) හොඳයි. අවධානය යොමු වුණා.

## 2016 වර්ෂයේ සමස්ත විදේශ විනිමය: ලැබීම් සහ ගෙවීම්

2016இல் ஒட்டுமொத்த வெளிநாட்டுச் செலாவணி : பெறுகை மற்றும் கொடுப்பனவு TOTAL FOREIGN EXCHANGE IN 2016: EARNINGS AND **PAYMENTS** 

641/'16

#### 12.ගරු උදය පුභාත් ගම්මන්පිල මහතා

(மாண்புமிகு உதய பிரபாத் கம்மன்பில) (The Hon. Udaya Prabhath Gammanpila) මුදල් අමාතානුමාගෙන් ඇසු පුශ්නය - (1):

(i) රජයේ පුරෝකථනයන් අනුව 2016 වර්ෂයේ (a) සමස්ත විදේශ විනිමය ලැබීම් සහ ගෙවීම් කොපමණද;

- (ii) 2016 වර්ෂය සඳහා පුරෝකථනය කරන ලද ගෙවුම් ශේෂ හිහය කොපමණද;
- එම ගෙවුම් ශේෂ හිහය පියවා ගැනීම සඳහා රජය විසින් ගැනීමට අපේක්ෂා කරන පියවර කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ආ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

#### நிதி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (**y**) (i) அரசாங்கத்தின் எதிர்வுகூறலின்படி 2016ஆம் ஆண்டில் ஒட்டுமொத்த வெளிநாட்டுச் செலாவணிப் பெறுகை மற்றும் கொடுப்பனவு யாதென்பதையும்;
  - 2016ஆம் ஆண்டுக்கென எதிர்வுகூறப்பட்ட சென்மதி நிலுவைப் பற்றாக்குறை யாதென்பதையும்;
  - மேற்படி சென்மதி நிலுவைப் பற்றாக்குறையை செலுத்தித் தீர்ப்பதற்கு அரசாங்கம் எடுக்க எதிர்பார்த்துள்ள நடவடிக்கை யாதென்பதையும்

அவர் இச்சபையில் அறிவிப்பாரா?

(ஆ) இன்றேல், ஏன்?

#### asked the Minister of Finance:

- Will he inform this House
  - the values of the total foreign exchange earnings and payments as per the forecasts of the government for year 2016;
  - the value of the deficit in the balance of payment that has been forecasted for year 2016; and
  - (iii) of the steps that the government plans to take in order to settle that deficit in the balance of payment?
- (b) If not, why?

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා (මුදල් අමාතානුමා) (மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க - நிதி அமைச்சர்) (The Hon. Ravi Karunanayake - Minister of Finance) ගරු කථානායකතුමනි, මා එම පුශ්නයට පිළිතුර දෙනවා.

- 2016 වර්ෂයේ පුරෝකථනය කර ඇති සමස්ත (æ) විදේශ විනිමය ලැබීම් ආමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 11,374ක් පමණ වේ.
  - 2016 වර්ෂයේ පුරෝකථනය කර ඇති සමස්ත විදේශ විනිමය ගෙවීම් ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 10,703ක් පමණ වේ.
  - (ii) 2016 වර්ෂය සඳහා ගෙවුම් ශේෂ හිහයක් පුරෝකථනය නොකරන අතර, 2016 වර්ෂයේ පුරෝකථනය කර ඇති ගෙවුම් ශේෂ අතිරික්තය ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 671ක් පමණ වේ.
  - 2016 වර්ෂයේ ගෙවුම් ශේෂ හිහයක් පුරෝකථනය කර නොමැති වූවත්, තව දුරටත් ගෙවුම් ශේෂය

[ගරු රවි කරුණානායක මහතා]

ශක්තිමත් කර ගැනීම සඳහා රජය විසින් පහත පියවරයන් ගෙන ඇත.

- ජාතාන්තර මූලා අරමුදලත් සමහ අවුරුදු තුනක් සඳහා ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 1,500ක විස්තීරණ ණය පහසුකමකට ගිවිසුමගත වීම. මේ යටතේ පළමු වන අදියර ලෙස ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 169ක් 2016 ජුනි මස ලැබීම.
- ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 500ක් වූ ඒකාබද්ධ ණය පහසුකම (syndicated loan facility) තුළින් ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 300ක අරමුදල් 2016 ජුලි මාසයේදී ලැබීම.
- 2016 ජුලි මාසයේදී ඇමෙරිකානු ඩොලර් බිලියන 1.0ක් (වසර 10කින් කල් පිරීමට නියමිත) සහ ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 500ක් (වසර 5.5කින් කල් පිරීමට නියමිත) වශයෙන් ස්වෛරීත්ව බැඳුම්කර නිකුත් කිරීම.
- 2016 මාර්තු මාසයේදී හුවමාරු පහසුකම් (SWAP facilities) දෙකකට ඇතුළු වීම.
  - සාර්ක් මූලායන (SAARC Finance) මුදල් හුවමාරු ගිවිසුම යටතේ ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 400ක් සහ;
  - ඉන්දියානු මහ බැංකුව (RBI) යටතේ ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 700ක් (මෙම මුදල 2016 ජුනි මස පියවන ලදී.)
- 2016 සැප්තැම්බර් මස සිට විනිමය අනුපාතය පුළුල් ලෙස වෙළෙඳ පොළ බලවේග මත තීරණය වීමට ඉඩ හැරීම.

ඒ වාගේම අපි ගිය සුමාතේ තව පියවරක් ගත්තා. අපි ණය ගත්තේ තැතිව, ආයෝජනය කරන්න පුළුවන් හැකියාව ඇති වන පරිදි විශේෂ ගිණුමකට - US Dollars මිලියන 300ක් ගත්තොත්, යම කාල පරිවිඡේදයක් සඳහා ඒවා රට තුළ තබා ගැනීමේ අවශානාව අනුව ඒ තුළින් ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 1,500ක් පමණ සොයා ගන්න ඇස්තමේන්තු කරලා තිබෙනවා. මේ තුළින් මේ කථා කරන මොහොත වන විට යූඑස් ඩොලර් බිලියන 6.9ක් දක්වා සංචිත වැඩි වෙලා තිබෙනවා. හැම මාසයකම ශීසුයෙන් ඩොලර් මිලියන 150 බැගින් වැඩි වෙන්න පටත් අරගෙන තිබෙනවා.

#### (ආ) පැන නොනහී.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Hon. Speaker) පළමුවන අතුරු පුශ්තය.

#### ගරු උදය පුභාත් ගම්මන්පිල මහතා

(மாண்புமிகு உதய பிரபாத் கம்மன்பில) (The Hon. Udaya Prabhath Gammanpila)

ගරු කථානායකතුමනි, මුදල් අමාතාෘතුමා දීර්ඝ පසු බිම් වාර්තාවක් ඉදිරිපත් කළ නිසා, මම අහන්න බලාපොරොත්තු වුණු යම් යම් අතුරු පුශ්නවලටත් පිළිතුරු ලැබුණා. ගරු අමාතායතුමනි, මා ඔබතුමාගෙන් මෙම පුශ්නය අහත්නට කැමැතියි. ඔබතුමාගේ මේ චාර්තාව අනුව, තවදුරටත් මහ බැංකු බැඳුම්කර නිකුතුවකින් තොරව අපට මේ වසරේ ගෙවීමට තිබෙන සියලුම විදේශ ණය ගෙවීමට හැකි තත්ත්වයක් තිබෙන බවද, ඔබතුමා පවසන්නේ?

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු මන්තීතුමනි, කනගාටුයි. මට එය ඇහුණේ නැහැ. නැවත පුශ්නය අහන්න.

#### ගරු උදය පුහාත් ගම්මන්පිල මහතා

(மாண்புமிகு உதய பிரபாத் கம்மன்பில)

(The Hon. Udaya Prabhath Gammanpila)

ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා ලබා දුන් ගෙවුම් ශේෂය පිළිබඳ තොරතුරු සහ පසුබිම් වාර්තාව අනුව, මේ වසර තුළ තවදුරටත් ඩොලර් බැඳුම්කර නිකුත් කිරීමකින් තොරව මේ වසර තුළ ගෙවීමට තිබෙන ණය ගෙවීමේ හැකියාවක් ආණ්ඩුවට තිබෙන බවද, ඔබතුමා පවසන්නේ?

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඔබතුමා අහන්නේ බොහොම පුාථමික පුශ්නයක්. ණය ගෙවීම තුළින් අලුත් ඒවා නිකුත් වෙනවා. ඒක සාමානාෘ සිද්ධාන්තයක් වෙලා තිබෙනවා. 2005 සිට 2015 ජනවාරි මාසයේ 8වැනිදා දක්වා ණය අරගෙන තිබෙනවා. මේවා ගෙවීමෙන් පසුව නැවත එය issue කරනවා. ඒක තමයි මහබැංකුවේ සාමානාෘයෙන් සිදු වෙන්නේ.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Hon. Speaker) ဇ၃වන අතුරු පුශ්නය.

#### ගරු උදය පුභාත් ගම්මන්පිල මහතා

(மாண்புமிகு உதய பிரபாத் கம்மன்பில) (The Hon. Udaya Prabhath Gammanpila) වැඩිපුර බැඳුම්කර නිකුත් කිරීමක් සිදු වන්නේ නැතිද?

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු මන්තීතුමනි, එහෙම අවශාතාවක් නැහැ. මොකද, අපේ සංචිත වැඩි වීගෙන යනවා. අපි අලුත් කුම උපයෝගී කර ගෙන යනවා. ඊට අමතරව, තව මාසයකින් විතර ගරු මන්තීතුමන්ලාගේ සහයෝගය ඇතිව Colombo International Financial Centre එක පාර්ලිමේන්තුව තුළින් අපි සම්මත කරනවා. ඒ තුළින් අපේ සංචිත වැඩි වෙන්න පටන් ගන්නවා.

#### ගරු උදය පුභාත් ගම්මන්පිල මහතා

(மாண்புமிகு உதய பிரபாத் கம்மன்பில)

(The Hon. Udaya Prabhath Gammanpila)

හොඳයි ඇමතිතුමනි, මම අහන්න බලාපොරොත්තුවෙන් හිටිය අතුරු පුශ්න බොහොමයකට ඔබතුමාගේ පසුබිම් වාර්තාවෙන් පිළිතුරු ලැබුණා. පිළිතුරට බොහොම පිං.

## ධානාවලින් ස්පීුත්තු පෙරීමේ බලපතු : විස්තර

தானியங்களிலிருந்து மதுசாரம் வடிப்பதற்கான உரிமப்பத்திரம் : விபரம்

PERMITS FOR DISTILLATION OF SPIRITS FROM CEREAL: **DETAILS** 

700/'16

#### 13.ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன) (The Hon. Bandula Gunawardane) මුදල් අමාතානුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය - (1):

- (q) කොළඹ 3, ඇල්පුඩ් හවුස් ගාර්ඩ්න්හි, අංක 10, පුින්ස් ඇල්පුඩ් ටවර් යන ලිපිනයෙහි, පදිංචි අර්ජුන ජෝශප් ඇලොසියස් මහතා, ඩබ්ලිව්. එම්. අරක්කු නිෂ්පාදන මෙන්ඩිස් සමාගමෙහි අධාා කෘවරයෙකු වශයෙන්, ධානා මහින් ස්පීුත්තු පෙරීමේ බලපනුයක් (එතතෝල් බලපනුය) දෙපාර්තමේන්තුවෙන් ඉල්ලුම්කර තිබේද;
  - (ii) එසේ නොවේ නම්, ඩබ්ලිව්. එම්. මෙන්ඩිස් සහ සමාගම විසින් එවැනි බලපනුයක් ඉල්ලුම් කර තිබේද;
  - ඩබ්ලිව්. (iii) එම්. මෙන්ඩිස් සමාගමෙහි සහ අධාක වරුන් කවරේද;
  - 2015.01.08 දිනයෙන් පසු මේ දක්වා ධානා මහින් ස්පීත්තු පෙරීමේ බලපතු (එතතෝල් බලපතු) කොපමණ පුමාණයක් සුරාබදු දෙපාර්තමේන්තුව විසින් නිකුත් කර තිබේද, ඒ කවර පුද්ගලයන් / ආයතන වෙනුවෙන්ද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ආ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

#### நிதி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- கொழும்பு 03, அல்பிரட் ஹவுஸ் கார்டின், இல (அ) (i) 10, பிரின்ஸ் அல்பிரட் டவர் முகவரியில் வசிக்கும் திரு. அர்ஜூன ஜோஸப் அலோசியஸ், டபிள்யு. எம். மென்டிஸ் மதுபான உற்பத்தி நிறுவனத்தின் பணிப்பாளர் என்ற வகையில், தானியங்களிலிருந்து மதுசாரம் வடிகட்டுவதற்கான உரிமப்பத்திரமொன்றை (எத்தனோல் உரிமப்பத்திரம்) மதுவரி திணைக்களத்திலிருந்து பெறுவதற்கு விண்ணப்பித்துள்ளாரா என்பதையும்;
  - இன்றேல், டபிள்யு. எம். மென்டிஸ் அன்ட் கம்பனி அவ்வாறானதொரு உரிமப்பத்திரத்துக்கு விண்ணப்பித்துள்ளதா என்பதையும்;
  - (iii) டபிள்யு. எம் மென்டிஸ் அன்ட் கம்பனியின் பணிப்பாளர்கள் யாவர் என்பதையும்;
  - 2015.01.08ஆம் திகதிக்கு பின்னர் இதுவரை தானியங்களிலிருந்து மதுசாரம் வடிகட்டுவதற்கான எத்தனை உரிமப்பத்திரங்கள் (எத்தனோல் உரிமப்பத்திரம்)மதுவரித் திணைக்களத்தினால் வழங்கப்பட்டுள்ளன என்பதையும், யாருக்கு/எந்த அது நிறுவனங்களுக்கு என்பதையும்;

அவர் இச் சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(ஆ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Finance:

- Will he inform this House
  - whether Mr. Arjuna Joseph Aloysius, resident of No.10, Prince Albert Tower, Alfred House Gardens, of Colombo 03, in his capacity as a Director of a company producing arrack, known as W.M. Mendis and Company, has applied for a permit from the Excise Department to distil spirit from cereal (an ethanol permit)?
  - if not, whether W.M. Mendis and Company has applied for such a permit;
  - the names of the Board of Directors of (iii) W.M.Mendis and Company; and
  - the number of permits (ethanol permits) (iv) issued by the Excise Department to distil spirit from cereal from 08.01.2015 to date; and the names of such persons/institutions?
- (b) If not, why?

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake)

- ගරු කථානායකතුමනි, එම පුශ්නයට පිළිතුර මෙසේයි.
- (a) (i)
  - ඩබ්.එම්. මෙන්ඩිස් සමාගම පැරණි සමාගමකි. එය සතුව ස්කාගාර බලපතුයක් ඇත. බේරුවල මොරගොල්ල එම බලපතුය කිුියාත්මක වන ස්ථානයයි. මෙම සමාගමට අයත් 2000 වර්ෂයේ සිට කියාත්මක නොවූ නිෂ්පාදන බලපතුයක් 2013 ජනවාරි මස සිට එම සමාගම නමින් නිකුත් කර ඇත.
  - 2014.01.27 දිනැතිව (iii) සමාගම් රෙජිස්ටුාර් දෙපාර්තමේන්තුව නිකුත් කරන ලද ලිපිය අනුව අධානක්ෂ මණ්ඩලය පහත දැක්වේ.
    - වෝල්ටර් මහින්ද මෙන්ඩිස් මහතා
    - ජෙෆ්රි ජෝෂප් ඇලෝසියස් මහතා
    - අර්ජුන් ජෝෂප් ඇලෝසියස් මහතා
    - මුතුරාජ් සුරේන්දුන් මහතා
  - (iv) නැත.

එහෙත් පහත සඳහන් සමාගම්වලට පසු ගිය රජයෙන් බලපතු නිකුත් කර ඇත.

2011.01.20 නිහරාන ඩිස්ට්ලරිස් සමාගම. කොරාඹේ ස්කාගාරය

2013.05.30 නිපෝන් ලංකා ඩිස්ට්ලරිස් සමාගම, හංවැල්ල, පාදුක්ක

2007.09.07 ඇක්මී ලංකා සමාගම, දුම්මලසුරිය

2012.08.27 සිනර්ජි නිෂ්පාදනාගාරය, පයාගල

2010.02.01 වී.ඒ. නිෂ්පාදනාගාරය, හංවැල්ල

2012 වයඹ ඩිස්ටිලරිස් සමාගම, කුරුණෑගල, (වසා තිබූ නිෂ්පාදන සමාගමට 2012 වර්ෂයේ බලපතු ලබා දී ඇත.)

(ආ) අදාළ නොවේ.

#### ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

ගරු කථානායකතුමනි, මාගේ පළමුවෙනි අතුරු පුශ්නය මෙයයි. 2015.01.08වෙනි දිනෙන් පසු කිසිම නව බලපතුයක් ඔබතුමාගේ අමාතාාාංශය විසින් නිකුත් කර නැද්ද?

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

(iv) වෙනි කොටසට දුන්න පිළිතුර ඇහුණේ නැද්ද? අහලා තිබුණු පුශ්නයට උත්තරය දුන්නා.

#### ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

ඔව්, මම දැන් නැවත අහන්නේ, ඔබතුමා මුදල් අමාතා ධුරය හාර ගැනීමෙන් පසු අලුතෙන් කිසිම ආයතනයකට එවැනි එතනෝල් බලපතුයක් නිකුත් කර නැද්ද කියලා.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

දෙවෙනි වතාවටත් කියන්නේ, එම පුශ්නයට උත්තර දීලා තිබෙනවා. දැන් තුන්වෙනි අතුරු පුශ්නය අහන්න.

#### ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

නැහැ, නැහැ. තුන්වෙනි අතුරු පුශ්නය නොවෙයි.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඔබතුමාට තේරෙන්නේ නැද්ද? පුශ්නය මහින් අන්තර්ගතය අහලා තිබෙනවා. ඒකට මම උත්තර දුන්නාට පසුව ඒක නැවතත් පරිවර්තනය කරලා අහන්න ඕනෑද?

#### ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

මෙන්ඩිස් සමාගම පැරණි සමාගමක් කියලා, අර්ජුන ඇලෝසියස් ඒ සමාගමේ අධාෘක්ෂවරයෙක් කියලා අධාෘක්ෂ මණ්ඩලයේ නාම ලේඛනයේ තිබූ නම ඔබතුමා දැන් ගරු සභාවට දැනුම් දුන්නා. මෙන්ඩිස් සමාගම පරණ සමාගමක් බව ඇත්ත. අර්ජුන ඇලෝසියස් කියන්නේ මහා විවාදයට තුඩු දුන් මහ බැංකු අධිපති අර්ජුන මහේන්දුන්ගේ බෑණනුවන්. ඔහු තමයි අලුතෙන් මේ අධාෘක්ෂ මණ්ඩලයට පත් වෙලා තිබෙන්නේ.

මගේ අතුරු පුශ්නය මෙයයි. එසේ පත්වීමෙන් පසු මුදල් අමාතාහංශය යටතේ කළුතර දිස්තුික්කයේ සුරාබදු දෙපාර්තමේන්තුවේ දෙදෙනෙක් සහ එස්ටීඑෆ් එකේ 25 දෙනෙකුගෙන් සමන්විත වෙනම විශේෂිත ඒකකයක් ඔබතුමාගේ අමාතාහංශය යටතේ පිහිටුවලා තිබෙනවාද?

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

் (மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

අපේ විශේෂ ඒකකයක් නැහැ. නමුත් ජනාධිපතිතුමාගේ අධීක්ෂණය යටතේ එස්ටීඑෆ් එක, යුද හමුදාව, පොලීසිය ඇතුඑ සියලු කණ්ඩායම් පාවිච්චි කරනවා, රටේ ආදායම වැඩි කරන්නට. ඒ කියාවලිය තුළ නිතානුකූලව පොලීසිය සහ සුරාබදු දෙපාර්තමේන්තුව ඉල්ලීමක් කරනවා ඒගොල්ලන්ගේ සහාය ලබාගන්නට කියලා. එවැනි කටයුත්තක් කරගෙන යනවා. ඒ තුළින් තමයි මෑතකදී හෙරෝයින් ඇල්ලුවේ, ගිය සුමානයේ දුරකථන 680ක් ඇල්ලුවේ සහ විස්කි කන්රේනර් දෙක තුනක් අඩංගුවට ගත්තේ. මේවා කරගෙන යනවා. ඒ වාගේම තමයි, 2014දී සුරාබදු ආදායම රුපියල් මිලියන 2,100ක් තිබුණු එක අද වන විට මිලියන 11,900කට වැඩි වෙලා තිබෙන්නේ.

#### ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

අපේ ගරු රාජිත සේනාරත්න අමාතෲතුමාත් දන්නවා, -[බාධා කිරීමක්]

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ගරු රවි කරුණානායක ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා කැමැති නම් එතුමා අහන පුශ්නයට පිළිතුරු දෙන්න. එතුමා අතුරු පුශ්න තුනම අහලා ඉවරයි.

#### ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

නැහැ, නැහැ. අතුරු පුශ්න තුනම ඇහුවේ නැහැ.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ඔබතුමා අතුරු පුශ්න කීයක් ඇහුවාද කියලා මම මූලාසනයේ ඉඳගෙන ගණන් කරනවා. එකම පුශ්නය දෙසැරයක්, තුන් සැරයක් ඇහුවා. ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා ඒකට පිළිතුරු දෙනවා නම දෙන්න.

#### ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

මට පුශ්නයක් තිබෙනවා. කළුතර දිස්තුික්කයේ සුරාබදු- [බාධා කිරීමක්] අය වැය අවස්ථාවේදී මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මන්තුීතුමා මෙතැනදී චෝදනාවක් කළා, මෙතුමාගේ අලුතින් තිබෙන නිවාස සංකීර්ණයේ කුලිය පවා ගෙවන්නේ එතුමාය (හිටපු මහ බැංකු අධිපතිගේ බැණනුවන්) කියලා. මසකට ඩොලර් 10,000ක් ගෙවනවා. ඒ වාගේ දේවල් තියෙද්දි මේ පුශ්න අහලා, ඒ අහන පුශ්නයට උත්තර ගන්න තියෙන්න ඕනෑ නේ, ගරු කථානායකතුමනි.

#### ගරු රවී කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

අප එතුමන්ලා වාගේ කරත්තකාරයෝ නොවෙයි. අප වෘත්තීය පදනමක් තිබෙන, ආදායම් බදු ගෙවන අයයි. අපට අපේ කකුල් දෙකෙන් හිටගන්න පුළුවන් ශක්තියක් තිබෙනවා. වෙන අයගේ අත්උදවු අපට අවශා නැහැ. මේ වාගේ විළිලජ්ජාවක් නැති අය තමයි අවුරුදු 11ක් මේ රට පාලනය කර තිබෙන්නේ. ඊයේ පෙනුණා නේ, මිලියන 153ක් තිබුණේ කොහේද කියා. ගම්පහ දිස්තික්කයේ අක්කර 28ක් අයිතිව තිබුණේ කාටද? මාතර ඉඩම අයිතිව තිබුණේ කාටද? ඔබතුමන්ලා කරපු දේවල් අපත් කරනවා කියා හිතන්න එපා.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

අපි දැන් ඕක නවත්වමු. එතුමා අහපු පුශ්නයට පිළිතුරක් තිබෙනවාද, ගරු ඇමතිතුමනි?

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මෙන්ඩිස් ආයතනයට 2013දී මහින්ද රාජපක්ෂගේ කාලයේ තමයි මේ බලපතුය දීලා තිබෙන්නේ. අපෙන් ඒ ගැන අහන්නේ මොකද? ඒ විතරක් නොවෙයි, මෙතුමා අර්ජුන ඇලෝසියස් ගැන අහනවා. අර්ජුන ඇලෝසියස් තමයි නිවාඩ කබ්රාල් එක්ක වැඩ කර තිබෙන්නේ. මෙතුමන්ලා නිකම් බොරුවට දහල දහලා ඉන්නවා.

#### ගරු මන්තීුවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்) (An Hon. Member)

පාද යාතුාවට ඔක්කොම සැපයුවා.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

විළිලජ්ජාවක් නැතිව නිකරුණේ පුශ්න කරන්න හදලා තමන්ගේ නිරුවත්භාවය තමයි පෙන්නුම කරන්නේ. වීදුරු ගෙවල්වල ඉඳගෙන ගල් ගහන්න එපා කියලා නොවෙයි මේවාට කියන්න වන්නේ. වීදුරු ගෙවල්වල ඇඳුම් නැතිව ඉඳගෙනයි මෙතුමන්ලා කටයුතු කරන්නේ.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මැතිතුමා. [බාධා කිරීමක්] අපි දැන් ඔය කාරණය මෙතැනින් නවත්වමු. දැන් පුශ්ත ගොඩක් ඇහුවා නේ. ඒවාට පිළිතුරු දුන්නා. එතැනින් එහාට මට තවත් කාලය දෙන්න බැහැ.

#### ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

ගරු කථානායකතුමනි, මම ඇහුවේ මේකයි. මේ අර්ජුන ඇලෝසියන් කියන තැනැත්තාට මෙන්ඩිස් සමාගම දීමෙන් කළුතර දිස්තුික්කය තුළ රා නිෂ්පාදනය සම්බන්ධව විශාල අර්බුදයක් මතු වෙලා තිබෙනවා. එහෙම වෙන කොට, මුදල් අමාතාහාංශය යටතේ කළුතර දිස්තුික්කයේ සුරාබදු දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරින් දෙදෙනෙක් සහ "එස්ටීඑෆ්" එකේ 25ක් අරගෙන වෙනම ඒකකයක් පිහිටුවලා තිබෙනවා. පෞද්ගලික නාහය පතුවලට මේක මෙහෙය වන එක වැරැදියි.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ගරු මන්තීතුමනි, ඔය වාදය අපි මෙතැනින් නවත්වමු.

ගරු මුදල් අමාතානුමා.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මෙතුමා වට රවුමක් ගිහින් අහන දෙයට කියන්න තිබෙන එකම පිළිතුර තමයි, "මේ බලපතුය දුන්නේ අපි ද?" කියන එකයි. අපේ මෛතීපාල සිරිසේන ජනාධිපතිතුමා හා රනිල් විකුමසිංහ අගමැතිතුමාට පෙර පැවැති මහින්ද රාජපක්ෂ පාලනය යටතේ දීපු බලපතුයක්. ඉතින්, අපෙන් අහන්න එපා, "කොහොමද දුන්නේ?" කියලා. ඒ විතරක් නොවෙයි. අර්ජුන ජෝශප් ඇලෝසියස් ගැන කථා කරනවා. මත්තල ගුවන් තොටුපොළට duty-free licence එක දුන්නේ කවුද? මහින්ද රාජපක්ෂලා. දැන් අපෙන් අහනවා, "අර්ජුන ජෝශප් ඇලෝසියස් කියන්නේ කවුද?" කියලා. මෙතුමන්ලා ඔහු පස්සේ දුවලා ගිහින්, දැන් ආදායම නැති වුණාම පුශ්න කරනවා. [බාධා කිරීම] අපි පිරිසිදු පාලනයක් ගෙන යන කොට නිකම බොරුවට චරිත සාතනය කරන්න එපා.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

හොඳයි, ඒ පුශ්නය අවසානයි.

## ආයුර්වේද වෛදා උපාධිධාරීන්ගේ විරැකියා ගැටලුව: පියවර

ஆயுர்வேத மருத்துவ பட்டதாரிகளின் தொழிலின்மைப் பிரச்சினை: நடவடிக்கை UNEMPLOYMENT PROBLEM OF AURVEDA MEDICAL DEGREE HOLDERS: STEPS TAKEN

388/'15

#### 15.ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

සෞඛාා, පෝෂණ හා දේශීය වෛදාඃ අමාතාඃතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය - (1) :

- (අ) (i) ආයුර්වේද උපාධිය සම්පූර්ණ කළ දහසකට අධික පිරිසක් රැකියා විරතිතව සිටින බවත්;
  - (ii) ඔවුන්ට රැකියා ලබා දීමට කුමවත් වැඩ පිළිවෙළක් මෙතෙක් කිුයාත්මක වී නොමැති බවත්;

එතුමා දන්නෙහිද?

- (ආ) (i) රාජාා අංශයේ දැනට ආයුර්වේද වෛදාා පුරප්පාඩු තිබේද;
  - (ii) එසේ නම්, එම සංඛ්‍යාව කොපමණද;
  - (iii) ආයුර්වේද වෛදා උපාධිධාරීන්ගේ විරකියා ගැටලුව විසදීමට එතුමා කටයුතු කරන්නේද;
  - (iv) එසේ නම්, ඒ කෙසේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඇ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

சுகாதாரம், போசணை மற்றும் சுதேச மருத்துவ அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i ) ஆயுர்வேத பட்டத்தை பூர்த்தி செய்த ஆயிரத்துக்கும் அதிகமானவர்கள் தொழிலின்றி உள்ளார்கள் என்பதையும்;
  - (ii) இவர்களுக்கு தொழில்வாய்ப்புக்களை வழங் குவதற்கான முறைசார்ந்த ஒரு வேலைத்திட்டம் இதுவரையில் நடைமுறைப் படுத்தப்படவில்லை என்பதையும்;

அவர் அறிவாரா?

(ஆ) (i) அரசாங்கத் துறையில் தற்போது ஆயுர்வேத மருத்துவர்களுக்கான வெற்றிடங்கள் காணப் படுகின்றனவா என்பதையும்; [ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා]

- (ii ) ஆமெனில், அந்த எண்ணிக்கை யாது என்பதையும்;
- (iii) ஆயுர்வேத மருத்துவ பட்டதாரிகளின் தொழிலின்மைப் பிரச்சினையைத் தீர்ப்பதற்கு அவர் நடவடிக்கை மேற்கொள்வாரா என்பதையும்;
- (iv ) ஆமெனில், அது எவ்வாறு என்பதையும்;

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Health, Nutrition and Indigenous Medicine:

- (a) Is he aware that-
  - (i) over thousand individuals who completed the Ayurveda Degree are unemployed; and
  - (ii) a systematic programme to provide them with jobs has not been implemented yet?
- (b) Will he inform this House-
  - (i) whether there are Ayurveda Medical Doctor vacancies in the public sector;
  - (ii) if so, of the number of such vacancies;
  - (iii) whether he will take action to resolve the unemployment issue of the Ayurveda Medical Degree holders; and
  - (iv) if so, how?
- (c) If not, why?

#### ගරු (වෛදාහ) රාජිත සේනාරත්න මහතා

(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) ராஜித சேனாரத்ன) (The Hon. (Dr.) Rajitha Senaratne) ගරු කථානායකතුමනි, එම පුශ්නයට පිළිතුර මෙසේයි.

- (අ) (i) 2016.06.30වන විට ආයුර්වේද වෛදා සභාවේ ලියා පදිංචි පත්වීම් ලබා නොමැති වෛදාාවරු සංඛාාව හයසිය හතළිස් හයකි. (646ක්)
  - (ii) කුමවත් වැඩ පිළිවෙළක් කියාත්මක වේ.
- (cp) (i) ඔව්
  - (ii) පුරප්පාඩු එකසිය හතක් (107ක්) පවතී.
  - (iii) ඔව්.
  - (iv) \* 2015 වර්ෂය සඳහා පැවැති පුරප්පාඩු එකසිය හත (107) සඳහා නව ආයුර්වේද වෛදාවරුන් බඳවා ගැනීමට අදාළ සම්මුඛ පරීක්ෂණ 2016 අගෝස්තු මස පැවැත්වීමට නියමිතය.
    - \* මධාාම රජය යටතේ ඇති රෝහල් සඳහා නව තනතුරු නවසිය තිස් නවයක් (939) අනුමත කර ගැනීමෙන් අනතුරුව එම තනතුරු සඳහා ආයුර්වේද වෛදාාවරුන් බඳවා ගැනීමට නියමිතය.
- (ඇ) පැන නොනඟී.

#### ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ පළමුවැනි අතුරු පුශ්නය මෙයයි.

ආයුර්වේද වෛදා උපාධිය ගම්පහ, යක්කල ආයුර්වේද වෛදා පීඨයත්, රාජගිරිය දේශීය වෛදා පීඨයත් හරහා තමයි ලබා දෙන්නේ. දැන් කාලයක් තිස්සේ එම උපාධිය ලබාගත් උපාධිධාරින්ට පත්වීම ලබා ගැනීමට නොහැකි වෙලා තිබෙනවා. හැබැයි, ඔබතුමාත් මමත් දන්නවා බටහිර වෛදා ක්ෂේතුයට අදාළ වෛදා පීඨවලින් සමුගන්න වෛදා ශිෂායන්ට එහෙම ගැටලුවක් තවම පැන නැහිලා නැති බව. ඒ නිසා ආයුර්වේද වෛදා උපාධිධාරීන්ටත් පත්වීම ලබා ගන්න එවැනි ඉතා සුමට කුමවේදයක් ඔබතුමාගේ කාලයේ සකස් කරන්න පුඑවන්කමක් තිබෙනවාද?

#### ගරු (වෛදාප) රාජිත සේතාරත්ත මහතා (மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) ராஜித சேனாரத்ன) (The Hon. (Dr.) Rajitha Senaratne)

ගරු කථානායකතුමනි, ආයුර්වේද වෛදාඃ උපාධිධාරීන්ට රැකියා ලබා දීමේ කුමවේදයක් කිසිම රජයකින් සකස් කළේ නැහැ. අලුතින් ආයුර්වේද වෛදා උපාධිධාරින් 939දෙනෙකු බඳවා ගැනීම 2015 මැයි මාසයේ 27වන දා පළමුවැනි වරට කැබිනට් මණ්ඩලය අනුමත කළා. මෙය තමයි ලංකාවේ රජයක් පළමුවැනි වරට සියලු වෛදා උපාධිධාරින්ට පත්වීම් ලබා දීමට ගත් තීන්දුව. එතෙක් කවදාවත් එය අනුමත කළේ නැහැ. රැකියා නොමැතිව ආයුර්වේද වෛදාාවරු 649දෙනෙක් සිටිනවා. තවත් 300ක් විතර ඉතිරිත් වෙනවා, එළඹෙන අවුරුද්දටත් රැකියා දෙන්න. එකී බඳවාගැනීම්වලට අදාළ කටයුතු කිරීමට දැන් කළමනාකරණ සේවා දෙපාර්තමේන්තුවට යවා තිබෙනවා. ඒ පත්වීම්වලින් 94යි මධාාම රජයට ලැබෙන්නේ. අනෙක් ඔක්කෝම පත්වීම් ලබා දෙන්නේ පළාත් සභාවලටයි. මේ පිළිබඳ තොරතුරු කළමනාකරණ සේවා දෙපාර්තමේන්තුවට ඉදිරිපත් කිරීමේදී පළාත් සභාවල සුවිශාල පුමාදයක් තිබෙනවා. ඒ නිසා මා පසු ගිය දවසක සියලු පළාත් සභා සහ කළමනාකරණ සේවා දෙපාර්තමේන්තුව ගෙනැල්ලා පුමාදය නැති කර ගන්න වෙනම සාකච්ඡාවක් කළා.

මා කරුණු සොයා බලන විට දැනගත්තා උතුර පළාත් සභාව ඒ අයගේ වාර්තා එවා තිබුණේ සති දෙකකට පමණ ඉස්සර වෙලායි කියා. උතුර පළාතේ තමයි වැඩි තනතුරු සංඛ්යාවක් තිබෙන්නේ. මධාාම රජයට සහ එක් එක් පළාතට තිබෙන තනතුරු එකින් එකට මා කියන්නම්. මධාාම රජයට තිබෙන්නේ තනතුරු 111යි. මධාාම පළාතට තනතුරු 83යි. උතුර මැද පළාතට තනතුරු 140යි. සබරගමුව පළාතට තනතුරු 89යි. ඌව පළාතට තනතුරු 74යි. දකුණ පළාතට තනතුරු 69යි. වයඹ පළාතට තනතුරු 49යි. බස්තාහිර පළාතට තනතුරු 80යි. උතුර පළාතට තනතුරු 158යි. වැඩිම ගණන තිබෙන්නේ උතුර පළාතටයි. නැගෙනහිර පළාතට තනතුරු 86යි. මේ විධියට තමයි තනතුරු 939 තිබෙන්නේ. මෙහිදී පුමාදය තිබෙන්නේ පළාත් සභා සහ කළමනාකරණ සේවා දෙපාර්තමේන්තුව වෙතිනුයි. කළමනාකරණ දෙපාර්තමේන්තුව කියන්නේ, පුමාදය පළාත් සභාවල කියලායි. මම කිව්වා, "මාසයක් ඇතුළත මේ කටයුතු ටික අවසන් කරලා වහාම මේ පත්වීම් ටික ලබා දෙන්න" කියා. මොකද, ඒ උපාධිධාරින් අතරින් අවුරුදු 6ක් තිස්සේ විරැකියාවෙන් සිටින අය ඉන්නවා. ඒ නිසා ඒ කටයුතු අවසන් වූ හැටියේ තවත් ඉතාම සුළු කාල පරිච්ඡේදයකදී දිවයින පුරා ආයුර්වේද පත්වීම් සියල්ල ලබා දීලා සියලු උපාධිධාරින්ගේ රැකියා පුශ්නය විසඳනවා.

#### ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண) (The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ දෙවන අතුරු පුශ්නය මෙසේයි. දැනට සිටින උපාධිය ලබපු ආයුර්වේද වෛදාඃවරුන්ට රැකියා ලැබුණාම තවත් 300ක් විතර ඉතිරි වනවා කියා ගරු ඇමතිතුමා කිව්වා. මා හිතන විධියට එවිට තවත් වසර දෙකක් විතර යන කල් මේ ගැටලුව ඇති වන්නේ නැහැ. හැබැයි එතැනින් පසුව අනාගතයේදීත් ආපසු වතාවක් මේ ගැටලුව ඇති නොවන්න කටයුතු කළ යුතුයි. අපි දන්නවා පාර්ලිමේන්තුව තුළ බටහිර මධාාස්ථානයක් ආයුර්වේද වාගේම මධාඃස්ථානයකුත් තිබෙන බව. ගුවන් හමුදාවේ, නාවික හමුදාවේ, යුද හමුදාවේ, පොලීසියේ බටහිර වෛදාා ක්ෂේතුයට අදාළ රෝහල් තිබෙනවා. ඉදිරියේදී සංචාරක ක්ෂේතුයේ ඇති වන දැවැත්ත පුසාරණයත් සමහ සංචාරකයත් වඩාත්ම ගැවසෙන පුදේශවල ආයුර්වේද රෝහල් පළාත් සභාව සමහ ඒකාබද්ධව ස්ථාපනය කිරීමේ හැකියාව අමාතාහාංශයට තිබෙනවා. ඒ නිසා අවුරුදු දෙකකට පසුව රටේ ආයුර්වේද ක්ෂේතුය, සංචාරක ක්ෂේතුය සහ අනෙකුත් ක්ෂේතුවල ඇති වන පුසාරණය ගැන සලකා එවැනි දීර්ඝ කාලීන වැඩ පිළිවෙළක් පිළිබඳව අමාතාහාංශයට දැක්මක් තිබෙනවාද?

#### ගරු (වෛදාහ) රාජිත සේනාරත්න මහතා

(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) ராஜித சேனாரத்ன) (The Hon. (Dr.) Rajitha Senaratne)

අපේ බටහිර වෛදාාවරු සිටින පොලිස් රෝහල, තුිවිධ හමුදා රෝහල් ඇතුළු සියලුම ආයතනවලට අවශා ආයුර්වේද වෛදාාවරුන්ගේ පුමාණය කොපමණද කියා දන්වන ලෙසට ඒ ආයතනවලට අපි දැනුම් දී තිබෙනවා. ඒ ගොල්ලන් අපට ඒ පිළිබඳ දන්වා තිබෙනවා. සමහර ආයතන කියා තිබෙනවා, "අවශා නැහැ" කියලා. සමහර ආයතනවලින් ආයුර්වේද වෛදාාවරු අවශා බව කියා තිබෙනවා. ඒ ඔක්කෝම දැනුවත් කරලා තිබෙනවා. ඒ එක්කම, ආයුර්වේද ස්පා මධාාස්ථාන, ආයුර්වේද හෝටල්වලට අඩුම ගණනේ සුදුසුකම් සහිත එක් ආයුර්වේද වෛදාාවරයෙක් හෝ සිටිය යුතු බවට අපි ඉදිරියේදී නීතියක් ගේනවා. ඊට පසුව ඒ හෝටලයේ තිබෙන ඇඳන් පුමාණය අනුව වෛදාාවරු ගණන වැඩි වෙන්නට ඕනෑ. ඒ නීතිය අපි ඉදිරියේදී ගෙනැල්ලා සියලුම සංචාරක හෝටල් සඳහා එය කිුයාත්මක කරනවා. එතකොට අවුරුදු දෙකක් යනකොට මේ ක්ෂේතුයේ තව පූරප්පාඩු එනවා. ඒ අනුව තව අවූරුදු ගණනාවක් යන්න, අපට පුළුවන්. නමුත් බටහිර වෛදාාවරුන්ටත් හැමදාම රජයේ රැකියාවන්ම දෙන්න බැහැ. ඒ වාගේම මේ පිළිබඳව තීන්දූවක් ගන්නට අනාගතයේදී දවසක් උදාවේවි. අපේ ආයුර්වේද වෛදාාවරුනුත් පිටරට යවන්නට නොයෙකුත් කුමවේද හදන්න ඕනෑ. දැනට පුශ්නය විසඳා ගැනීමට ගත යුතු සියලු කිුයාමාර්ග අපි අරගෙන තිබෙනවා.

#### ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා (மாண்புமிகு புத்திக பதிரண) (The Hon. Buddhika Pathirana) මගේ තුන්වන අතුරු පුශ්නය මෙසේයි.

ආයුර්වේද ක්ෂේතුයට අදාළ වන පනත ගරු ඇමතිතුමනි, 1960 දශකයේ මැද භාගයේ ඇති වූ බොහොම යල්පැන ගිය පනතක්. එය යළි අලුත් කළ යුතු පනතක්. මේ පනත වෙනුවට නව පනත් කෙටුම්පතක් හඳුන්වා දීමේ කටයුතු දැන් අවුරුදු 5ක් 6ක් තිස්සේ ඉබාගාතේ යනවා. අනික් පැත්තෙන් NATA Act එක යටතේ දුම්කොළ සහ මදාසාර සම්බන්ධයෙන් ඊයේ පෙරේදා කැබිනට මණ්ඩලයට ඉදිරිපත් කළ යෝජනා සම්බන්ධයෙන් නැවත සැරයක් riverse gear වැටුණු බවට සමාජ අදහස් පළ වෙමින් තිබෙනවා. දුම්කොළ භාවිතය සම්බන්ධවත් ඔබතුමා

රූපමය අවවාද හරහා විප්ලවීය පියවරක් ගත්තා. ඒ සම්බන්ධයෙන් ඉදිරියේදී තවත් පියවර කිහිපයක් ගන්නට නියමිතව තිබෙනවා. ඒ කටයුත්ත මන්දගාමී වෙන්න ආයුර්වේද පනතත්, NATA Act එකත් යටතේ යම්කිසි මට්ටමක බලපෑමක් සිද්ධ වෙනවාද කියා දැන ගන්න කැමැතියි.

#### ගරු (වෛදාঃ) රාජිත සේනාරත්න මහතා

(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) ராஜித சேனாரத்ன)

(The Hon. (Dr.) Rajitha Senaratne)

මම ජනාධිපතිතුමාත් සමඟ සාකච්ඡා කරලා ඒකාබද්ධ කැබිනට පතිකාවක් ඉදිරිපත් කළා. එහි අපි සඳහන් කරලා තිබෙනවා, දුම්කොළවලට සියයට 90ක් වනතුරු බදු පනවන්න සහ සියයට 15ක වැට එකක් පනවන්න කියලා. මෙයින් අපි බලාපොරොත්තු වන්නේ සෑම වැඩිවීමකදීම සියයට 4කටත්, සියයට 5කටත් අතර පිරිසක් දුම්බීමෙන් වළක්වා ගන්නයි. ඒ බවට අපට සංඛාා ලේඛන තිබෙනවා. ඒ නිසා අපේ රජය දුම්කොළ සහ මදාසාර මර්දනය කිරීම සඳහා දිගින් දිගටම පියවර ගන්නවා. අපි කිසිම බලපෑමකට යටත් වෙන්නේ නැහැ.

ගරු කථානායකතුමා (மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Hon. Speaker) දැන් දෙවන වටය.

## සුතාම් වාසනයෙන් අවතැන්වූ පවුල්: ස්ථීර නිවාස சுனாமி அனர்த்தத்தினால் இடம்பெயர்ந்தோர்:

நிரந்தர வீடுகள்

FAMILIES DISPLACED BY TSUNAMI DISASTER: PERMANENT HOUSES

509/'16

#### 3. ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා (ගරු එම්. එච්. එම්. සල්මාන් මහතා වෙනුවට)

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண -மாண்புமிகு எம்.எச்.எம். சல்மான் சார்பாக )

(The Hon. Buddhika Pathirana on behalf of the Hon. M.H.M. Salman)

නිවාස හා ඉදිකිරීම් අමාතෲතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය - (2) :

- (අ) සුනාම් වාසනය නිසා දිවයිනේ විවිධ පළාත්වල නිවාස හා දේපළ අහිමි වූ පවුල් ගණනාවක් මේ වනවිටත් අසරණභාවයෙන් පසු වන බව එතුමා දන්නෙහිද?
- (ආ) (i) එසේ නිවාස අහිමිවී සිටින පුද්ගලයන් පුාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාස මට්ටමින් තෝරාගෙන ඔවුන්ට ස්ථීර නිවාස ලබා දීමේ වැඩ පිළිවෙළක් කියාත්මක කිරීමට පියවර ගන්නේද;
  - (ii) අාපදා කළමනාකරණ අමාතාාංශය සහ නිවාස හා ඉදි කිරීම අමාතාාංශය ඒකාබද්ධව එම වැඩ පිළිවෙළ කියාවට නැංවීම කෙරෙහි අවධානය යොමු කරන්නේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඇ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

வீடமைப்பு மற்றும் நிர்மாணத்துறை அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

(அ) சுனாமி அனர்த்தம் காரணமாக நாட்டின் பல்வேறு பகுதிகளிலும் வீடுகள் மற்றும் சொத்துக்களை இழந்த பல குடும்பங்கள் தற்போதுகூட அநாதரவாக உள்ளனர் என்பதை அவர் அறிவாரா? [ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා]

- (ஆ) (i) அவ்வாறு வீடுகளை இழந்துள்ளவர்களை பிரதேச செயலாளர் பிரிவு மட்டத்தில் தெரிவு செய்து இவர்களுக்கு நிரந்தர வீடுகளை வழங்கும் வேலைத்திட்டமொன்றை செயற்படுத்த நடவடிக்கை மேற்கொள்வாரா;
  - (ii) அனர்த்த முகாமைத்துவ அமைச்சும் வீடமைப்பு மற்றும் நிர்மாணத்துறை அமைச்சும் ஒன்றி ணைந்து இவ்வேலைத்திட்டத்தை செயற் படுத்துவது தொடர்பில் கவனம் செலுத்தப் படுமா;

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

#### asked the Minister of Housing and Construction:

- (a) Is he aware that a number of families who lost their houses and property due to Tsunami disaster are rendered helpless even by now in various parts of the country?
- (b) Will he inform this House-
  - (i) whether steps will be taken to implement a programme by selecting people at Divisional Secretary's Division level to provide permanent houses for the people who lost their houses; and
  - (ii) whether attention will be paid to implement that jointly with the Ministry of Disaster Management and the Ministry of Housing and Construction?
- (c) If not, why?

#### ගරු ඉන්දික බණ්ඩාරනායක මහතා (නිවාස හා ඉදිකිරීම් නියෝජා අමාතානුමා)

(மாண்புமிகு இந்திக பண்டாரநாயக்க - வீடமைப்பு மற்றும் நிர்மாணத்துறை பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Indika Bandaranayake - Deputy Minister of Housing and Construction)

ගරු කථානායකතුමනි, නිවාස හා ඉදිකිරීම් අමාතෲතුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නයට පිළිතුර **සභාගත\*** කරනවා.

#### \* සභාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර:

- \* சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :
- \* Answer tabled:
- (අ) ඔව්.
- (ආ) (i) සුනාමී නිවාස කුමය ක්‍රියාත්මක වී ඇත්තේ නිවාස හා ඉදිකිරීම් අමාකතාංශය යටතේ නොවේ.
  - (ii) සුනාම් වාාසනයෙන් අවතැන්වූවන් සඳහා නිවාස ලබා දීමට අවශා පුතිපාදන ලබා දෙන්නේ නම නිවාස ලබා දීමේ වැඩසටහනක් කි්යාත්මක කළ හැක.
- (ඇ) අදාළ නොවේ.

## එන්. ජී. සුනිල් ශාන්ත මහතා : "තැපැල් සේවා නිලධාරි" තනතුරට බඳවා ගැනීම

திரு. என்.ஜீ. சுனில் சாந்த : ''தபால் சேவை உத்தியோகத்தர்" பதவிக்கு ஆட்சேர்ப்பு MR. N. G. SUNIL SHANTHA : RECRUITMENT AS "POSTAL SERVICES OFFICER"

554/'16

4. ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා (ගරු සෙය්යිඩ් අලී සාහීර් මවුලාතා මහතා වෙනුවට)

மாண்புமிகு புத்திக பதிரண - (மாண்புமிகு செயிட் அலி ஸாஹிர் மௌலானா சார்பகா)

(The Hon. Buddhika Pathirana on behalf of the Hon. Seyed Ali Zahir Moulana)

තැපැල්, තැපැල් සේවා හා මුස්ලිම ආගමික කටයුතු අමාතෲතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය - (1) :

- (අ) (i) 2011 වර්ෂයේදී තැපැල් දෙපාර්තමේන්තුවේ ඒකාබද්ධ තැපැල් සේවයේ, "ආ" කාණ්ඩයේ 1 "ආ" ශේණියේ, "කැපැල් සේවා නිලධාරි" තනතුරට බඳවා ගැනීම සඳහා පැවැත්වූ තරග විභාගයට පෙනී සිටි (විභාග අංකය PS/C/05264) දෙහිඅත්තකණ්ඩිය, රන්හෙලගම, අංක 159 දරන ලිපිනයේ පදිංචි, එන්. ජී. සුනිල් ශාන්ත මහතා එම විභාගයෙන් සමත් වී ඇති බවත්;
  - (ii) එසේ වුවද, ඔහු මේ වනතෙක් සම්මුඛ පරීක්ෂණයට කැඳවා නොමැති බවත්;

එතුමා දන්නෙහිද?

- (ආ) තරග විභාගයෙන් ලබා ගෙන ඇති ලකුණු සැලකිල්ලට ගෙන, ඔහු එම තනතුරට පත් කිරීම සඳහා සලකා බලන්තේද යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?
- (ඇ) තො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

தபால், தபால் சேவைகள் மற்றும் முஸ்லிம் சமய அலுவல்கள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) 2011 ஆம் ஆண்டில் தபால் திணைக்களத்தில், ஒன்றிணைந்த தபால் சேவையில், "ஆ" பிரிவில் 1 "ஆ" தரத்தில், "தபால் சேவை உத்தியோகத்தர்" பதவிக்கான ஆட்சேர்ப்புக்காக நடத்தப்பட்ட போட்டிப் பரீட்சைக்குத் தோற்றிய (பரீட்சை இலக்கம் PS/C/05264) தெஹியத்தகண்டிய, ரன்ஹெலகம, 159ஆம் இலக்க முகவரியில் வசிக்கும், திரு. என். ஜீ. சுனில் சாந்த இப் பரீட்சையில் சித்தியடைந்துள்ளார் என்பதையும்;
  - (ii) எனினும், இவர் இதுவரை நேர்முகப்பரீட்சைக்கு அழைக்கப்படவில்லை என்பதையும்;

அவர் அறிவாரா?

- (ஆ) போட்டிப் பரீட்சையில் பெற்றுக்கொண்டுள்ள புள்ளி களைக் கவனத்திற்கொண்டு, இவரை இப்பதவிக்கு நியமிப்பதற்கு ஆராய்ந்து பார்ப்பாரா என்பதை அவர் குறிப்பிடுவாரா?
- (இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Post, Postal Services and Muslim Religious Affairs:

- (a) Is he aware that-
  - (i) Mr. N.G. Sunil Shantha of No.159, Ranhelagama, Dehiattakandiya sat for the

competitive examination to recruit persons to the post of "Postal Services Officer" of Grade 1 B of Category "B" of the Combined Postal Service of the Department of Postal Services in the year 2011 under Index Number PS/C/05264 and got through it; and

- (ii) however, he has not been called for the interview so far?
- (b) Will he state whether he will be considered to be recruited to that post based on the marks he has scored at the competitive examination?
- (c) If not, why?

#### ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)

(The Hon. Gayantha Karunatileka)

ගරු කථානායකතුමනි, තැපැල්, තැපැල් සේවා හා මුස්ලිම් ආගමික කටයුතු අමාතානුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නයට පිළිතුර සභාගත\* කරනවා.

- \* සභාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර:
- \* சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :
- \* Answer tabled:
- (අ) (i) සමත් වී ඇත.
  - (ii) කුසලතා අංක 2631 යටතේ 2012.12.29 දින සමමුඛ පරීක්ෂණයට කැඳවා ඇති අතර, සම්මුඛ පරීක්ෂණ මණ්ඩල අංක 03 ඉදිරියේ සම්මුඛ පරීක්ෂණයට පෙනී සිට ඇත. (පැමිණීමේ ලේඛනයේ පිටපතක්\* යා කර ඇත.)
- (ආ) නැවත සලකා බැලීමට හැකියාවක් නොමැත.
- (ඇ) අදාළ තනතුරට බඳවා ගැනීම සඳහා වන විභාග නිවේදනයේ අංක 06 හා 08-ii අනුව, වෘත්තීය සුදුසුකම් යටතේ තෘකීයික හා වෘත්තීය අධානපන කොමිෂන් සභාව විසින් පිළිගත් ආයතනයකින් පරිගණක සාක්ෂරතාව පිළිබඳව පැය 720කට නොඅඩු පාඨමාලාවක් සම්පූර්ණ කිරීම යන සුදුසුකම සපුරා ඇති බව සනාථ කිරීමට නොහැකි වීම. (විභාග නිවේදනයේ හා පරිගණක සහතිකයේ පිටපත්\* යා කර ඇත.)

## වැඩ බැලීමේ පදනම මත පත් කළ විදුහල්පතිවරුන්: සේවය ස්ථීර කිරීම

பதிற்கடமை அடிப்படையில் நியமிக்கப்பட்ட அதிபர்கள்: சேவையில் நிரந்தரமாக்கல் PRINCIPALS APPOINTED ON ACTING BASIS: CONFIRMATION IN SERVICE

613/'16

6. ගරු ඉෂාක් රහුමාන් මහතා

(மாண்புமிகு இஷாக் ரஹுமான்) (The Hon. Ishak Rahuman)

අධාාපන අමාතානුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය - (1) :

(අ) (i) වර්ෂ 2008 සිට 2015 දක්වා කාලය තුළ පළාත් පාසල්වල වැඩ බැලීමේ පදනම මත පත් කරනු ලැබූ විදුහල්පතිවරුන් 4000ක් පමණ පාසල්වල මූලා කටයුතු සහ පරිපාලන කටයුතු පිළිබඳව දැනුම හා පුහුණුවීම් ලබාගෙන ඇති බවත්;

- ව්දුහල්පති සේවයට බඳවා ගැනීමේ තරග විභාගය වර්ෂ 2005ත් පසුව 3 වන ශ්‍රේණිය සඳහා පමණක් 2015 දී පවත්වා ඇති බවත්;
- (iii) එම විභාගයට පෙනී සිටීම සඳහා අවුරුදු 50 ඉක්මවූවන්ට අවස්ථාව ලබා දී නොමැති අතර 3 වන ශ්‍රේණයේ විදුහල්පති තනතුරට වඩා ඉහළ වැටුප් තලයක සිටි ගුරුවරුන් බොහෝ දෙනෙකු ඉදිරිපත්ව නොමැති බවත්;

#### එතුමා දන්නෙහිද?

- (ආ) (i) ව්දුහල්පති සේවා වාාවස්ථාව අනුව, අවුරුදු 03කට වඩා කාලසීමාවක් එම පදනම මත සේවය කළ අය සම්මුඛ පරීක්ෂණ මහින් පත්කළ යුතු වුවත්, මේ වනතුරු රජයේ පාසල්වල වැඩ බලන ව්දුහල්පතිවරුන්ගේ සේවය ස්ථීර නොකිරීමට හේතුව කවරේද;
  - (ii) තරග විභාගයට හෝ පෙනී සිටීමට අවස්ථාව නොලද අවුරුදු 50 ඉක්ම වූ වැඩ බලන විදුහල්පතිවරුන්ගේ සේවය ස්ථීර කිරීමට පියවර ගන්නේද;
  - (iii) පසුගිය රජය සමයේ දේශපාලන පළිගැනීම්වලට ලක්වූවන් සඳහා සහන සලසන්නේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඇ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

கல்வி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) 2008ஆம் ஆண்டு தொடக்கம் 2015ஆம் ஆண்டு வரையான காலப்பகுதிக்குள் மாகாண பாட சாலைகளில் பதிற்கடமை அடிப்படையில் நியமிக்கப்பட்ட ஏறக்குறைய 4000 அதிபர்கள் பாடசாலைகளின் நிதிசார் அலுவல்கள் மற்றும் நிர்வாக அலுவல்கள் பற்றிய அறிவையும் பயிற்சியையும் பெற்றுள்ளனர் என்பதையும்;
  - (ii) அதிபர் சேவைக்கு ஆட்சேர்ப்பதற்கான போட்டிப் பரீட்சை 2005ஆம் ஆண்டுக்குப் பின்னர் 3 ஆம் தரத்திற்காக மாத்திரம் 2015 இல் நடத்தப்பட்டுள்ளதென்பதையும்;
  - (iii) அப்பரீட்சையில் தோற்றுவதற்கு 50 வயதைத் தாண்டியவர்களுக்கு வாய்ப்பு வழங்கப் படவில்லை என்பதோடு, 3ஆம் தர அதிபர் பதவியைவிட உயர்வான சம்பளப் படிநிலையில் இருந்த பெரும்பாலான ஆசிரியர்கள் தோற்ற வில்லை என்பதையும்;

#### அவர் அறிவாரா?

- (ஆ) (i) அதிபர் சேவைப் பிரமாணத்திற்கிணங்க 03 வருடங்களுக்கு மேற்பட்ட காலம் மேற்படி அடிப் படையில் சேவையாற்றியவர்கள் நேர்முகப் பரீட்சை ஊடாக நியமிக்கப்பட வேண்டியதாக இருப்பினும் இற்றைவரை அரசாங்கப் பாடசாலைகளில் பதிற்கடமையாற்றும் அதிபர்களின் சேவை நிரந்தரமாக்கப்படாமைக் கான காரணம் யாது;
  - (ii) போட்டிப் பரீட்சைக்கேனும் தோற்றுவதற்கான வாய்ப்பினை இழந்த 50 வயதைத் தாண்டிய பதிற்கடமையாற்றும் அதிபர்களின் சேவையை நிரந்தரமாக்க நடவடிக்கை மேற்கொள்வாரா;

<sup>\*</sup> පූස්තකාලයේ තබා ඇත.

<sup>\*</sup> நூனிலையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

<sup>\*</sup> Placed in the Library.

[ගරු ඉෂාක් රහුමාන් මහතා]

(iii) கடந்த அரசாங்கக் காலத்தில் அரசியல் பழிவாங் கலுக்கு இலக்காகியவர்களுக்கு நிவாரணம் வழங்குவாரா;

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

#### asked the Minister of Education:

- (a) Is he aware that -
  - (i) around 4,000 principals who were appointed on acting basis to Provincial Council Schools during the period from year 2008 to 2015 have gained knowledge and training in financial affairs and administration of schools;
  - (ii) after the year 2005, the competitive examination for the recruitment of Principals was held in the year 2015 and it was held only for the recruitment of Principals to Grade III of the Principals' Service; and
  - (iii) those who were above 50 years of age were not eligible to apply for the aforesaid examination while most of the teachers who were placed on the salary step that is higher than that of Grade III of the Principals' Service did not apply for that examination?
- (b) Will he inform this House -
  - (i) the reason as to why the service of the acting principals of government schools has not been confirmed to date despite the fact that those who have completed 03 years of service as acting principals should be appointed as principals through interviews in terms of the Minutes of the Principals' Service:
  - (ii) whether action will be taken to confirm the service of the acting principals who were not even eligible to apply for the aforesaid competitive examination as they were above 50 years of age; and
  - (iii) whether relief will be provided to those who were subjected to political victimization during the previous regime?
- (c) If not, why?

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා (மாண்புமிகு அக்கில விராஜ் காரியவசம்) (The Hon. Akila Viraj Kariyawasam) ගරු කථානායකතුමනි, එම පුශ්නයට පිළිතුර මා සභාගත\* කරනවා.

- \* සභාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර:
- \* சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :
- \* Answer tabled:
- (අ) (i) 2016.06.30 දිනට ව්දුහල්පති ශ්‍රේණිධාරි තනතුරුවල රාජකාරි ආවරණය/වැඩබැලීමේ පදනම මත ශ්‍රී ලංකා ගුරු සේවයේ නිලධාරින් 3,270ක් සේවයේ යෙදී සිටියි.
  - (ii) 2005 වර්ෂයේ ව්දුහල්පති සේවයට බඳවා ගැනීමේ විභාග පුතිඵල මත 2009, 2010 හා 2012 වර්ෂවලදී පත්වීම ලබා දී ඇති අතර, ඉන්පසු නැවත සීම්ත තරග විභාගයක් පවත්වන ලද්දේ 2015 වර්ෂයේදීය. එම විභාගය පවත්වා ඇත්තේ 2008.07.01 දින සිට ක්‍රියාත්මක නව ව්දුහල්පති සේවා වාවස්ථාවට අනුකූලව වන අතර එම සේවා වාවස්ථාවේ 7.2.1 වගත්තිය අනුව බඳවා ගැනීම් සිදු කළ හැක්කේ ශ්‍රී ලංකා විදුහල්පති සේවයේ 3 පත්තියට පමණි.
  - (iii) ශ්‍රී ලංකා ව්දුහල්පති සේවා වාවස්ථාවේ 7.2.3 වගන්තිය අනුව ව්දුහල්පති සිමිත තරග විභාගයට පෙනී සිටීමට සුදුසුකම් ලබන්නේ අවුරුදු 50ට අඩු ශ්‍රී ලංකා ගුරු සේවයේ නිලධාරීන් පමණි.

රාජා පරිපාලන වකුලේබ 6/2006 සිට 6/2006 (XII) දක්වා වූ වකුලේබ මහින් සියලුම රජයේ නිලධාරීන්ගේ වැටුප් පරිමාණය නිරණය කර ඇති අතර දැනට රජයේ නිලධාරීන්ගේ වැටුප් ගෙවනු ලබන්නේ එම වැටුප් පරිමාණ අනුව වේ. කෙසේ වුවද, ශී ලංකා විදුහල්පති සේවයේ හා ශි ලංකා ගුරු සේවයේ නිලධාරීන්ගේ වැටුප් ගැටලු පිළිබඳව නියා කිරීම සඳහා නිලධාරීන් තිදෙනෙකුගෙන් යුත් කම්ටුවක් පත්කර ඇති අතර එම කම්ටුව මහින් මේ වන විට අදාළ ගැටලු සම්බන්ධයෙන් අධායනය කරමින් පවතී.

- (ආ) (i) දැනට ක්‍රියාත්මක (2008.07.01 දින සිට) ශ්‍රී ලංකා ව්‍යුහල්පති සේවා වාවස්ථාවේ ව්ධිවිධාන අනුව, ව්‍යුහල්පති සේවයට ඇතුළත්වීම සඳහා සේවා වාවස්ථානුකුලව අදාළ අධ්‍යාපන හා අනෙකුත් සුදුසුකම සම්පූර්ණ කිරීමත් බඳවා ගැනීමේ සීමිත තරග විභාගයෙන් සමත්වීමත් අනිචාර්ය වන අතර වැඩබැලීමේ පදනම මත සේවය කිරීම ව්‍යුහල්පති සේවාවට ඇතුළත්වීම සඳහා සුදුසුකමක් ලෙස වාාවස්ථාවේ ව්ධිවිධාන පනවා නැත.
  - (ii) මේ වනවිට ගරු අග්‍රාත්‍‍‍ාත්‍‍රමාගේ ප්‍රධානත්වයෙන් යුතු අමාත්‍‍ා මණ්ඩල අනුකම්ට්‍ුවක් මහින් මෙම වැඩබලන ව්දුහල්පතිවරුන් සම්බන්ධයෙන් ඉදිරි කටයුතු කරමින් පවතී.
  - (iii) දේශපාලන පළිගැනීම කම්ටු මනින් නිර්දේශිත සහන ඉදිරි කටයුතු සඳහා රාජා සේවා කොමිෂන් සභාව වෙත යොමු කර ඇත.
- (ඇ) අදාළ නොවේ.

## 2012 අය වැය යෝජනා : බදු ගෙවන්නන්ට සහන

வரவு செலவுத்திட்ட முன்மொழிவுகள் 2012 : வரி செலுத்துவோருக்கான சலுகை BUDGET PROPOSALS 2012: RELIEF TO TAX PAYERS

626/'16

9. ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා (ගරු එස්.එම්. මරික්කාර් මහතා වෙනුවට)

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண - மாண்புமிகு எஸ்.எம். மரிக்கார் சார்பாக)

(The Hon. Buddhika Pathirana on behalf of the Hon. S.M. Marikkar)

මුදල් අමාතයතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය - (1) :

(අ) (i) 2012 අය වැය යෝජනා යටතේ බදු ගෙවන්නන් දිරි ගැන්වීම සඳහා අඛණ්ඩව වසර 10ක් අවම වශයෙන් වසරකට රුපියල් 250,000/-ක බදු ගෙවා

- ඇති පුද්ගලයින් විසින් වාහනයක් මිලදී ගැනීමේදී ඒ සඳහා අය කරන බද්දෙන් සියයට 25ක බදු සහනයක් ලබා දී ඇති බවත්;
- (ii) එම බදු සහනය අහෝසි කරන මෙන් 2015 සැප්තැම්බර් මාසයේදී මුදල් අමාතාාංශයේ ලේකම් විසින් දේශීය ආදායම් දෙපාර්තමේන්තුවට ලිපියකින් දන්වා ඇති බවත්;

#### එතුමා දන්නෙහිද?

- (ආ) (i) එම වරපුසාදය අහිමි කිරීමට හේතු කවරේද;
  - (ii) එම වරපුසාදය අහෝසි කරන අවස්ථාව වනවිටත් වාහන ගෙන්වීම සඳහා ණයවර ලිපි ආරම්භ කර අපහසුතාවයට ලක්වී සිටින පුද්ගලයන්ට ලබා දෙන සහනය කවරේද;
  - (iii) මෙම බදු සහනය ලබා දීම පිණිස පවතින නිර්ණායක සමාලෝචනය කර ඉදිරි කාලයේදී එය නැවත ලබා දීමට කටයුතු කරන්නේද;
  - (iv) එසේ නම්, ඒ පිළිබඳව සවිස්තර වාර්තාවක් ඉදිරිපත් කරන්නේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඇ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

#### நிதி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) 2012 வரவு செலவு திட்டத்தின் கீழ் வரி செலுத்துபவர்களை ஊக்குவிப்பதற்காக இடைய றாமல் 10 வருடங்கள் குறைந்தபட்சம் வருடத் திற்கு ரூபா 2,50,000/- வரி செலுத்தியுள்ள ஆட்களால் வாகனம் கொள்வனவு செய்யப் படும்போது அதற்காக அறவிடப்படுகின்ற வரியில் 25% வரிச்சலுகை வழங்கப்பட்டுள்ள தென்பதையும்;
  - (ii) மேற்படி வரிச் சலுகையை இரத்துச் செய்யுமாறு 2015 செப்ரெம்பர் மாதத்தில் நிதி அமைச்சின் செயலாளரினால் உள்நாட்டு இறைவரித் திணைக்களத்திற்கு கடிதம் மூலம் அறிவிக்கப் பட்டுள்ளதென்பதையும்;

## அவர் அறிவாரா?

- (ஆ) (i) மேற்படி சிறப்புரிமை இரத்துச் செய்யப்பட்ட மைக்கான காரணம் யாதென்பதையும்;
  - (ii) மேற்படி சிறப்புரிமை இரத்துச் செய்யப்படுகின்ற சந்தர்ப்பத்தில் வாகனங்களை இறக்குமதி செய்வ தற்காக நாணயக் கடிதம் ஏற்பாடு செய்து அசௌகரியத்திற்கு உள்ளாகியுள்ளவர்களுக்கு வழங்கப்படும் நிவாரணம் யாதென்பதையும்;
  - (iii) இந்த வரிச் சலுகையை வழங்கும்பொருட்டு, நடைமுறையிலுள்ள அளவுகோல்களை மீளாய்வு செய்து எதிர்வரும் காலத்தில் அதனை மீள வழங்குவதற்கு நடவடிக்கை எடுப்பாரா என்ப தையும்;
  - (iv) ஆமெனில், அது சம்பந்தமாக விபரமான அறிக்கையொன்றைச் சமர்ப்பிப்பாரா என்பதையும்;

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(ஆ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Finance:

- (a) Is he aware that -
  - (i) Under Budget Proposals 2012, in view of encouraging tax payers, when a vehicle is purchased, a 25 per cent tax relief on total tax, has been given to the individuals who has paid, at least Rs. 250,000 as tax per year continuously for 10 years; and
  - (ii) In September 2015, the Secretary to the Ministry of Finance has informed the Inland Revenue Department, in writing, to terminate the aforesaid tax relief?
- (b) Will he inform this House -
  - (i) the reasons, led to terminate the aforesaid tax relief;
  - (ii) the relief provided to the individuals who had opened Letters of Credit to import vehicles, by the time that aforesaid tax relief was terminated;
  - (iii) whether measures will be taken to provide the tax relief again, reviewing the existing criteria in providing the tax relief; and
  - (iv) if so, whether a detailed report will be submitted?
- (c) If not, why?

#### ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)

(The Hon. Gayantha Karunatileka)

ගරු කථානායකතුමනි, මුදල් අමාතෲතුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නයට පිළිතුර **සභාගත\*** කරනවා.

- \* සභාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර:
- \* சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :
- \* Answer tabled:
- (අ) (i) 2012 අය වැය යෝජනා යටතේ බදු ගෙවන්නත් සඳහා මෙවැනි සහතයක් ලබා දී නොමැත. කෙසේ වුවත්, 2006 අය වැය යෝජනා යටතේ මෙවැනි බදු සහනයක් ලබා දෙන ලදී. ඒ අනුව, 2006 අංක 11 දරන මුදල් පනතේ 2(1)ආ (ii) වගන්තියට අනුව අඛණ්ඩව වසර 05ක් වසරකට රුපියල් 250,000/- බැගීන් ආදායම් බදු ගෙවන ලද පුද්ගලයෙකුට මෝටර් රථයක් ආනයනයේදී ගෙවිය යුතු ආනයන බදු. නිෂ්පාදන බදු සහ එකතු කළ අගය මත බදුවල මුළු එකතුවෙන් සියයට 75ක් ලෙස මෝටර් වාහන අනුගුහක බද්ද ගෙවිය යුතු දී ගෙවිය යුතු
  - (ii) ඔව්
- (ආ) (i) එම වරපුසාදය අහිමි කිරීමට පහත සඳහන් කරුණු හේතු විය.
  - අවුරුදු පහක් බදු ගෙවන ලද බදු ගෙවන්නන් විසින් ගෙවන ලද බදු පුමාණය ලබා දෙන බදු සහනයට සාපේක්ෂව අඩුවීම.
  - රජයේ ආදායම අහිමි වීම අඩු කිරීම සඳහා මෙම බලපනු නිකුත් කිරීම නතර කිරීම.
  - 2016 අය වැය යෝජනා මගින් රජයේ ප්‍රතිපක්තිමය තීරණයක් ලෙස සියලුම සහනදායි බලපතු අතෝසි කිරීම
  - (ii) 2015.09.11 දින හෝ ඊට පෙර ණයවර ලිපි විවෘත කරන ලද පුද්ගලයන් සඳහා මෙම බලපතු අවලංගු කිරීමට පෙර

[ගරු ගයන්න කරුණාතිලක මහතා]

පැවැති නිෂ්පාදන බදු ගෙවමින් වාහන නිදහස් කර ගැනීමට ඉඩ සලසමින් අංක 1949/29 දරන 2016.01.12 දිනැති ගැසට නිවේදනය පරිදි බදු සහනයක් ලබා දෙන ලදී.

- (iii) නැත.
- (iv) පැත නොනඟී.
- (ඇ) පැන නොනහී.

## ගම්පහ දිස්තුික්කයේ පවුල් සෞඛා සේවා නිලධාරින්: යතුරුපැදි නොලැබීම

கம்பஹா மாவட்ட குடும்ப சுகாதார சேவை உத்தியோகத்தர்கள் : மோட்டார் சைக்கிள் வழங்காமை

FAMILY HEALTH OFFICERS IN GAMPAHA DISTRICT: NON - PROVISION OF MOTOR CYCLES

702/'16

 ගරු නිහාල් ගලප්පක්ති මහතා (ගරු විජිත හේරක් මහතා වෙනුවට)

(மாண்புமிகு நிஹால் கலப்பத்தி -மாண்புமிகு விஜித ஹேரத் சார்பாக)

(The Hon. Nihal Galappaththi on behalf of the Hon. Vijitha Herath)

මුදල් අමාතානුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය - (1) :

- (අ) (i) රජයේ සේවකයන් සඳහා යතුරුපැදි ලබා දීමේ වැඩ පිළිවෙළට පවුල් සෞඛාා සේවා නිලධාරින් ඇතුළත් බවත්;
  - (ii) කෝනු සහ රෝහල් රාජකාරියේ යෙදී සිටින දෙපිරිසටම මෙම පහසුකම හිමි බවත්;
  - (iii) යම් පළාත්වල යතුරුපැදි ලබා දීම නිසි පරිදි සිදුවී ඇතත්, පළාත් කිහිපයක එය නිසි පරිදි කියාත්මක වී නොමැති බවත්;
  - (iv) විශේෂයෙන් ගම්පහ රෝහලේ සේවයේ නියුතු පවුල් සෞඛ්‍ය සේවා නිලධාරීන් සඳහා මේ වන තුරුත් යතුරුපැදි ලබා දීම සිදුවී නොමැති බවත්; එතුමා දන්නෙහිද?
- (ආ) (i) ගම්පහ ඇතුළු දිවයින පුරා එම යතුරුපැදි නොලද සැමට යතුරුපැදි ලබා දීම සඳහා පියවර ගන්නේද;
  - (ii) ඒ සඳහා ගත විය හැකි කාලය කොපමණද;යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?
- (ඇ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

நிதி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) அரசாங்க ஊழியர்களுக்கான மோட்டார் சைக்கிள் வழங்கும் திட்டத்தில் குடும்ப சுகாதார சேவை உத்தியோகத்தர்களும் உள்ளடக்கப் பட்டுள்ளார்கள் என்பதையும்;
  - கள மற்றும் மருத்துவமனை கடமைகளில் ஈடுபட்டுள்ள இரு சாராருக்கும் மேற்படி மோட்டார் சைக்கிள் உரித்தாகுமென்பதையும்;
  - (iii) சில மாகாணங்களில் மோட்டார் சைக்கின் வழங்கும் நடவடிக்கை உரிய முறையில் மேற் கொள்ளப்பட்டுள்ளபோதிலும், சில மாகாணங் களில் அது உரிய முறையில் செயற்படுத்தப் படவில்லை என்பதையும்;

(iv) குறிப்பாக, கம்பஹா மருத்துவமனையில் கடமை யாற்றுகின்ற குடும்ப சுகாதார சேவை உத்தியோகத்தர்களுக்கு இதுவரை மோட்டார் சைக்கிள்களை வழங்குதல் நடைபெறவில்லை என்பதையும்;

#### அவர் அறிவாரா?

- (ஆ) (i) கம்பஹா உட்பட நாடு முழுவதிலும் மேற்படி மோட்டார் சைக்கிள் கிடைக்காத அனைவ ருக்கும் மோட்டார் சைக்கிள்களை வழங்குவதற்கு நடவடிக்கை மேற்கொள்வாரா என்பதையும்;
  - (ii) அதற்கு எவ்வளவு காலம் எடுக்குமென்பதையும்;அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?
- (இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Finance:

- (a) Is he aware that-
  - (i) Family Health Officers too are included in the scheme for providing motorcycles to Public Servants;
  - (ii) the officers on field duty as well as the officers on duty in hospitals are entitled to this facility;
  - (iii) although provision of motorcycles has taken place in proper manner in certain areas, it has not been implemented properly in a few areas; and
  - (iv) especially, the Family Health Officers employed at the Gampaha Hospital have not been provided with motorcycles yet?
- (b) Will he inform this House -
  - (i) whether steps will be taken to provide motorcycles to those who have not received motorcycles in Gampaha and in other areas of the island so far; and
  - (ii) the period of time it may take to achieve this?
- (c) If not, why?

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, එම පුශ්නයට පිළිතුර මා **සභාගක\*** කරනවා.

- \* සභාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර:
- \* சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :
- \* Answer tabled:
- (අ) (i) රජයේ ක්ෂේනු නිලධාරින් සඳහා යතුරුපැදි ලබා දීමේ වැඩ පිළිවෙළට පවුල් සෞඛා සේවා නිලධාරින් ඇතුළත් විය.
  - (ii) සෞඛා අමාකාාංශය නිර්දේශ කරන ලද හා කළමනාකරණ සේවා දෙපාර්කමේන්තුව අනුමත කරන ලද කනතුරු හිමි සියලු නිලධාරින්ට යතුරුපැදි ලබා දෙන ලදී.

- (iii) එක් එක් දිස්තික්කවල යතුරුපැදි ලබා දීම සම්බන්ධයෙන් කටයුතු කරනුයේ අදාළ දිස්තික් ලේකමීය. 2016 අය වැය යෝජනා අනුව යතුරුපැදි ලබා ගැනීමට ගෙවිය යුතු මූලික ගාස්තුව 2015.11.20 දිනට පෙර ගෙවා ඇති බවට දිස්තික් ලේකම් විසින් සනාථ කර ඇති සුදුසුකම් ලැබූ සියලු නිලධාරින්ට යතුරුපැදි ලබා දීමට කටයුතු කර ඇත.
- (iv) 2015.11.20 දින වන විට ගෙවීම සිදුකර අවසන් වූ හා දිස්තුික් ලේකම්වරුන් විසින් සනාථ කරන ලද සියලුම නිලධාරින්ට යතුරුපැදි ලබා දීමට කටයුතු කරන ලදී.
- (ආ) (i) සියලුම නිලධාරින්ට යතුරුපැදි ලබා දිය නොහැක. එහෙත්, 2015.11.20 දිනට පෙර මුදල් ගෙවා අවසන් කර ඇති බවට දිස්තුික් ලේකම්වරුන් විසින් සනාථ කරනු ලබන, එහෙත් තවම යතුරුපැදි නොලත් නිලධාරින් සිටී නම, ඒ අය සඳහා පමණක් යතුරුපැදි ලබා දීමට කටයුතු කරනු ලැබේ.
  - (ii) අදාළ දිස්තික් ලේකම්වරයා විසින් මුදල් ගෙවා ඇති බවට සනාථ කර මුදල් අමාතාහංශය වෙත දන්වා, වාහත ආනයනයට ගතවන කාලය ද සැලකිල්ලට ගෙන මාස තුනක් ඇතුළත ලබා දීමට කටයුතු කරනු ලැබේ.
- (ඇ) 2015.11.20 දිනට මෙම ව්යාපෘතිය සීමා කරන ලදී.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ඊළහට, ස්ථාවර නියෝග 23(2) යටතේ පුශ්න, ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා.

## මපෟද්ගලිකව දැනුම් දීමෙන් ඇසූ පුශ්නය தனி அறிவித்தல் மூல வினா OUESTION BY PRIVATE NOTICE

## නිම කරන ලද වාාාපෘති සඳහා ගෙවීම් නොකිරීම

முடிவுறுத்தப்பட்ட கருத்திட்டங்களுக்கான கொடுப்பனவுகளை வழங்காமை NON PAYMENT FOR COMPLETED PROJECTS

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, ස්ථාවර නියෝග 23(2) යටතේ මා මෙම පුශ්නය අගුාමාතානුමා සහ ජාතික පුතිපත්ති හා ආර්ථික කටයුතු අමාතානුමා වෙත යොමු කරනවා.

වසර 2014දී අය වැය ලේඛනයෙන් අනුමන කරන ලද ශ්‍රී ලංකාවේ පළාත් පාලන ආයතන සියල්ලට අවම වශයෙන් රුපියල් මිලියන 30ක් ලැබෙන පරිදි හා එම -මාර්ග ආදී- වාාාපෘති සඳහා අනුමත වී ලබා දෙන ලද මුදල් ආර්ථික කටයුතු අමාතාාංශය මහින් අදාළ බලධාරි ආයතන හරහා කිුියාත්මක කරන ලදී.

- මෙම වා
  ිාපෘති සඳහා අනුමත වූ මුදල් අදාළ අමාතාාංශ හා ආයතන සඳහා ලබා දී වා
  ිාපෘති ආරම්භ කරන ලද බව පිළිගත්තේද?
- 2. ඉහත වාහපෘති ආරම්භ කොට නිමකර මෙම ආයතන මහින් හාර ගන්නා ලදි. 2014 හා 2015 වසරවලදී ගෙවිය යුතු මුදල් පුමාණය ඇත්තවශයෙන්ම, රුපියල් බිලියන 4,400ක් ඉක්මවා ඇත. ගරු කථානායකතුමනි,

රුපියල් බිලියන ගණනාවක මුදල් ශ්රී ලංකාවේ සෑම දිස්තුික්කයකම පළාත් පාලන ආයතන මහින් තිමකොට ඇති වාාපෘති සඳහා අදාළ කොන්තුාත්කරුවන්ට තවම ලබා දී නොමැති බව දන්නෙහිද?

- 3. අදාළ ආයතන මහිත් කොන්තාත්කරුවත් ලබා ගත් වාහපෘති කියාත්මක කිරීම සඳහා කොන්තාත්කරුවන් ලබා ගත් බැංකු ණය ලබා ගනිමින් එම වාහපෘති නිම කළද, ඔවුන් සඳහා දීර්ඝ කාලයක් මුදල් නොගෙවීම නිසා කොන්තාත්කරුවන් මුදල් ලැබෙන තෙක් බලා සිටින බව සැම දිස්තික්කයකින්ම වාර්තා වී ඇති බව දන්නෙහිද?
- 4. ගරු අගමැතිතුමනි, මුදල් අනුමත කරන ලද නිම කරන ලද ව්‍යාපෘති සඳහා ගෙවිය යුතු මුදල් පළාත් පාලන ආයතන මහින් ගෙවීම සඳහා එම ආයතන වෙත ආර්ථික කටයුතු අමාතාහාංශය මහින් නියෝග කොට ඉටු කළ ව්‍යාපෘති සඳහා ගෙවිය යුතු මුදල් ලබා දීමට කටයුතු කරනවාද? එසේ නම් ඒ කවදාද?

ගරු කථානායකතුමනි, මම මේ ඉදිරිපත් කරන පුශ්නයට අදාළව තිබෙන මෙම සියල්ල කියවන්නට උත්සාහ දරන්නේ නැහැ. මේ හැම දිස්තික්කයක් සඳහාම ගුාමීය මාර්ග සංවර්ධන සඳහා ලබා දී ඇති මුදල සම්බන්ධව විස්තරාත්මකව තිබෙනවා. අනුමත වී මුදල් නිකුත් කොට මුදල් ඒ ඒ ආයතන හා අමාතාහාංශ ලබා ගෙන අදාළ පළාත් පාලන ආයතනවලට යැවීමට නියෝග කළත්, එය ඉෂ්ට වෙලා නැති නිසා කොළඹ දිස්තික්කයේ පමණක් ගුාමීය මාර්ග සංවර්ධනය සඳහා ලබා දී ඇති මුදල රුපියල් දසලක්ෂ 390ක්. කොළඹ දිස්තික්කයේ සිට ලංකාවේ සෑම දිස්තික්කයකටම අදාළ මුදල් විස්තර ඇතුළත් වන මෙම ලේඛනය මම මේ අවස්ථාවේදී ගරු අගමැතිතුමාගේ දැන ගැනීම සඳහා සභාගත\* කරනවා.

රුපියල් මිලියන 4,400ක් පමණ වන මෙම මුදල් නීති උල්ලංඝනය කිරීම නිවැරදි කිරීම සදහා කටයුතු කරන ලෙස ඉල්ලා සිටිමින් මේ අවස්ථාවේදී මෙම පුශ්නය යොමු කරනවා.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

හොඳයි. ආණ්ඩු පක්ෂයේ පුධාන සංවිධායකතුමා මෙම පුශ්නයට අද පිළිතුරු ලබා දෙනවාද?

#### ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)

(The Hon. Gayantha Karunatileka)

පළාත් සභා හා පළාත් පාලන රාජා අමාතාෘතුමා පිළිතුරු ලබා දෙනවා.

#### ගරු කථානායකතුමා

ு (மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

හොඳයි. පළාත් සහා හා පළාත් පාලන රාජා අමාතෲතුමා පිළිතුරු ලබා දෙන්න.

<sup>\*</sup> පුස්තකාලයේ තබා ඇත.

<sup>\*</sup> நூனிலையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

<sup>\*</sup> Placed in the Library.

#### ගරු පියංකර ජයරත්න මහතා

(மாண்புமிகு பியங்கர ஜயரத்ன)

(The Hon. Piyankara Jayaratne)

ගරු කථානායකතුමනි, ස්ථාවර නියෝග 23(2) යටතේ ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මන්තීතුමා ඉදිරිපත් කළ කාරණා 4ක් සම්බන්ධව පිළිතුරු මෙසේය.

- 01. ඔව්.
- 02. ඔව්.
- 03. ඔව්.
- 04. ඔව්.

මෙම වාාාපෘතිවලට අදාළ පුතිපාදන ලබා ගැනීම පිණිස අනුමැතිය ලබා ගැනීමට ගරු අමාතා මණ්ඩලය වෙත ඉදිරිපත් කරන ලද 2016.01.19 දිනැති අංක CP/2015/31 දරන අමාතා මණ්ඩල සටහන අනුව මෙම ගෙවීම්වලට අදාළ නිර්දේශ ලබා දීම සඳහා විශුාමලත් ලේකම්වරුන්ගෙන් සැදුම්ලත් කම්ටුවක් පත් කිරීමට අමාතා මණ්ඩලය විසින් තීරණය කර ඇත. ඊට අදාළව ඇමුණුම් අංක 01 සභාගත\* කරමි

තවද, මෙම ගෙවීම කිරීමට අදාළ කිුිිිියාවලිය ඉතා කඩිනමින් අවසන් කිරීමට අවශා විකල්ප කුමවේදයන් සඳහා අනුමැතිය ඉල්ලා ගරු අමාතාා මණ්ඩලය වෙත ඉදිරිපත් කරන ලද 2016.06.17 හා අංක CP/2016/17 දරන අමාතාා මණ්ඩල සටහන අනුව කිුියාත්මක කර අවසන් කර ඇති වාාපෘති වටිනාකමින් සියයට 25කට සමාන මුදලක් පළාත් පාලන පුධාන ලේකම්වරුන් වෙත 2016 වර්ෂය තුළදී මුදා හැරීමට අමාතාා මණ්ඩලය විසින් තීරණය කර ඇත. එයට අදාළව ඇමුණුම් 02 සහාගත\* කරමි

ඒ අනුව 2014.12.31 වන දින වන විට වැඩ අවසන් වාහපෘතිවලට අදාළව, මේ වන විට සියලු පළාත්වලින් ඉදිරිපත් කර ඇති තොරතුරු ඇතුළත් රාජා මුදල් වකුලේඛ අංක 2016/03හි සඳහන් A ආකෘති පතු පරීක්ෂා කිරීමේ කටයුතු අවසන් අදියරේ පවතින අතර, ඒ ඒ පළාත් සඳහා අවශා කරන පුතිපාදන ඉල්ලීම් කරන ලිපිය ජාතික අය වැය දෙපාර්තමේන්තුවට ලබන සතිය ඇතුළත ඉදිරිපත් කිරීමට නියමිතය. ඒ අනුව, අදාළ පුතිපාදන ලද වහාම අදාළ ගෙවීම් කටයුතු සිදු කිරීමට කටයුතු කරනු ලැබේ.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena)

නැහී සිටියේය.

எழுந்தார்.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Hon. Speaker) ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මැතිතුමා.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු රාජාා අමාතාාතුමනි, ඉදිරිපත් කරන ලද කරුණු සියල්ල මම පිළිගත්තා. ඒ කියන්නේ මේ වාාපෘති අනුමත කළා, මේ වාහපෘතිවලට මුදල් වෙන් කළා, මෙම වාහපෘති නිම කරලා තිබෙනවා, මෙම වාහපෘති නිම කිරීමෙන් පසුව කොන්තුාත්කරුවන්ගෙන් භාරගෙන තිබෙනවා. මේ වන විට මුදල් නැතිව බැංකුවලට ණය වී දිස්තුික්ක විසිපහේම දහස් ගණනක් කොන්තුාත්කරුවන් ඉන්නවා. මම අහන්නේ ගෙවන්නේ කවදාද කියලා. ඒකට පමණක් ඔබතුමා උත්තරයක් දුන්නේ නැහැ. වකුලේඛ තිබෙන බව අපි දන්නවා, කැබිනට පතිකා අපි දන්නවා, මුදල් අනුමතවෙලා තිබෙනවා, මුදල් අමාතාහංශයෙන් ලබා දී තිබෙනවා. එසේ නම්, මුදල් ගෙවන්නේ නැත්තේ ඇයි?

#### ගරු පියංකර ජයරත්න මහතා

(மாண்புமிகு பியங்கர ஜயரத்ன)

(The Hon. Piyankara Jayaratne)

ගරු මන්තීුතුමනි, මේ පුතිපාදන ඉල්ලීම් ලිපිය ජාතික අය වැය දෙපාර්තමේන්තුවට යවා තිබෙනවා. [බාධා කිරීම්]

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

2014 වර්ෂයේ වැඩ ඉවර කරපු ඒවාට ඇයි ගෙවන්නේ නැතිව ඉන්නේ?

#### ගරු පියංකර ජයරත්න මහතා

(மாண்புமிகு பியங்கர ஜயரத்ன)

(The Hon. Piyankara Jayaratne)

ගරු මන්තීතුමනි, මේක මටත් අදාළ පුශ්නයක්. මුදල් ලැබුණු විගස අපි ගෙවන්නට කටයුතු කරනවා. මේ සම්බන්ධව තිරන්තරයෙන් අප විමසීම් කරනවා, මොකද, මටත් මේ පුශ්නය තිබෙන නිසා. මේ අවුරුද්දේ පුතිපාදන ඉල්ලා තිබෙනවා. කැබිනට් පතිකාවක් දමන්න ඉල්ලා තිබෙනවා. [බාධා කිරීමක්] අවුරුද්ද ඇතුළත මන්තීතුමා. [බාධා කිරීමක්] මේක මේ තත්ත්වයටවත් ආපු එක ලොකු දෙයක්. නැත්නම් මේක නැතුව තිබුණේ. මේ තත්ත්වයට ආපු එක ලොකු දෙයක්, මුදල් ගෙවන්න. [බාධා කිරීමක්]මම දන්නවා. මේ පුශ්නය මටත් අදාළයි. මටත් මේ පුශ්නය තිබෙනවා, මන්තීතුමා.[බාධා කිරීමක්]

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena) ආණ්ඩුව මුදල් නිදහස් කරනවා, -[බාධා කිරීමක්]

## ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Hon. Speaker) ගරු රාජාා අමාතාාතුමා, මේ ගැන පියවර ගන්න.

#### ගරු පියංකර ජයරත්න මහතා

(மாண்புமிகு பியங்கர ஜயரத்ன) (The Hon. Piyankara Jayaratne)

ගරු මන්තීුතුමනි, මේ වර්ෂය තුළ ගෙවන්න කටයුතු කරනවා.

#### ගරු කථානායකතුමා (மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Hon. Speaker)

(The Hon. Speaker) හොඳයි.

ඊළහට, ගරු ඩග්ලස් දේවානන්ද මහතා.

<sup>\*</sup> පූස්තකාලයේ තබා ඇත.

<sup>\*</sup> நூனிலையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

<sup>\*</sup> Placed in the Library.

II

## පුනරින් වැව යෝජනා කුමය කියාක්මක කිරීම பூநகரிக் குளத் திட்டத்தை நடைமுறைப்படுத்தல் IMPLEMENTATION OF POONERYN LAKE PROJECT

ගරු ඩග්ලස් දේවානන්දා මහතා (மாண்புமிகு டக்ளஸ் தேவானந்தா) (The Hon. Douglas Devananda)

கௌரவ சபாநாயகர் அவர்களே, நிலையியற் கட்டளை 23 (2)இன்கீழ் நீர்ப்பாசன மற்றும் நீர் வளமூல முகாமைத்துவ அமைச்சர் அவர்களிடம் எனது கேள்விகளைக் கேட்க அனுமதித்ததற்கு நன்றி.

வடக்கு மாகாணத்திலுள்ள கிளிநொச்சி மாவட்டமானது 1,237.11 கிலோ சதுர மீற்றர் பாப்பளவைக் கொண்டுள்ளதுடன், 443.3 சதுர கிலோ மீற்றர் நீர்ப் பரப்பையும் கொண்டதாகும். இதில் 448.7 சதுர கிலோ மீற்றர் நிலப்பரப்பைக் கொண்டிருக்கும் பூநகரிப் பிரதேசமானது, விவசாயம் மற்றும் குடிநீர்ப் பிரச்சினைகளுக்குப் பாரியளவில் முகங்கொடுக்கின்றது. இப்பிரதேசமானது 19 சேவையாளர் பிரிவுகளையும் சுமார் இருபத்துநான்காயிரம் பேரைக்கொண்ட சனத்தொகையையும் உள்ளடக்கியதாகும். இது 85.69 சதுர கிலோ மீற்றர் நீர்ப் பரப்பைக் கொண்டிருக்கிறது. இங்குள்ள நிலப்பரப்பில் சதவீதமானவை விவசாயக் காணிகளாகும். இதில் நிலப்பரப்பில் சதவீதமான நெற்செய்கை மேற்கொள்ளப்படுகின்றது. இங்கு சராசரி மழை வீழ்ச்சி 1,100 மில்லி மீற்றர் ஆகும். வருடத்தில் செப்ரெம்பர் மாதம் முதல் ஜனவரி மாதம் வரையில் இந்த மழை வீழ்ச்சியை எதிர்பார்க்க முடியும். இதனால் பெரும்போகத்தில் சுமார் 500 ஏக்கர் காணிகளில் நெற்செய்கையையும் சுமார் 100 காணிகளில் சிறு தானியப் பயிர்ச்செய்கையையும் இப்பகுதியில் மேற்கொள்ள முடிகின்றது. நிலையான நீர்நிலைகள் இல்லாதிருந்தாலும், சுமார் 200 க்கும் மேற்பட்ட சிறு குளங்களும் இரு பெரிய குளங்களும் காணப்படுகின்றன. தற்போது இக்குளங்களில் காணப்படுகின்ற ஓரளவு நீரைக்கொண்டு அதனை அண்டிய பகுதி நிலங்களில் பயிர்ச்செய்கைகள் மேற்கொள்ளப்பட்டு வருவதுடன், கால்நடைகளும் ஓரளவு பயனைப் பெறுகின்றன.

இப்பிரதேசத்தின் தரைத்தோற்றமானது தட்டையான தாழ்நிலப்பரப்பைக் கொண்டிருப்பதால் அதிகளவு மழை வீழ்ச்சியைப் பெற்றபோதிலும் கடல் நீரானது கரையோரங்களில் உட்புகுவதன்மூலம் நிலத்தடி உவர்த்தன்மை கொண்டதாகவே காணப்படுகின்றது. வரட்சிக் காலங்களில் இப்பிரதேச மக்களுக்கான குடிநீரானது 25 கிலோ தொலைவிலிருந்து பவுஸர்கள் கொண்டுவரப்படுகின்றது. தற்போது பூநகரிப் பிரதேசத்தில் காணப்படும் கொக்குடையான், மாளாப்பு ஆகிய குளங்களை இணைத்து பாரிய நிலப்பரப்பில் நீரைத் தேக்குவதன்மூலம் இவற்றுக்குத் தீர்வு காணலாம். மேலும், குடிநீர் மற்றும் நிலத்தடி நீரை மேம்படுத்தி நூற்றுக்கும் மேற்பட்ட சிறிய குளங்களைக் கோடை காலங்களில் வற்றாது பேண முடியும். ஆனால், தற்போது இந்தக் குளங்கள் உரிய முறையில் புனரமைப்புச் செய்யப்படாத நிலையிலேயே குடாமுறிப்பு ஆறு, மண்டக்கல்லாறு ஆகியவற்றுக்கிடையில் அணைகூடக் கட்டப்படவில்லை. அத்துடன், உவர்நீர்த் தடுப்பு அணைகளும் புனரமைக்கப்படாத நிலையிலேயே உள்ளன.

மண்டக்கல்லாறானது 300 சதுர கிலோ மீற்றர் நீரேந்து பரப்பைக்கொண்ட பாரிய ஆறாகும். இதில் 35.82 சதவீதமான நீரே நீர்ப்பாசனத்துக்காகப் பயன்படுத்தப்படுகின்றது. இந்த மண்டக்கல்லாற்றை செம்மண்குன்றில் மறித்து அணை கட்டுவதன் மூலம் பூநகரி குளத்திற்கு நீரைக் கொண்டுவர முடியும். மேலும், குடமுறுட்டி, மண்டக்கல்லாறு ஆகிய ஆறுகளை மறித்து உவர்நீர்த் தடுப்பு அணைகளைக் கட்டுவதன் மூலமும் பரிந்துரைக்கப்பட்ட பூநகரிக் குளத்திற்குத் தேவையான நீரைப் பெறக்கூடியதாக இருக்கும். குடமுறுட்டி ஆற்றை மறித்து உவர்நீர்த் தடுப்பு அணையைக் கட்டுவதனால் பூநகரிக்குள நீரை நன்னீராகப் பேண முடியும். பூநகரிக் குளத்தைப் புனரமைப்பதனூடாக அப்பகுதியில் குடிநீர்ப் ் பிரச்சினை தீர்க்கப்படுவதுடன், விவசாயச் செய்கை, கால்நடை வளர்ப்பு, மற்றும் மேய்ச்சல் தரைகளுக்குத் தேவையான நீரையும் பெற்றுக்கொள்ளலாம். அதன்மூலம் இப்பகுதியை அண்டிய கிளிநொச்சி, பளை, யாழ்ப்பாணம் போன்ற பகுதிகளுக்கும் ஓரளவு குடிநீரை வழங்க முடியும். அத்துடன் நிலத்தடி நீரும் நன்னீராக மாற்றப்படும். இத்திட்டம் இப்பகுதியானது மேற்கொள்ளப்பட்டால் பொருளாதார ரீதியில் மேலும் வளர்ச்சி பெறும். அதனூடாக தேசிய பொருளாதாரத்திற்கும் பாரிய பங்களிப்பைச் செய்ய முடியும். ஆகவே, -

- இத்திட்டத்தை முன்னெடுக்கக்கூடிய சாத்தியப்பாடுகள் உண்டா?
- இல்லையெனில், அதற்கான காரணங்களையும்
   உண்டெனில், இத்திட்டத்தை ஆரம்பிக்கக்கூடிய காலகட்டம் குறித்தும் கூற முடியுமா?

எனது இந்தக் கேள்விகளுக்கு கௌரவ அமைச்சர் விஜித் விஜயமுனி சொய்சா அவர்களிடமிருந்து பதிலை எதிர்பார்க்கின்றேன்.

ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni Zoysa, please.

#### ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)

(The Hon. Gayantha Karunatileka)

ගරු කථානායකතුමනි, එම පුශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා වාරිමාර්ග හා ජලසම්පත් කළමනාකරණ අමාතෲතුමා වෙනුවෙන් මම කල් ඉල්ලනවා. පසු අවස්ථාවක, හැකි ඉක්මනින් එයට පිළිතුරු ලබා දෙනවා.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Hon. Speaker)

හෙට පිළිතුරු දෙන්න අපහසුද?

#### ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க) (The Hon. Gayantha Karunatileka)

ඊළහ පාර්ලිමේන්තු සතියේ.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

හොඳයි.

ඊළහට අමාතාහංශ නිවේදන - බන්ධනාගාර පුතිසංස්කරණ, පුනරුත්ථාපන, නැවත පදිංචි කිරීම හා හින්දු ආගමික කටයුතු අමාතාතුමාගේ පුකාශය. නුස්තවාදය වැළැක්වීමේ පනත යටතේ අත් අඩංගුවට ගත් රැඳවියන් නිදහස් කිරීම: බන්ධනාගාර පුතිසංස්කරණ, පුනරුත්ථාපන, නැවත පදිංචි කිරීම හා හින්දු අාගමික කටයුතු අමාතානුමාගේ පුකාශය பயங்கரவாதத் தடைச் சட்டத்தின்கீழ் கைதுசெய்யப்பட்டோரை விடுதலை செய்தல்: சிறைச்சாலைகள் மறுசீரமைப்பு, புனர்வாழ்வளிப்பு, மீள்குடியேற்றம் மற்றும் இந்துமத அலுவல்கள் அமைச்சரினது கூற்று RELEASE OF DETAINEES ARRESTED UNDER PREVENTION OF TERRORISM ACT: STATEMENT BY MINISTER OF PRISON REFORMS, REHABILITATION, RESETTLEMENT AND HINDU RELIGIOUS AFFAIRS

ගරු ඩී.එම්. ස්වාමිනාදන් මහතා (බන්ධනාගාර පුතිසංස්කරණ, පුනරුත්ථාපන, නැවත පදිංචි කිරීම හා හින්දු ආගමික කටයුතු අමාතානුමා)

(மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன் - சிறைச்சாலைகள் மறுசீரமைப்பு, புனர்வாழ்வளிப்பு, மீள்குடியேற்றம் மற்றும் இந்துமத

அலுவல்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. D.M. Swaminathan - Minister of Prison Reforms, Rehabilitation, Resettlement and Hindu Religious Affairs) கௌரவ சபாநாயகர் அவர்களே, பாராளுமன்ற உறுப்பினர்

மாண்புமிகு டக்ளஸ் தேவானந்தா அவர்கள் நிலையியற் கட்டளை 23/2 இன்கீழ் 10.06.2016ஆம் திகதி எழுப்பிய வினாக்களுக்கான விடைகளை வழங்குகின்றேன்.

#### முதலாவது கேள்விக்குரிய விடை:

குறிப்பிட குற்றஞ்சாட்டப்பட்டு சந்தேகத்தின்பேரில் சிறையிடப்பட்டுள்ள கைதிகளின் வழக்கு அலுவல்களைத் துரிதப்படுத்துவதற்கு தற்போது சட்டமா திணைக்களத்துடன் ஒருங்கிணைந்து நடவடிக்கை மேற்கொள்ளப்படுகிறது. இது சம்பந்தமாக சட்ட மாஅதிபர் திணைக்களத்தினால் தனிவேறான அரச தரப்பு வழக்குரைஞர் ஒருவர் நியமிக்கப்பட்டுள்ளதுடன், அவருடன் தொடர்பைப் பேணி சிறந்ததொரு அவசியமான ஆவணங்களையும் அறிக்கைகளையும் துரிதமாகப் பெற்று, முறைப்படியான நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்பட்டு வருகின்றன.

இத்தருணத்தில் நான் கூறவிரும்புவது என்னவென்றால், நேற்று நான் சட்ட மாஅதிபரைச் சந்தித்தேன். அங்கு அமைச்சர்களான விஜயதாஸ ராஜபக்ஷ, அநுர பிரியதர்ஷன யாப்பா, றவுப் ஹகீம் ஆகியோர் இருந்தார்கள். நான் சட்ட சிறைச்சாலைகளில் PTA மாஅதிபரிடம், இன்கீழ் தடுத்துவைக்கப்பட்டிருக்கின்ற 90க்கும் மேற்பட்டோரின் அவசியமான வழக்குகளை விசாரணை செய்வதற்கு நடவடிக்கைகளை எடுக்கும்படி கேட்டுக்கொண்டேன். அதற்கு அவர் இணங்கியதோடு, செப்ரெம்பர் மாதம் 15ஆம் திகதிக்கு முதல் எங்களுக்கு அந்த அறிக்கையை கொடுக்கும்படியும் அதன் மூலமாக இன்று இருக்கும் சட்டத்தின்படி அவர்களது charge sheet இல் - குற்றச்சாட்டில் இயலக்கூடிய அளவு சலுகை செய்வதாகக் கூறினார். இச்சலுகை ஒருசிலருக்கு மாத்திரம்தான்.

சில மாதங்களுக்கு முன்பும் இப்படியான ஒரு தகவலை சட்ட மாஅதிபர் வழங்கியிருந்தார். ஆனால், அவர்களுடைய வழக்கறிஞர்கள் courtக்குச் சென்று அதை ஏற்றுக்கொள்ளவில்லை. ஆகையால், தயவுசெய்து முறையாவது வழக்கறிஞர்கள் இப்படிக் கூறாமல், மாஅதிபர் அவர்களுடைய ஆலோசனைப்படி charge sheetஐக் குறைத்தால், அதனை ஏற்றுக்கொண்டு அதற்கு ஏற்றாற்போல் அவர்களுடைய வழக்கறிஞர்கள் நடவடிக்கைகளை எடுக்கவேண்டும் நான் என்பதை இந்த இடத்தில் கூறிக்கொள்ள விரும்புகின்றேன்.

#### ගරු ඩග්ලස් දේවානන්දා මහතා

(மாண்புமிகு டக்ளஸ் தேவானந்தா)

(The Hon. Douglas Devananda)

அவர்களைப் பொதுமன்னிப்பின் அடிப்படையில் விடுதலை செய்வதற்கு நடவடிக்கை எடுக்க முடியுமா?

#### ගරු ඩී.එම්. ස්වාමිතාදන් මහතා

(மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன்)

(The Hon. D.M. Swaminathan)

ஐயா! அவர்களைப் பொதுமன்னிப்பின் அடிப்படையில் விடுதலை செய்வதாக இருந்தால், அதற்கு மேதகு ஜனாதிபதி அவர்கள்தான் நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டும். இந்நடவடிக்கையை உடனடியாக எடுக்கமுடியாது. இன்னும் ஒருவருட காலத்துக்குள் அவர்களை வெளியேகொண்டு வரலாம். நாங்கள் அவர்களுடைய charge sheet ஐக் குறைத்து, அவர்களுக்கு rehabilitation என்று சொல்லப்படுகின்ற புனர்வாழ்வளிப்பை வழங்கலாம்.

#### இரண்டாவது கேள்விக்குரிய விடை:

இது சம்பந்தமாக மேதகு ஜனாதிபதி அவர்களால், இலங்கை அரசியலமைப்பின் உறுப்புரை 34(1) இன்கீழ் விடயங்களைக் கருத்திற்கொண்டு தீர்மானம் மேற்கொள்ளமுடியும்.

#### மூன்றாவது கேள்விக்குரிய விடை:

பொதுமன்னிப்பு வழங்கும் அதிகாரம் மேதகு ஜனாதிபதி அவர்களுக்கு இருப்பதால், இலங்கையின் அரசியலமைப்பின் உறுப்புரை 34(1) இன்கீழ் அது தொடர்பாக நடவடிக்கை எடுப்பதற்கான ஆற்றல் மேதகையீருக்கே உள்ளது.

#### நான்காவது கேள்விக்குரிய விடை:

பொதுமன்னிப்பு வழங்கும் அதிகாரம் மேதகு ஜனாதிபதி அவர்களுக்கு இருப்பதால், இலங்கையின் அரசியலமைப்பின் உறுப்புரை 34(1) இன்கீழ் அது தொடர்பாக நடவடிக்கை எடுப்பதற்கான ஆற்றல் மேதகையீருக்கே உள்ளது.

எனினும், இப்படியானதொரு சூழ்நிலை இருக்கும்பொழுது, ஜனாதிபதியிடம் செல்லாமல், Attorney-General இன் ஆலோசனையைப் பெற்று, அதற்கு ஏற்றவிதத்திலே ஒரு வழிமுறையைக் கையாளுவதற்குத்தான் நான் ஏற்பாடு செய்திருக்கின்றேன். அது எப்படி நடைபெறும் என்பதை நான் உங்களுக்கு செப்ரெம்பர் மாதம் 15ஆம் திகதிக்கு முன்னர் அறிவிக்கின்றேன்.

#### ගරු ඩග්ලස් දේවානන්දා මහතා

(மாண்புமிகு டக்ளஸ் தேவானந்தா)

(The Hon. Douglas Devananda)

என்னுடைய கோரிக்கை என்னவென்றால், இது அரசியலோடு சம்பந்தப்பட்ட விடயம் என்றபடியால், அரசியல் ரீதியாக அணுகுவது நல்லது. அடுத்து, கடந்த காலங்களில் இந்த நாட்டில் ஏற்பட்ட பல பிரச்சினைகளுடன் சம்பந்தப்பட்டவர்கள் மனிதநேயத்தோடு, பொது மன்னிப்பு அடிப்படையில் விடுதலை செய்யப்பட்டிருக்கின்றார்கள். அந்த வகையில் இதைக் கருத்திலெடுக்குமாறு கேட்டுக்கொள்கின்றேன்.

#### ගරු ඩී.එම්. ස්වාමිතාදන් මහතා

(மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன்)

(The Hon. D.M. Swaminathan)

நான் அதை ஏற்றுக்கொள்கின்றேன். நீங்கள் கூறுவது சரி. அதற்கு ஏற்றாற்போல் நீங்கள் ஒரு மனுவை சனாதிபதிக்குக் கொடுத்தால் நல்லது.

#### ගරු ඩග්ලස් දේවානන්දා මහතා

(மாண்புமிகு டக்ளஸ் தேவானந்தா)

(The Hon. Douglas Devananda) நன்றி.

# ගරු ඉ. චාල්ස් නිර්මලනාදන් මහතා

(மாண்புமிகு இ. சாள்ஸ் நிர்மலநாதன்)

(The Hon. I. Charles Nirmalanathan)

Sir, I rise to a point of Order.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ගරු චාල්ස් නිර්මලනාදන් මන්තීුතුමා.

### ගරු ඉ. චාල්ස් නිර්මලනාදන් මහතා

(மாண்புமிகு இ. சாள்ஸ் நிர்மலநாதன்)

(The Hon. I. Charles Nirmalanathan)

கௌரவ அமைச்சர் அவர்களே, உங்களிடம் ஒரு வேண்டுகோள்!

## ගරු ඩී.එම්. ස්වාමිනාදන් මහතා

(மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன்)

(The Hon. D.M. Swaminathan)

சரி, கேளுங்கள்!

## ගරු ඉ. චාල්ස් නිර්මලනාදන් මහතා

(மாண்புமிகு இ. சாள்ஸ் நிர்மலநாதன்)

(The Hon. I. Charles Nirmalanathan)

அவர்களே, அமைச்சர் கௌாவ பயங்கரவாதத் தடைச்சட்டத்தின்கீழ் கைது செய்யப்பட்டிருக்கின்ற கைதிகளிலே 12 பேருக்குரிய வழக்குகள் தற்போது அனுராதபுரம் நீதிமன்றத்திலே நடைபெற்று வருகின்றன. அங்கு நடைபெறுகின்ற அந்த வழக்குகளை வவுனியா High Court க்கு மாற்றுவதற்கு உங்களுடைய முயற்சி தேவை. அந்த 12 பேருக்குமுரிய வழக்குகளை வவுனியா நீதிமன்றத்துக்கு மாற்ற வேண்டும் என்பதற்கான காரணம், இப்பொழுது அனுராதபுரம் சிறையிலே இருக்கின்ற அந்த அரசியல் கைதிகள் பண பலம் அற்றவர்கள். அதனால் அவர்களிடம் காசு பெறாமல்தான் சட்டத்தரணிகள் வாதிடுகின்றார்கள். ஆனபடியால் வவுனியாவில் இருக்கின்ற சட்டத்தரணிகள் அனுராதபுரத்தக்கு வந்து அவர்களுக்காக வாதாடுவதற்கு முயற்சி செய்வதில்லை. ஆகையால் அனுராதபுர நீதிமன்றத்தில் இருக்கின்ற அந்த 12 வழக்குகளையும் வவுனியா மேல் நீதிமன்றத்துக்கு மாற்றுமாறு கௌரவ அமைச்சராகிய உங்களிடம் நான் பணிவான வேண்டுகோள் விடுக்கின்றேன்.

#### ගරු ඩී.එම්. ස්වාමිතාදන් මහතා

(மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன்)

(The Hon. D.M. Swaminathan)

அந்த வழக்குகளை இடம்மாற்றுவதற்கான உரிமை என்னிடம் இல்லை. கௌரவ விஜயதாச ராஜபக்ஷ அவர்களிடம்தான் அது சம்பந்தமாகக் கேட்க வேண்டும். நீங்கள் அது சம்பந்தமான ஒரு காகிதத்தை என்னிடம் கொடுத்தால் நான் அவரோடு கதைத்து அதனைச் செய்வேன்.

#### ගරු ඉ. චාල්ස් නිර්මලනාදන් මහතා

(மாண்புமிகு இ. சாள்ஸ் நிர்மலநாதன்)

(The Hon. I. Charles Nirmalanathan)

இன்னொரு விடயம் பற்றியும் நான் குறிப்பிட்டிருந்தேன். அதாவது அனுராதபுரம் சிறைச்சாலையில் உள்ள ஓர் அரசியல் கைதி கடந்த மூன்று மாதங்களுக்கு முன்பு உண்ணாவிரதமிருந்தவர். இன்று அவரது மனநிலை முற்றிலும் பாதிக்கப்பட்டிருக்கின்றது. எனவே, அவரைச் சிறைக்கு வெளியிலே கொண்டு வந்து சிகிச்சை செய்வதற்கு உங்களால் உதவி செய்ய முடியுமா?

#### ගරු ඩී.එම්. ස්වාමිතාදන් මහතා

(மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன்)

(The Hon. D.M. Swaminathan)

செய்யலாம்! தயவுசெய்து அது சம்பந்தமாகவும் ஒரு காகிதத்தை என்னிடம் கொடுத்தால் உடனடியாக அதற்கான நடவடிக்கையை எடுப்பேன்.

#### ගරු එස්. ශීුතරන් මහතා

(மாண்புமிகு சி. சிறீதரன்)

(The Hon. S. Shritharan)

நான் உங்களுக்குக் கடிதம் அனுப்பினால் அதனைக் கவனமாகப் பார்க்கின்றீர்களா?

#### ගරු ඩී.එම්. ස්වාමිනාදන් මහතා

(மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன்)

(The Hon. D.M. Swaminathan)

நான் நன்றாகப் பார்க்கின்றேன் ஐயா! நீங்கள் அனுப்புகின்ற கடிதத்தைத்தான் மிகவும் நன்றாகப் பார்க்கின்றேன். *[இடையீடு]* நீங்கள் எனக்கு எப்போது காகிதம் அனுப்பினீர்கள்?

## ගරු එස්. ශීතරන් මහතා

(மாண்புமிகு சி. சிறீதரன்)

(The Hon. S. Shritharan)

நான் எத்தனையோ கடிதங்கள் அனுப்பினேன். பதில் வரவில்லையே ஐயா!

#### ගරු ඩී.එම්. ස්වාමිතාදන් මහතා

(மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன்)

(The Hon. D.M. Swaminathan)

காகிதங்கள் அனுப்பிய எல்லாருக்கும் பதில் வந்திருக்கின்றது. நன்றாகப் பார்க்கின்றேன். நன்றி.

## ගරු කථානායකතුමා

் (மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

Anyway, will you take action Hon. Minister?

## ගරු ඩී.එම්. ස්වාමිනාදන් මහතා

(மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன்)

(The Hon. D.M. Swaminathan)

Yes, Sir.

## පාර්ලිමේන්තුවේ රැස්වීම් பாராளுமன்ற அமர்வு SITTINGS OF THE PARLIAMENT

#### ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)

(The Hon. Gayantha Karunatileka)

ගරු කථානායකතුමනි, මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"2016.03.08 වැනි දින පාර්ලිමේන්තුව විසින් සම්මත කරන ලද යෝජනාවේ කුමක් සඳහන්ව තිබුණ ද, 2016 අගෝස්තු මස12 වැනි සිකුරාදා දින රැස්වීම පැවැත්වෙන කාල වේලාව පු.හා.9.30 සිට අ.හා.12.30 දක්වා ද අ.හා. 1.30 සිට අ.හා 6.30 දක්වා ද විය යුතුය. පූ.හා.11.00ට පාර්ලිමේන්තුවේ ස්ථාවර නියෝග අංක 7(5) කුියාත්මක විය යුතුය. අ.හා.6.30ට කථානායකතුමා පුශ්නය නොවීමසා පාර්ලිමේන්තුව කල්තැබිය යුතුය."

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Hon. Speaker) සහාව එකහද?

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena)

ආණ්ඩු කථානායකතුමනි, පක්ෂයේ පුධාන සංවිධායකතුමා යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා, 2016අගෝස්තු මස 12 වැනි සිකුරාදා දින රැස්වීම් පැවැත්වෙන කාලවේලාව පූ.භා. 9.30 සිට අ.භා. 12.30 දක්වා හා අ.භා.1.30 සිට අ.හා. 6.30 දක්වා විය යුතුයි, පූ.හා.11.00ට ස්ථාවර නියෝග අංක 7(5) කියාත්මක විය යුතුයි කියලා. ගරු කථානායකතුමනි, ස්ථාවර නියෝග අංක 7(5) යටතේ කියන්නේ, "ඒ අවස්ථාවේ සැලකිල්ලට භාජනවෙමින් පවතින යම් කටයුත්තක් පිළිබඳ වැඩ අත්හිටුවිය යුතුය" කියලා. පෙරවරු 11.00ට පාර්ලිමේන්තුවේ කටයුතු අත්හිටුවා, අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් පිළිබඳ කාර්යාලය (පිහිටුවීම, පරිපාලනය කිරීම සහ කර්තවා ඉටු කිරීම) නමැති, මේ රටේ ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාවට අභියෝගය කරන පනත් කෙටුම්පතක් සම්මත කර ගැනීමට සූදානම්වන නිසා, ඒ පිළිබඳව අපේ අදහස් දැක්වීමට කාලවේලාව දෙන්න කියා අපි ගරු ජනාධිපතිතුමාගෙනුත්, ඔබතුමාගෙනුත් ඉල්ලීමක් කළා.

පළමු දින පක්ෂ නායක සාකච්ඡාවේදී අපි තීරණය කළේ, තුන්වන සතියේ රැස්වීම් දිනවල මේ විවාදය ගන්නයි. ඊට පස්සේ, දැනට දවස් දෙකකට පෙර පැවැති පක්ෂ නායක රැස්වීමේදී යළිත් මම මේ පිළිබඳව ඉල්ලීමක් කළා. ඒ අවස්ථාවේදී ඒකාබද්ධ විපක්ෂයත්, ජනතා විමුක්ති පෙරමුණත්, සිකුරාදා දිනයේ මේ විවාදයට ගත්තවාට දැඩි සේ විරුද්ධ වුණා. ඒ අනුව බුහස්පතින්දා දිනයේ විවාද කොට, අගෝස්තු මාසයේ තුන්වන සතියේ දිනක ඡන්දය විමසීම සඳහා විවාදය කල් තැබීමට එකහ වුණා. නමුත් ඊයේ හදිසියේ පක්ෂ නායක කමිටුවක් රැස්වී, පෙරේදා ගත් තීරණය ආපසු හරවා, අද දිනයේ පනත් කෙටුම්පත විවාදයට ගැනීමටත් හෙට දිනයේ පෙර වරු 11. 30 ට ඒ ගැන ඡන්ද විමසීමටත් ආණ්ඩුව තීරණය කළා. අපේ රණවිරුවත් දඩයම කරන මේ භයානක, අනතුරුදායක පනත් කෙටුම්පත සම්මත කර ගැනීමට හෙට දිනයේ පෙර වරු 11.00ට විවාදය නවක්වන්න හදන බවයි පෙනී යන්නේ. ඒක තමයි දැන් ආණ්ඩු පක්ෂයේ සංවිධායකතුමා යෝජනා කළේ.

අපේ මන්තුීවරු රාශියක්, දේශපාලන පක්ෂ ගණනාවක්, රණවිරුවන්, ජනතාව අධිකරණයේ ස්වාධීනත්වය වෙනුවෙන් අදහස් පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කිරීමට සිටින බව ඔබතුමා දන්නවා.

මම ඔබතුමාගෙන් සහ ආණ්ඩුවෙන් විශේෂ ඉල්ලීමක් කරන්නේ. මේ විධියට හැසිරෙන්න එපා.

දැන් බලන්න, ඊයේ අධීක්ෂණ කමිටුවේ සභාපති-

The Chairman of the Sectoral Oversight Committee on Economic Development, the Hon. Tilak Marapana presented its report, which has only two Amendments. We appreciate what he has done, though we do not agree. He has presented the report. That was presented yesterday. There were only two amendments in it. Now, the Government has come up with seventeen Amendments. This morning only they have been laid before us on the table.

#### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லச்ஷ்மன் கிரிஎல்ல) (The Hon. Lakshman Kiriella) Those are Committee Stage Amendments.

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena)

Yes, but you are not giving a Committee Stage. That is my argument. You are not giving a Committee Stage, by way of what you are trying to get approval now. Then, from the TNA, the Hon. M.A. Sumanthiran, who is a member of the Sectoral Oversight Committee, has just now presented a series of Amendments. Only now. Then, Janatha Vimukthi Peramuna has also presented some Amendments, just now.

ගරු කථානායකතුමනි, මේක බරපතළම පනත් කෙටුම්පතක්. එම නිසා ආණ්ඩුවත්, ඔබතුමාත් මෙය ඉදිරිපත් කිරීම පිළිබඳව පුතිපත්තිමය වශයෙන් අපි විරුද්ධයි. ඒ බව අපි සඳහන් කළා; පක්ෂ නායක රැස්වීමේදීන් සඳහන් කළා. හෙට දිනයේ පෙර වරු 11.00ට මෙම පනත් කෙටුම්පත සම්මත කර ගැනීම සඳහා දැන් කරන ඉල්ලීමට පාර්ලිමේන්තුවේ මන්තීුවරු හැටියට අපට එකහ වන්න බැහැ. මේක, මෙවැනි බරපතළ පනත් කෙටුම්පතක් පාර්ලිමේන්තුවේ විවාද කිරීමේ අයිතිය බරපතළ ලෙස උල්ලංඝනය කිරීමක්. මම පසුව ඔබතුමාට ඒ ගැන කරුණු කියන්න උත්සාහ දරනවා. නමුත් දැන් කරුණු ඉදිරිපත් කරන්නේ හෙට දිනයේ වෙලාව ගැනයි. අපි ඒකට එකහ නැහැ. හෙට දවසම පාර්ලිමේන්තු රැස්වීම තිබෙද්දී ඔබතුමන්ලා හිතුවක්කාර ලෙස 11.00ට දොර වහන්න හදන්නේ ඇයි? මොනවාද හංගන්න තිබෙන්නේ 11.00ට දොර වහලා? මේ මන්තීුතුමන්ලාට හෙට දවස පුරාම පාර්ලිමේන්තුව රැස්වෙන්න පුළුවන්, ගරු කථානායකතුමනි. ඊට පස්සේ තුන්වැනි සතියේ රැස්වීම ගැන මම දැන් මොහොතකට කලින් විපක්ෂ නායකතුමාටත් කිව්වා. එතුමාත් අපේ ඉල්ලීමට සවන් දුන්නා. කරුණු කියන්න ඕනෑ නම කරුණු කියන්න ඉඩ දෙන්න ඕනෑ කිව්වා. නමුත් ආණ්ඩුව මර්දනකාරී ලෙසයි කටයුතු කරන්නේ. අපේ අදහස් ඉදිරිපත් කිරීමට, සංශෝධන ඉදිරිපත් කිරීමට, අපේ කරුණු ඉදිරිපත් කිරීමට ඉඩ දීලා පුජාතන්තුවාදී ලෙස පාර්ලිමේන්තුවට ගරු කරන්නේ නැත්තේ ඇයි?

ඒ නිසා ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලීමක් කරනවා, දැන් හරි පක්ෂ නායක රැස්වීම කැඳවලා හෙට 11.00ට ජන්දය විමසන්න කරන ඉල්ලීම වෙනස් කරන්න කියලා. විරුද්ධ පක්ෂයේ අප සියලු දෙනාම මේ පිළිබඳව කරුණු කියන්න බලාපොරොත්තු වෙනවා. විපක්ෂයේ පක්ෂ තුනම, ඒකාබද්ධ විපක්ෂය, TNA එක-

#### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல) (The Hon. Lakshman Kiriella) ඒකාබද්ධ විපක්ෂය කියලා එකක් නැහැ.

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඔබතුමා දන්නේ නැහැ කියන්නේ මොකක්ද කියලා. ඒකයි පුශ්නය. [බාධා කිරීම්] මම කියන්නේ ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ, TNA එක සහ ඒකාබද්ධ විපක්ෂය කියන පක්ෂ තුනම විරුද්ධ පක්ෂය වෙනුවෙන් කරුණු ඉදිරිපත් කරන්න බලාපොරොත්තු වන බවයි. ඒ සඳහා වෙලාව දෙන්න.

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කළේ මැයි මාසයේ 22වැනි දා. ඊට පස්සේ ඒක ගැසට කළා මැයි මාසයේ 27වැනි දා. අවශා තරම කාලය තිබුණා. [බාධා කිරීම] අනෙක - [Interruption.] Please, let me speak.

## ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

එතුමාට පැහැදිලි කරන්න අවස්ථාව දෙන්න.

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

මේ අය අධිකරණයට යන්න බොහොම දක්ෂයි. නමුත් මේ පනත් කෙටුම්පතට විරුද්ධව අධිකරණයට ගියේත් නැහැ. If they have any reason to go before courts, they should have gone. අධිකරණයට ගියේත් නැහැ. ඔබතුමා දන්නවා අපි මේ පාර්ලිමේන්තුවේ වැඩ හිතුවක්කාර ලෙස සකස් කරන්නේ නැහැ කියලා. අපි ඒ ගැන පක්ෂ නායක රැස්වීමේදී සාකච්ඡා කරනවා. ඊයේ අපි සාකච්ඡා කරලා මේ ගැන එකහතාවට ආවා. ඒත්, අද උදේ පාන්දර කුරහන් සාටකය අයින් කරලා කලු සාටකයක් දමා ගෙන ඉන්නේ මොකද කියලා මම දන්නේ නැහැ .

ගරු කථානායකතුමනි, අවසාන වශයෙන් කියන්න තිබෙන්නේ මේ ආණ්ඩුව කලින් ආණ්ඩුව වාගේ නොවන බවයි. කලින් ආණ්ඩුව ජාතාන්තරයත් එක්ක රණ්ඩු වෙලා, අවුරුදු තුනක් එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානය තුළ අපට විරුද්ධව යෝජනා සම්මත වුණා. [බාධා කිරීම්] හරි, හරි. පොඩ්ඩක් ඉන්න. අපේ යහ පාලන ආණ්ඩුවට ජාතාන්තරයත් එක්ක ඉතාම හොඳ සම්බන්ධතාවක් තිබෙනවා. අපි ආඩම්බර වෙනවා ඒ ගැන. [බාධා කිරීම්] මේ ගොල්ලන්ට නැහැ. එම නිසා - [බාධා කිරීම්]

## ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

පොඩ්ඩක් ඉන්න. මම කරුණු පැහැදිලි කළාට පසුව අවස්ථාව දෙන්නම්. මට කරුණු පැහැදිලි කරන්න ඕනෑ.

### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

-මේ විවාදය කොහොමටවත් කල් දමන්න අපට බැහැ. අපි ඊයේ පක්ෂ නායක රැස්වීමේදී එකහතාවකට ආවා. ඒ එකහතාව අනුව කටයුතු කරමු කියලා මම ඉතාම ඕනෑකමින් මේ අවස්ථාවේ ඉල්ලා සිටිනවා.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

මම මේ අවස්ථාවේදී ගරු සභාව දැනුවත් කරන්න ඕනෑ. ඊයේත්, පෙරේදාත් අපි මේ සම්බන්ධයෙන් දීර්ඝ ලෙස සාකච්ඡා කළා. රජයේ ස්ථාවරය වුණේ, මෙය ඉතාම වැදගත් පනත් කෙටුම්පතක් වන නිසා කල් දමන්නේ නැතුව මේ සතියේම විවාද කිරීම අවශා බවයි. අපේ ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මැතිතුමා මේ සදහා කල් ඉල්ලුවා. නමුත් ගරු විපක්ෂ නායකතුමාත්, ජනතා විමුක්ති පෙරමුණත් එකහ වුණා, හෙට පෙර වරු11.00ට ඡන්දය අරගෙන මේ විවාදය අවසන් කරන්න. ඒක තමයි අවසාන තත්ත්වය. [බාධා කිරීම] ඊයේ තත්ත්වයයි මම මේ කියන්නේ. There was an agreement. එතැනදී ඒකාබද්ධ විපක්ෂය පමණයි විරුද්ධ වුණේ. විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ පුධාන පක්ෂ දෙකක් ඊයේ මේ සඳහා එකහ වුණා. ඒ අනුව තමයි මේ තීරණය ගත්තේ. එතකොට, එතැනින් එහාට රජය කියනවා නම් - [බාධා කිරීම]

#### ගරු වීමල් වීරවංශ මහතා

(மாண்புமிகு விமல் வீரவங்ச)

(The Hon. Wimal Weerawansa)

Sir, I rise to a point of Order.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ගරු වීමල් වීරවංශ මන්තීුතුමනි, ඔබතුමාගේ point of Order එක මොකක්ද?

### ගරු වීමල් වීරවංශ මහතා

(மாண்புமிகு விமல் வீரவங்ச)

(The Hon. Wimal Weerawansa)

ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමාට බොහොම ස්තූනියි. ජිනීවා මානව හිමිකම් කොමිසමට ශුී ලංකා රජය වෙනුවෙන් විදේශ කටයුතු අමාතාාවරයා එකහ වුණු කාරණා අනුව තමයි මේ පනත් කෙටුම්පත පාර්ලිමේන්තුවට ගෙනෙන්නේ. [බාධා කිරීම්]

## ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා (ජාතාන්තර වෙළෙඳ රාජා අමාතාතුමා)

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க - சர்வதேச வர்த்தக இராஜாங்க அமைச்சர்)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe - State Minister of International Trade)

මොනවාද, මේ කියන්නේ? මේක point of Order එකක්ද?

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

Hon. Member, that is not a point of Order. So, that cannot be allowed.

## ගරු විමල් වීරවංශ මහතා

(மாண்புமிகு விமல் வீரவங்ச)

(The Hon. Wimal Weerawansa)

කරුණාකරලා, මට මේක කියන්න දෙන්න. [බාධා කිරීම්]

#### ගරු උදය පුහාත් ගම්මන්පිල මහතා

(மாண்புமிகு உதய பிரபாத் கம்மன்பில)

(The Hon. Udaya Prabhath Gammanpila)

Sir, I rise to a point of Order.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

What is your point of Order? - [*Interruption*.] No, that is not a point of Order.

## ගරු විමල් වීරවංශ මහතා

(மாண்புமிகு விமல் வீரவங்ச)

(The Hon. Wimal Weerawansa)

ගරු කථානායකතුමනි, කථා කරන්න අවස්ථාව දෙන්න.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

කථා කරන්න අවස්ථාව දෙන්නම්. මොකක් ගැනද මේ පැහැදිලි කරන්නේ? දිනේෂ් ගුණවර්ධන මන්තුීතුමා දැන් පැහැදිලි කරලා දුන්නා නේ. මේ ගැන දිගට වාද විවාද කරන්න අමාරුයි. [ඛාධා කිරීම]

#### ගරු වීමල් වීරවංශ මහතා

(மாண்புமிகு விமல் வீரவங்ச)

(The Hon. Wimal Weerawansa)

ගරු කථානායකතුමනි, කථා කරන්න අවස්ථාව දෙන්න.

ගරු කථානායකතුමනි, ස්ථාවර නියෝග ගැන මම පැහැදිලි කරන්නම්. මම කියන්නේ මේ පනත් කෙටුම්පත ඉතාම ජාතික වැදගත්කමකින් යුක්ත පනත් කෙටුම්පතක් කියලායි. [බාධා කිරීම්] මේක මේ රටේ හමුදාව බිල්ලට දෙන පනත් කෙටුම්පතක්. [බාධා කිරීම්] ජිනීවාවලදී ඇති වුණු එකහතාවක්. [බාධා කිරීම්] ඩයස්පෝරාවට දීපු පොරොන්දුවක්.

## ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

මේ ගැන වාද විවාද කරන්න නේ ඕනෑ. අපි ඒක කරමු. [බාධා කිරීම]

## ගරු විමල් වීරවංශ මහතා

் (மாண்புமிகு விமல் வீரவங்ச)

(The Hon. Wimal Weerawansa)

තුන්වන සතියේදී මේ පනත් කෙටුම්පත විවාදයට ගන්න දෙන්න. කරුණාකර ඒ අයිතිය දෙන්න. [බාධා කිරීම] තමුන්නාන්සේලා ලෝකේ වටේ ගිහිල්ලා බටහිර රටවල සපත්තු ලෙවකාලා ඇවිල්ලා, රණවිරුවන් පාවා දෙන්න ගෙනාපු පනත් කෙටුම්පතක් මේක. ජේවීපී එක ඊයේ එකහ වුණා නම, ඒක සහගහන අපරාධයක්. ඒ ගොල්ලන්ගේ ජොබ එක ඒක. ඒ නිසා කරුණාකරලා මේකට කල් දෙන්න. [බාධා කිරීම]

## ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

Sir, I rise to a point of Order.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ගරු රාජා අමාතාෘතුමනි, ඔබතුමාගේ point of Order එක මොකක්ද?

### ගරු සූජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

ගරු කථානායකතුමති, හැම එක් කෙතාම මේ ගැන කථා කරලා විවාද කරන්න දෙයක් නැහැ. ස්ථාවර නියෝගවලට අදාළව පමණක් කථා කරන්න ඉඩ දෙන්න. [බාධා කිරීම] මේ විධියට අපටත් අදහස් දක්වන්න පුළුවන්. [බාධා කිරීම] අපටත් අදහස් දක්වන්න පුළුවන්. [බාධා කිරීම] අපටත් අදහස් දක්වන්න වෙලාව තිබෙනවා. එක්කෙනෙකුට විතරක් අදහස් දක්වන්න අවස්ථාව දෙන්නේ කොහොමද? ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මැතිතුමා මේ පිළිබඳව අදහස් ඉදිරිපත් කළා. [බාධා කිරීම] එහා පැත්තෙන් එක්කෙනෙක් නැහිටිනවා, කථා කරනවා. අායෙත් තව එක්කෙනක් නැහිටිනවා, කථා කරනවා. [බාධා කිරීම]

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ඊයේ පක්ෂ නායකයන් ගත් තීරණය අනුව මට මෙතැනින් එහාට වෙනසක් කරන්න බැහැ. ඊයේ පක්ෂ නායකයන් බහුතරයක් එකහ වෙලායි මේ තීරණය ගත්තේ. ආණ්ඩු පක්ෂයත්, වීපක්ෂයත් එකහ වෙලා ගත් තීරණය වෙනස් කරන්න මට දැන් අයිතියක් නැහැ. දැන් මේ පනත් කෙටුම්පත විවාදයට ගත යුතුයි.

## ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

Sir, I rise to a point of Order.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

මොකක්ද ඔබතුමාගේ point of Order එක? මොන ස්ථාවර නියෝගය යටතේද ඔබතුමා පුශ්නය අහන්නේ?

#### ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

මම කියන්නේ, අපේ කාරක සභාවට-

## ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

මට ගත්තු තීරණය වෙනස් කරන්න බැහැ. පක්ෂ නායකයන් ගත්තු තීරණය වෙනස් කිරීමේ අයිතියක් මට නැහැ, ගරු මත්තීතුමනි.

#### ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

் (மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

මම මේ කියන්න හදන්නේ වෙනත් කාරණයක් ගැනයි.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

අතිබහුතර මන්තීවරුන් සංඛාාවක් -මන්තීවරුන් 175ක්-නියෝජනය කරමින් පක්ෂ නායකයන් මේ තීරණය ගත්තා. මන්තීවරුන් 50ක් නියෝජනය කරන ඒකාබද්ධ විපක්ෂය මෙයට විරුද්ධ වුණා. ඒ අනුව අද වෙනස් කිරීමක් කරන්න මට අමාරුයි. මොකද රජය මේ පනත් කෙටුම්පත ගෙන ඒම හදිසි කටයුත්තක් ලෙස සලකා තිබෙනවා.

#### ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார) (The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

. ගරු කථානායකතුමනි, මගේ මේ රීති පුශ්නය-

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

මට ඒක වෙනස් කරන්න අමාරුයි. ඒ තීරණය අපි පිළිගන්නවා.

### ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

මගේ රීති පුශ්තය මතු කරන්න ඉඩ දෙන්න. [බාධා කිරීම] පොඩඩක් ඉන්න, පොඩඩක් ඉන්න. මගේ රීති පුශ්තය මතු කරන්න ඉඩ දෙන්න. [බාධා කිරීම] මගේ රීති පුශ්තය මතු කරන්න ඉඩ දෙන්න.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ගරු ආණ්ඩු පක්ෂයේ පුධාන සංවිධායකතුමා. [බාධා කිරීම්]

## ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)

(The Hon. Gayantha Karunatileka)

ගරු කථානායකතුමනි, යෝජනා අංක 1 ඉදිරිපත් කරනවා. [බාධා කිරීම්]

## ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

සභාව එකහද?

## ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)

(The Hon. Gayantha Karunatileka)

Aye! [සෝෂා කිරීම්]

## [මේ අවස්ථාවේදී වීරුද්ධ පාර්ශ්වයේ මන්තුීවරු කිහිප දෙනෙකු සභා ගර්භය මැදට පැමිණ සෝෂා කරන්නට වූහ.]

[இச்சந்தர்ப்பத்தில் எதிர்க்கட்சி உறுப்பினர்கள் சிலர் சபாமண்டபத்தின் மத்திக்கு வந்து கோஷமெழுப்பினார்கள்]

[At this stage, some Members of the Opposition walked into the Well of the House and created an uproar.]

## ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ගරු මන්තීතුමන්ලා කරුණාකර සභාව මැදට එන්න එපා. [සෝෂා කිරීම] සභාව මැදට එන්න එපා. [සෝෂා කිරීම] මම ඉල්ලීමක් කරනවා. බන්දුල ගුණවර්ධන මන්තීතුමනි, සභාව මැදට එන්න එපා. අපි තීරණයක් අරගෙනයි තිබෙන්නේ. කරුණාකරලා ආපසු යන්න. කරුණාකරලා තමන්ගේ ස්ථානයට ආපසු යන්න. [සෝෂා කිරීම්] මම තුන්වැනි වරටත් කියනවා, කරුණාකරලා

තමන්ගේ ස්ථානයට ආපසු යන්න. [සෝෂා කිරීම්] ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මන්තුීතුමනි, තමන්ගේ ස්ථානයට ආපසු යන්න. ඔබතුමා තමයි ඉස්සරහින් සිටින්නේ. ගිය සැරේත් මේක වුණා. මට මේ කටයුතු කරගෙන යන්න අවස්ථාව දෙන්න. තර්ජනයෙන් කරන්න බැහැ. මේක පාර්ලිමේන්තුව විධියට අපි කටයුතු කරමු. [සෝෂා කිරීම්]

මේ අවස්ථාවේදී පාර්ලිමේන්තුවේ වැඩ කටයුතු තාවකාලිකව අත්හිටුවනවා. පක්ෂ නායක රැස්වීමක් කැඳවා තීරණයක් ගන්නවා.

## රැස්වීම ඊට අනුකූලව තාවකාලිකව අත් හිටුවන ලදින්, අ.හා.1.30ට නැවක පවත්වන ලදී.

அதன்படி, அமர்வு பி.ப. 1.30 மணிவரை இடைநிறுத்தப்பட்டு மீண்டுந் தொடங்கிற்று.

Sitting accordingly suspended till 1.30 p.m. and then resumed.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

පුධාන කටයුතු ආරම්භයේදී යෝජනා - පාර්ලිමේන්තුවේ ගරු සභානායකතුමා.

### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

Sir, I move Item No. I

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

සභාව එකහද?

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

I will have to read it.

ගරු කථානායකතුමනි, පහත සදහන් නව යෝජනාව මම ඉදිරිපත් කරනවා:

"2016.03.08 වැනි දින පාර්ලිමේන්තුව විසින් සමමත කරන ලද යෝජනාවේ කුමක් සඳහන්ව තිබුණද, අද දින පැවති පාර්ලිමේන්තු කටයුතු පිළිබඳ කාරක සභාවේ තීරණය අනුව, අද දින රැස්වීම් පැවැත්වෙන කාලවේලාව අ.භා. 9.30 දක්වා විය යුතුය. අ.භා.9.30ට කථානායකතුමා පුශ්නය නොවීමසා පාර්ලිමේන්තුව කල්තැබිය යුතුය. "

## ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Hon. Speaker)

සභාව එකහද?

## ගරු මන්තීුවරු

(மாண்புமிகு உறுப்பினர்கள்)

(Hon. Members)

Aye. [බාධා කිරීම්]

#### ගරු මන්තීුවරු

(மாண்புமிகு உறுப்பினர்கள்)

(Hon. Members)

නැහැ, විරුද්ධයි.

ගරු දිඉන්ෂ් ගුණවර්ධන මහතා (மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena)

தா**லீ සිටි**@ය්ය**.** எழுந்தார். rose.

ගරු කථානායකතුමා (மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Hon. Speaker) ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මැතිතුමා.

## ගරු දිඉන්ෂ් ගුණවර්ධන මහතා (மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, පක්ෂ නායක රැස්වීමේදී ඉතා පැහැදිලිව තීරණයකට පැමිණියා. ආණ්ඩු පක්ෂයේ පුධාන සංවිධායක, ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මැතිතුමා යෝජනා අංක 1 හැටියට, හෙට දින පූ.හා. 11.30ට මේ විවාදය නැවැත්වීමට යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කළා. ඒ ගැන විවාදය කරමින් සිටින අවස්ථාවේදී තමයි ඔබතුමා සභාව කල් තැබුවේ. දැන් ගරු සභානායකතුමා පැමිණ තවත් යෝජනාවක් ගේනවා. එහෙම යෝජනාවක් ගේන්න බැහැ. [බාධා කිරීමක්] මම කථා කර ඉවර වුණාට පසුව කැමති දෙයක් කියන්න. [බාධා කිරීමක්]

ගරු කථානායකතුමා (மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Hon. Speaker) මෙතුමාට අදහස් පුකාශ කරන්න අවස්ථාව දෙන්න.

## ගරු දිඉන්ෂ් ගුණවර්ධන මහතා (மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena)

ස්ථාවර නියෝග යටතේ ආණ්ඩුවෙන් යෝජනා දෙකක් ගෙනැවිත් තිබෙනවා. පළමුවැනි යෝජනාව සභාව හමුවේ තිබෙනවා. ඒ යෝජනාව ආණ්ඩුව ඉල්ලා අස් කර ගන්නවාද, නැත්ද කියන කාරණය ආණ්ඩුවේ වගකීමක් මිස අපිට අයිති දෙයක් නොවෙයි. අපි ඉතා ඕනැකමින් ඉල්ලා සිටින්නේ, සියලු බාධාවන් දැන් ඉවත් වී තිබෙන නිසා පූ.හා. 11.30ට විවාදය නැවැත්වීමට කළ තීරණය වෙනස් කරන ලෙසයි. එසේ නොවන්නේ නම්, අපි යළිත් පත් වෙන්නේ පාර්ලිමේන්තුවේ වරපුසාද දැඩි ලෙස උල්ලංඝනය කිරීමට හා මර්දනයටයි.

මා කියපු කථාවන් යළිත් කියන්නට උත්සාහ දරන්නේ නැහැ. ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මැතිතුමාට, ගරු විමල් වීරවංශ මැතිතුමාට කලින් රීති පුශ්න නැඟීමට තිබුණු අවස්ථාවට ඉඩ ලැබුණේ නැහැ. අපි මේ විවාදය කිරීමට හවුල් වෙනවා. නමුත් හවුල් වෙන්නේ අපේ අදහස් අනුවයි කියන එකයි අපි කිව්වේ. අපේ අදහස්වලට පාර්ලිමේන්තුවේ ඉඩක් ලැබෙන්නේ නැත්නම් සාධාරණ කිුයාදාමයකට නොවෙයි, පාර්ලිමේන්තුව ගමන් කරන්නේ. හෙට දින පූ.හා. 11.30ට විවාදය අවසන් කරන්නට ඕනෑ; ඡන්දය විමසන්නට ඕනෑය කියන එක කිසි ලෙසකින් පිළිගන්නට බැහැ. හෙට අ.හා. 6.30 ට පාර්ලිමේන්තුව කල් තබනවා කියනවා. ගරු සභානායකතුමනි, මේ යෝජනාව කියවත්ත. මේ යෝජතාව ඉදිරිපත් කළේ ආණ්ඩු පක්ෂයේ කරුණාතිලක සංවිධායක ගරු ගයන්ත අමාතානුමා. පාර්ලිමේන්තුව හෙට අ.භා. 6.30ට කල් තබන්න. ඒ යෝජනාවේ කියනවා, පූ.හා. 11.30ට විවාදය නවත්වා ඡන්දය විමසන්නය කියා. එහෙම කරන්න නොවෙයි අපි කියන්නේ. ඒක වැරදියි.

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු කථානායකතුමති, ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මන්තිතුමාගේ තර්කයට පදනම් වුණේ අදහස් දක්වන්නට වෙලාව නැහැ කියන එකයි. අපි අද අ.හා. 6.30 කල් දමන්න තිබුණු පාර්ලිමේන්තුව අ.හා. 9.30 දක්වා දීර්ස කළා. [a)ධා කිරීමක්] පොඩ්ඩක් අහගෙන ඉන්න. වෙලාව ඕනෑ නැද්ද? අද අ.හා. 6.30ට සභාව කල් තබන්නේ නැතිව අ.හා. 9.30 දක්වා විවාදය පවත්වනවා. පැය 3න්, පැය දෙකක් ඒගොල්ලන්ට දෙනවාය කිව්වා. [a)ධා කිරීමක්]

### ගරු විජිත හේරත් මහතා

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்)

(The Hon. Vijitha Herath)

ගරු කථානායකතුමනි. ඊයේ සහ අද දවස් දෙක කලින් යොදා ගෙන තිබුණේ, එකතු කළ අගය මත බදු (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳව මේ පාර්ලිමේන්තුවේ විවාද අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් පිළිබඳ කාර්යාලය (පිහිටුවීම,පරිපාලනය කිරීම සහ කර්තවා ඉටු කිරීම) පනත් කෙටුම්පත දෙවන වර කියවීම යොදා ගෙන තිබුණේ මේ මාසයේ තුන්වෙනි සතියේදීයි. පෙරේදා පැවැති පක්ෂ නායක රැස්වී මේදී ඉතා පැහැදිලිව අපි කිව්වා, "තුන්වෙනි සතියට යොදා ගෙන තිබෙන එක මේ සතියට ගේන්න එපා" කියා. අද හදිසියේ මේ පනත් කෙටුම්පත දෙවනවර කියවීමට ගෙන එන එකට ඇත්තටම අපි විරුද්ධ වුණා. නමුත් ආණ්ඩුව පැත්තෙන් දිගින් දිගටම කිව්වා, "ජාතික වැදගත්කමක් ඇති පනතක් සේ සලකා මේ පනත් කෙටුම්පත ඉක්මනට ගේන්නට ඕනෑ" කියා. ඒ අනුව තමයි ඊට පස්සේ අපි කිව්වේ, "අඩුම ගණනේ අද විවාද කර ඡන්ද විමසීමවත් වෙන දවසකට දාන්න" කියා. ඒ අනුව තමයි අවසානයේ තීරණය වුණේ, අද විවාද කරලා හෙට ඡන්ද විමසීමට යන්න. නමුත් අද පැවැති පක්ෂ නායක රැස්වීමේදී අපි පැහැදිලිව කිව්වේ, "ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ හෙට දවසට ඉදිරිපත් කරන කල් තැබීමේ යෝජනාව පස්සට ගන්නට සුදානම්ය, මේ පනත් කෙටුම්පත සම්බන්ධ විවාදය අද සහ හෙට පවත්වා, හෙට අ.හා. 6.00 ඡන්ද විමසීමකට යන්න අපි සූදානම්ය" කියායි. මොකද, ආණ්ඩුව පැත්තෙන් ඒකට තිබෙන බාධා පිළිබඳව නැවත කරුණු ඉදිරිපත් වෙනවා.

ඇත්තටම ගරු කථානායකතුමනි, එකතු කළ අගය මත බදු (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත ගේන්න තිබුණා නම් හදිසියේ කොහොමද අපි මේකත් කරන්නේ?

එකතු කළ අගය මත බදු (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳව මේ ගරු සභාවේ සාකච්ඡා -විවාද- කරත්ත අවස්ථාව තැති වුණු නිසා තමයි ආණ්ඩුව පැත්තෙන් මේ පනත් කෙටුම්පත හදිසියේ ගෙනාවේ. ඒ නිසා මේ පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳව අදත් විවාද කරලා, හෙට හැන්දෑ වන තුරුත් විවාද කරලා, හෙට හවස ඡන්ද විමසීමට යන්න තවමත් අපිට ඉඩ තිබෙනවා. "ආසියානු නීතිඥ සංගමයේ රැස්වීමක් තිබෙනවා. ඒ පිළිබඳව ගැටලුවක් තිබෙනවා" කියලා ඔබතුමන්ලා කියනවා නම් අපේ කල් තැබීමේ යෝජනාව ඉවත් කරගෙන, හෙට හවස 3.00ට ඡන්ද විමසීමට යන්න අපි සූදානම්. මේ විවාදය අද රාතුය දක්වා කරගෙන යනවාට වඩා, නියමිත පරිදි අද දවසේ කාලය අරගෙන, හෙට හවස 3.00ට ඡන්දයට යාම සඳහා අපි සූදානම්. ඒ සම්බන්ධයෙන් කිසිදු විවාදයක් නැහැ. ඒක තමයි අපේ ස්ථාවරය වන්නේ. ඒ නිසා මම ඒ පැහැදිලි කිරීමත් මේ අවස්ථාවේදී ඉදිරිපත් කරනවා.

ගරු කථානායකතුමා (மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Hon. Speaker) මේ අවස්ථාවේදී මගේ යුතුකමක් තිබෙනවා, - ගරු වාසුමද්ව තාතායක්කාර මහතා (மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார) (The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

නැ**හී සිටි**ලය්ය**.** எழுந்தார். rose.

ഗ്ര് කഠാಶാധമമുളാ (மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Hon. Speaker)

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මැතිතුමා මට කථා කරන්න අවස්ථාව දෙන්න. පසු ගිය දින තුනක් තිස්සේ අපි මේ ගැන සාකච්ඡා කළා. ඒ අනුව රජයේ ස්ථාවරය වුණේ මෙය ජාතික වැදගත්කමකින් යුතු පනත් කෙටුම්පතක් නිසා මේ සතියේ මෙහි වැඩ කටයුතු අවසාන කළ යුතුයි කියලායි. ඒ අනුව තමයි අවසානයේදී හෙට උදෑසන 11.30 වන තුරු එකහ වුණේ. ඊයේ සහ අද මේ කාරණය සම්බන්ධයෙන් සාකච්ඡා කරනකොට ඒකාබද්ධ විපක්ෂය හැර අනික් පක්ෂ සියල්ලම හෙට උදෑසන 11.30 වන තුරු කරන විධියට එකහ වුණා. මේ ඉල්ලීම ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ කළාට ඒකාබද්ධ විපක්ෂය හැර අනික් පක්ෂ සියල්ලම මීට එකහවෙලා තිබෙනවා. නමුත් මම මේ කාරණය සම්බන්ධයෙන් රජයේ ස්ථාවරය දැනගන්න කැමැතියි. ගරු අගමැතිතුමා.

## ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා (අගුාමාතානුමා සහ ජාතික පුතිපත්ති හා ආර්ථික කටයුතු අමාතානුමා)

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க - பிரதம அமைச்சரும் தேசிய கொள்கைகள் மற்றும் பொருளாதார அலுவல்கள் அமைச்சரும்) (The Hon. Ranil Wickremesinghe - Prime Minister, Minister of National Policies and Economic Affairs)

ගරු කථානායකතුමනි, පළමුවෙන්ම මම මේ කාරණය කියන්න කැමැතියි. අපි මේ සතියේත්, ඊළහ රැස්වීම් සතියේදීත් විවාද කරන්න වැදගත් පනත් කෙටුම්පත් ඉදිරිපත් කරලා තිබුණා. එයින් එක් පනත් කෙටුම්පතක් තමයි, එකතු කළ අගය මත බදු (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත. මෙම පනත් කෙටුම්පත පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරද්දි ඒ සම්බන්ධව පාර්ශ්වයන් උසාවියට ගිහිල්ලා තිබුණා. උසාවියේ තීන්දුව අනුව අපි ඒ පනත් කෙටුම්පත සම්බන්ධයෙන් විවාද කිරීමේ කටයුතු කල් දැම්මා. ඊළහට, වැදගත් පනත් කෙටුම්පත හැටියට තිබුණේ අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් පිළිබඳ කාර්යාලය (පිහිටුවීම, පරිපාලනය කිරීම සහ කර්තවා ඉටු කිරීම) පනත් කෙටුම්පතයි. මේ පනත් කෙටුම්පත සම්බන්ධව කවුරුවත් උසාවියට ගිහිල්ලා තිබුණේ නැහැ. මේ පනත් කෙටුම්පතට උසාවියෙන් බාධාවක් නොතිබුණු නිසා මේ සතියේ විවාද කරන්න කටයුතු කළා. එතකොට තවත් වැදගත් පනතක් ගෙනෙන්න අපට පුළුවන්. මොකද, අපි නොවැම්බර් මාසයේ මුල් කාලය වනකොට අය වැය යෝජනාවට යන්න ඕනෑ. ඊට ඉස්සෙල්ලා තමයි අපිට එකතු කළ අගය මත බදු (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත සම්බන්ධයෙන් විවාද කරන්න ටික වෙලාවක් හෝ තිබෙන්නේ. මේ අනුව අපේ කාල සටහන වෙනස් කරන්න අපිට සිදු වුණා. ඒ අනුව මේ ගරු සභාවේ සියලුම පිළිගත් පක්ෂ එකහවෙලා තිබෙනවා, මේ පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳව අදයි, හෙටයි විවාද කරන්න. ජනතා විමුක්ති පෙරමුණෙන් කියන්නේ හැන්දෑ වරුවේ ඡන්දය ගන්න කියලායි.

මූලික වශයෙන් පක්ෂ හතරම -මෙතැන ඉන්න පක්ෂ සියල්ලම - මේ පනත් කෙටුම්පත හෙට ගන්නා එකට එකහයි. දැන් ඒ ගැන තවත් කෑ ගහන්න වුවමනා නැහැ නේ. ඕනෑ නම් වෙලාව ගැන බලා ගන්න. ඇත්ත වශයෙන්ම අපිට තිබෙන පුශ්නය මේකයි. LAWASIA Conference එකේ අගුවිතිශ්වයකාරවරු ගණනාවක්

ලංකාවට පැමිණිලා ඉන්නවා. මට ඒ සමුළුවට යන්න තිබෙනවා. ඒ සමුළුවේ වැඩ කටයුතු සඳහා අතිගරු ජනාධිපතිතුමාට, අධිකරණ ඇමතිතුමාට එතැනට යන්න සිදු වෙනවා. අද රාතුී 11.00වන තුරු විවාදය කරගෙන යන්න තීරණය කළත්, ඇත්ත වශයෙන්ම කාලය වෙනස් කර ගන්න ඕනෑ නම් අපිට ඒ ගැනක් ටිකක් කථා කරන්න පුළුවන්. එහෙනම් අපි හෙට හවස 2.00ට ඡන්දය අරගෙන, 4.00ට වැඩ කටයුතු අවසන් කරමු. ඒකට මට කමක් නැහැ. වෙලාව වෙනස් කරනවා නම් අපි පොඩඩක් ඒ ගැන කථා කරමු. අපි හෙට හවස 2.00ට ඡන්දය පවත්වමු. නමුත් මිනිත්තු 15ක්, 20ක් පුමාද වේවි. අපිට LAWASIA Conference එකට යන්න තිබෙනවා. අපි ඒ අවස්ථාවේදී අවශා නම් වෙලාව වෙනස් කර ගනිමු. මෙතැන සියලුම පක්ෂ ඊට එකහ වෙලා තිබෙනවා නම් ඊට පස්සේ වීරුද්ධත්වයක් ඇති වෙන්නේ කොහොමද? පක්ෂ හතරම මේ කාරණයට එකහවෙලා තිබෙනවා. අපි දැන් දවස් දෙකක් විවාද කරන්න අවස්ථාව ලබා දීලා තිබෙනවා. අද මුළු රාතිුයේම මේ සම්බන්ධයෙන් විවාද කරන්න පුළුවන්. අද රාතුී 9.30 වනතුරු විවාද කරනවාද කියන කාරණයට අපි ඉස්සෙල්ලාම එකහ වෙමු. [බාධා කිරීම්] ඒ කාරණයට එකහ වුණාට පස්සේ අපට ඊළහ කාරණය ගැන බලන්න පුළුවන්. මේ අවස්ථාවේ තිබෙන මූලික කාරණය තමයි, අද සහ හෙට මේ පනත් කෙටුම්පත සම්බන්ධයෙන් විවාද කිරීම. අදයි, හෙටයි විවාද කරන එකට අපි ඔක්කොම එකහයි. ඒ ගැන විරුද්ධත්වයක් නැහැනේ; ඒ ගැන විරුද්ධත්වයක් නැහැනේ. ඒ ගැන විරුද්ධත්වයක් නැහැ. අපි ඒ අනුව වැඩ කටයුතු කරමු. අද රාතුී 9.30, 10.00 වන තුරු විවාද කිරීම සම්බන්ධයෙන් කිසිම පුශ්නයක් නැහැ. අපි ඉස්සෙල්ලා ඒ යෝජනාව සම්මත කර ගනිමු. ඕනෑ නම් හෙට හවස 2.00ට ඡන්දය පවත්වමු. එතකොට හෙට හවස  $4.00,\ 4.30$  වනකොට අපිට ඒ වැඩ කටයුතු අවසන් කරන්න පුළුවන්නේ. ඊට පස්සේ අපි ඒ සමුළුවට යන්නම් කියන තීරණය මම මේ අවස්ථාවේදී ලබා දෙනවා.

මුස්ලිම් පල්ලි ගිය අයටත් ඡන්දයට සහභාගි වීමට පස් වරු 2.00ට එන්න පුළුවන්. ඒක පුශ්නයක් නොවෙයි. ඊට වඩා විය යුතු දෙයක් ගැන මම දන්නේ නැහැ. පක්ෂ නායකයන් ඔක්කෝම එකහ වුණා නම්, අපි ඒ අනුව කියා කරමු. එච්චරයි මම මෙතැන කියන්නේ. තවත් කාලය ඕනෑ නම් රෑ 12.00 වන කල් හෝ දෙන්න. රෑ 12.00 වන කල් කොලය දෙන්න. ඒකට කමක් නැහැ. [බාධා කිරීම] ඔබතුමන්ලා ජිනීවා ගිහින් කියපු ඔක්කෝම කතා ටික කියන්න. ඒ කාලයේ කියපු ඒවා ඔක්කෝම කියන්න. සරත් ෆොන්සේකාට නඩු දැමූ හැටි කියන්න.

ගරු වාසුලද්ව තාතායක්කාර මහතා (மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார) (The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

නැහී සිටිමය්ය**.** எழுந்தார். rose.

ගරු කථානායකතුමා (மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Hon. Speaker) දැන්, ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මන්තීතුමා.

ගරු වාසුලද්ව නානායක්කාර මහතා (மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார) (The Hon. Vasudeva Nanayakkara) ගරු කථානායකතුමනි, මම-

## ගරු රාජවරෝදියම් සම්පන්දන් මහතා (විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමා)

(மாண்புமிகு ராஜவரோதயம் சம்பந்தன் - எதிர்க்கட்சி முதல்வர்) (The Hon. Rajavarothiam Sampanthan - Leader of the Opposition)

නැහී සිටියේය. எழுந்தார். rose.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Hon. Speaker) ගරු විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමා.

## ගරු රාජවරෝදියම් සම්පන්දන් මහතා

(மாண்புமிகு ராஜவரோதயம் சம்பந்தன்)

(The Hon. Rajavarothiam Sampanthan)

Sir, I would like to mention that there is an Adjournment Motion standing in my name, which is due to be taken up at 6.30 p.m. this evening. But, at the Committee on Parliamentary Business, there was a suggestion that today's Debate goes on till much later in the evening, till 9.30 p.m. Consequently, I agreed to my Adjournment Motion being postponed for a date in a coming Sitting of Parliament. I was prepared to make that concession to enable this Debate to go on till 9.30 p.m though the matter that I have referred to in my Adjournment Motion is also a matter of some considerable importance. In regard to tomorrow, subject to the Government's convenience, I would suggest that we try to accommodate the Opposition as much as we can.

## ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க) (The Hon. Ranil Wickremesinghe)

We can ask the LAWASIA Conference to be delayed by about a half-an-hour and in the meantime, we can finish the vote. Actually, the Minister of Justice and I have to be there.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

Hon. Prime Minister, will the vote be taken at 2 o' clock?

## ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremesinghe)

We will take the vote at 2 o' clock.

## ගරු රාජවරෝදියම් සම්පන්දන් මහතා

(மாண்புமிகு ராஜவரோதயம் சம்பந்தன்)

(The Hon. Rajavarothiam Sampanthan)

Because the Hon. Prime Minister is prepared to accommodate, Sir, in regard to even tomorrow, then I think, we should all agree and commence the Debate. -[Interruption.]

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

Do justice to the Opposition. -[*Interruption*.]

#### ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremesinghe)

Yes, I am doing justice to the Opposition. I am doing justice even to the media by trying to find out what happened to Ekneligoda. -[Interruption.]

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

මීළහට, ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මන්තීතුමා.

#### ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

ගරු කථානායකතුමනි, මෙම කෙටුම්පත සලකා බලනු ලැබූ කාරක සභාවේ සාමාජිකයෙක්, මම. මෙම කෙටුම්පත සලකා බැල කාරක සභාව ඔබතුමා වෙතත්, පාර්ලිමේන්තුවටත් වාර්තාවක් එවා තිබෙනවා. එය ඔබතුමා දන්නවා. ඒ වාර්තාවේ සංශෝධන තුනක් නිර්දේශ කර තිබෙනවා. අද උදේ ආ විට අපි දුටුවා, වගන්ති 17ක සංශෝධන මාලාවක් අප ඉදිරියේ තිබෙනවා කියා. මේ ගැන සාකච්ඡා කිරීමට අපේ කාරක සභාවට අවස්ථාවක් තිබුණේ නැහැ. මේවා කාරක සභාවේ සංශෝධන නොවෙයි. මේවා ආණ්ඩුවේ සංශෝධන. ආණ්ඩුවේ සංශෝධන කෙටුම්පතේ කොටසක්. එහෙම නම්, ඒ කෙටුම්පත සාකච්ඡා කරන අවස්ථාවේ ඒ සංශෝධන- අහම්බෙන් එන සංශෝධනයක්, දෙකක් නම් කාරක සභා අවස්ථාවේදී ඉදිරිපත් කරන්න ආණ්ඩුවට අයිතියක් තිබෙනවා. නමුත් සංශෝධන 17ක් මේ විධියට ඉදිරිපත් කළාම ඒවා අපේ කාරක සභාවේ සාකච්ඡාවට අවස්ථාවක් නොලැබුණු හෙයින් එය රීති පුශ්තයක් හැටියට මතු වෙනවා. මේ සංශෝධන 17 කාරක සභාවේ සාකච්ඡා වීමෙන් අනතුරුව මේ ගරු සභාවේ විවාදයට ගත යුතුය කියා මම කියනවා.

## ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremesinghe)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ කාරක සභාවේ යෝජනා අපි පිළිගෙන තිබෙනවා. ඒවා ඇතුළත් වෙලා තිබෙනවා. ඊට අමතරව පක්ෂ නායකයන් දූන් යෝජනා කීපයකුත් සාකච්ඡා කරලා ඒවාත් ඇතුළත් කර තිබෙනවා. කාරක සභාවට අමතරව අපට හැකියාව තිබෙන්න ඕනෑ, මේ සභාවේදී ඕනෑ නම් ඕනෑම වෙලාවක පක්ෂ නායකයන්ට එකතු වෙලා සංශෝධන ඉදිරිපත් කරන්න. මේ සංඉශා්ධන ඇතුළත් කළා, පක්ෂ නායකයන්ගේ සංශෝධනත් ඇතුළත් කළා. තූන්වන එක වශයෙන් තිබෙන්නේ මොකක්ද? ගරු කථානායකතුමනි, සමහර සිංහල වචන ඇතුළත් වී නැහැ. That is an editing job. ඔබතුමාට අපි ඒක පෙන්වන්නම්, ගරු කථානායකතුමනි. මෙය ඇතුළු නොකළොත් edit කරන කොට අපට බලය දෙන්න පුළුවන්, මෙය ඇතුළත් කරන්න කියලා. එය කොටස් දෙකකට බෙදා, editing කරන්න තිබෙන සියල්ල අපි ඔබතුමාට දෙන්නම්, ගරු කථානායකතුමනි. ඔබතුමා ඒ ගැන දැනගෙන ඒක කොහොමද කරන්නේ කියා ඔබතුමා කියන්න. එය අපේ දෙයක් නොවෙයි. නීති කෙටුම්පතෙන්ම කියා තිබෙනවා, මෙහි පොඩි පොඩි දෝෂ කීපයක් තිබෙනවා කියා. එයට කියන්නේ ශුද්ධ කිරීමක් කියායි. ඒ ශුද්ධ කිරීම කළ යුතු ඒවා බලා ඔබතුමා ගන්න, ගරු කථානායකතුමනි. ඒවාට අමතරව තිබෙන ඉතිරි ඒවා එක් එක් පක්ෂ නායකයන් දී තිබෙන ඒවායි. මෙතුමා කියන්නේ පක්ෂ නායකයන් දෙන ඒවා පිළිගන්න එපා කියලායි. [බාධා කිරීම]

### ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார) (The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

ස්ථාවර නියෝග අනුව - [බාධා කිරීමක්] කාරක සභාවකට යොමු කරන්න ඕනෑ. [බාධා කිරීමක්]

## ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க) (The Hon. Ranil Wickremesinghe)

ගරු කථානායකතුමනි, එතුමා කිව්වා, පක්ෂ නායකයන් ඉදිරිපත් කළ කරුණු පිළිගන්න කියලා. ඒ වාගේම එතුමා පිළිගන්න ඕනෑ, පක්ෂ නායකයන් එකතු වුණාම, මේ වෙලාවට තමයි මේ ගැන වාද කරලා ඡන්ද ගන්නේ කියලාත්. අතැනදී පක්ෂ නායකයන් එපා කියලා මෙතැනදී- [බාධා කිරීමක්] පක්ෂ නායකයන් එපා කියලා මෙතැනදී- [බාධා කිරීමක්] පක්ෂ නායකයන් එකතු වෙලා ඉදිරිපත් කළ කරුණු ගැන අපි ඔබතුමන්ලා දැනුවත් කරන්නම්. තවත් කරුණු දෙකක් තිබෙනවා. ඒවා සකස් කිරීමේ කටයුතු අවසන් කළාම අපි ඒවා ලබා දෙන්නම්. පක්ෂ නායකයන්ගේ යෝජනා- [බාධා කිරීමක්] ඊට අමතරව ඔබතුමන්ලා දුන් යෝජනා තුනත් ඇතුළත් වෙලා තිබෙනවා. [බාධා කිරීමක්] ඊට අමතරව, මා සභානායකතුමාට වෙනම කියන්නම්, ශුද්ධ කිරීම් හැටියට කළ යුතු ඒවා වුවමනාද නැද්ද කියා බලන්න ඔබතුමාටම හාර දෙන්න කියලා. එව්වරයි කරන්න තිබෙන්නේ.

## ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார) (The Hon. Vasudeva Nanayakkara) Editing නොව, සංශෝධනයි තිබෙන්නේ.

## ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க) (The Hon. Ranil Wickremesinghe) ඔබතුමා තීරණයක් දෙන්න, ගරු කථානායකතුමනි.

## ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார) (The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

Editing නොවෙයි. Editing නම් තිබෙන්නේ, මගේ කථාව අයින් කරගන්නම්.

## ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க) (The Hon. Ranil Wickremesinghe) කථාව අයින් කර ගන්න.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ගරු සභානායකතුමා, මේ අනුව අපි යෝජනා කරන්නේ මොකක්ද? තව යෝජනා දෙකක් ඉතිරි වෙලා තිබෙනවා.

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

We will continue the Debate and the vote will be taken at 2 o' clock tomorrow.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Hon. Speaker)

The vote will be taken at 2 o' clock tomorrow.

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல) (The Hon. Lakshman Kiriella) හෙට සවස දෙකට ඡන්දය ගන්නවා.

## ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Hon. Speaker) හෙට සවස දෙකට ඡන්දය ගන්නවා. සහාව එකහද?

#### ගරු මන්තීුවරු

(மாண்புமிகு உறுப்பினர்கள்) (Hon. Members) Aye.

#### ගරු වීමල් වීරවංශ මහතා

(மாண்புமிகு விமல் வீரவங்ச) (The Hon. Wimal Weerawansa) Sir, I rise to a point of Order.

## ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Hon. Speaker) ගරු විමල් වීරවංශ මහතා.

#### ගරු විමල් වීරවංශ මහතා

(மாண்புமிகு விமல் வீரவங்ச) (The Hon. Wimal Weerawansa)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ සභාවට ගෙන එන ලද සෑම පනත් කෙටුම්පතක් පිළිබඳවම අපි මේ විධියේ ඉල්ලීම් කරලා නැහැ. මේ ඉල්ලීම කරන්නේ මේ පනත් කෙටුම්පත මේ රට කෙරෙහි ඉතා තදින් බලපාන පනතක් වන නිසායි. මේ තිබෙන හදිස්සිය මොකක්ද? හෙට දවල් එකොළහයි, සවස දෙකයි අතර ලොකු වෙනසක් නැහැ. අපි කියන්නේ මේ පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳ විවාදය තුන්වෙනි සතියට දමන්න කියලා. ඡන්ද වීමසීම ගන්න එක ඒ දවසකට දමන්න. ඒක කරන්නේ නැතිව තමුන්නාන්සේලාට ඒකාධිපති විධියකට මෙනැන කටයුතු ගෙන යන්න බැහැ.

## ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

රජය දැන් මේ සම්බන්ධයෙන් අවසාන තීරණයක් ගත්තා. අද පැවැති පක්ෂ නායකයින්ගේ රැස්වීමේදී ගත් තීරණයට බහුතරයක් එකහ වුණා. දැන් මෙතැනදි ඒ තීරණය වෙනස් කරන්න බැහැ.

## ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremesinghe)

ගරු කථානායකතුමනි, ඡන්දය ගැනීම පිළිබඳව බහුතරයක් එකහ වුණා. No Member challenged it. The House has moved it and that is over now. [බාධා කිරීම] දැන් වෙන ඕනෑ එකක් කරන්න. Hon. Mangala Samaraweera, you move the Bill.-[Interruption.] දැන් ඒ කථාව ඉවරයි.

#### ගරු මංගල සමරවීර මහතා

(மாண்புமிகு மங்கள சமரவீர)

(The Hon. Mangala Samaraweera)

## නැහී සිටිගේය.

எழுந்தார்.

rose.

## [මේ අවස්ථාවේදී විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ මන්තුීවරු පිරිසක් සභා ගර්භය මැදට පැමිණ ශස්ෂා කරන්නට වූහ.]

[இச்சந்தர்ப்பத்தில் எதிர்க்கட்சி உறுப்பினர்கள் சிலர் சபா மண்டபத்தின் மத்திக்கு வந்து கோஷமெழுப்பினார்கள்]

[At this stage, some Members of the Opposition walked into the Well of the House and created an uproar.]

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

Sir, I rise to a point of Order.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

අපි දැන් මෙතැනදි එකහත්වයකට ආවා. [සෝෂා කිරීම්]

## ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremesinghe)

දැන් අපි එකහත්වයකට ආවා. දැන් කථාව ඉවරයි. [සෝෂා කිරීම්] ඉවරයි, ඉවරයි.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

We have given you time till 2 o' clock tomorrow. මේ සම්බන්ධයෙන් විවාද කරන්න අද රාතුී 9.30 වන තෙක් වෙලාව දීලා තිබෙනවා. රජයට මේක අවශායි කියලා තියෙනවා නම්, දැන් මට එතැනින් එහාට මේක වෙනස් කරන්න අමාරුයි. [සෝෂා කිරීම]

Hon. Leader of the House to move Item, [Interruption.]

#### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු කථානායකතුමනි, පහත සඳහන් නව යෝජනාව මම ඉදිරිපත් කරනවා:

"2016.03.08 වැනි දින පාර්ලිමේන්තුව විසින් සම්මත කරන ලද යෝජනාවේ කුමක් සඳහන්ව තිබුණ ද, 2016 අගෝස්තු මස 12 වැනි සිකුරාදා දින රැස්වීම පැවැත්වෙන කාල වේලාව පූ. හා. 9.30 සිට අ. හා. 12.30 දක්වා ද, අ. හා. 1.30 සිට අ. හා. 6.30 දක්වා ද විය යුතු ය. පූ. හා. 11.30ට පාර්ලිමේන්තුවේ ස්ථාවර නියෝග 7(5) කියාත්මක විය යුතු ය. අ. හා. 6.30ට කථානායකතුමා පුශ්නය නොවීමසා පාර්ලිමේන්තුව කල් තැබිය යුතු ය."

## පුශ්තය වීමසත ලදින්, සභා සම්මත වීය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

#### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු කථානායකතුමනි, මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"අද දින විසිර යෑමේදී මෙම පාර්ලිමේන්තුව 2016 අගෝස්තු මස 12 වැනි සිකුරාදා පූ. හා. 9.30 වන තෙක් කල් තැබිය යුතු ය."

## පුශ්තය වීමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු මංගල සමරවීර ඇමතිතුමා පනත් කෙටුම්පත දෙවන වර කියවීමේ විවාදය ආරම්භ කරනවා ඇත. [සෝෂා කිරීම]

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ගරු මංගල සමරවීර ඇමතිතුමා. [සෝෂා කිරීම්]

# අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් පිළිබඳ කාර්යාලය (පිහිටුවීම, පරිපාලනය කිරීම සහ කර්තවා ඉටු කිරීම) පනත් කෙටුම්පත

காணாமற்போன ஆட்கள் பற்றிய அலுவலகம் (தாபித்தலும், நிருவகித்தலும், பணிகளை நிறைவேற்றுதலும்) சட்டமூலம் OFFICE ON MISSING PERSONS (ESTABLISHMENT, ADMINISTRATION AND DISCHARGE OF FUNCTIONS) BILL

## ඉද වන වර කියවීමේ නිඉයෑ්ගය කියවන ලදී**.**

இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டளை வாசிக்கப்பட்டது. Order for Second Reading read.

[අ.භා. 1.50]

## ගරු මංගල සමරවීර මහතා (විදේශ කටයුතු අමාතහතුමා)

(மாண்புமிகு மங்கள சமரவீர - வெளிநாட்டலுவல்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. Mangala Samaraweera - Minister of Foreign Affairs)

ගරු කථානායකතුමනි, "පනත් කෙටුම්පත දැන් දෙවන වර කියවිය යුතුය"යි මා යෝජනා කරනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, මෑත කාලයේදී අප විසින් ඉදිරිපත් කරන පනත් කෙටුම්පත් අතරින් ඉතාමත්ම ඓතිහාසික පනත් කෙටුම්පතක් ඉදිරිපත් කරන්නට අවස්ථාවක් ලැබීම ගැන මම ඉතාමත්ම සතුටු වනවා. [සෝෂා කිරීම]

## ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

මේ සම්බන්ධයෙන් අපි තීරණයක් දුන්නා. [සෝෂා කිරීම්] ගරු මන්තීතුමන්ලාට දන්වා සිටිනවා, සෙංකෝලයට යම් දෙයක් කිරීමක් හෝ අනවශා ලෙස හැසිරීමක් සිදු වුණොත් අපට ඊට එරෙහිව කියා මාර්ග ගන්න වන බව. ඒ නිසා එසේ නොකරන ලෙස මා ගරු මන්තීවරුන්ගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. අති බහුතරයකගේ මතය අනුව -පාර්ලිමේන්තුවේ සිටින මන්තීවරුන්ගෙන් මන්තීවරු 175කගේ එකහත්වය ඇතුව- මේ තීරණය ගත්තේ. [සෝෂා කිරීම] ඔබතුමන්ලාගේ පැත්තේ 50 දෙනෙකු සිටියත් 175කගේ මතය අනුව අපි තීරණය ගත්තේ. පුජාතන්තුවාදය කියන්නේ බහුතර මතය අනුව කියා කිරීම. ඒ අනුව තමයි මම බහුතරයකගේ එකහත්වයට ඉඩ දුන්නේ.

මංගල සමරවීර මැතිතුමා.[සෝෂා කිරීම]

#### ගරු මංගල සමරවීර මහතා

(மாண்புமிகு மங்கள சமரவீர)

(The Hon. Mangala Samaraweera)

Mr. Speaker, the Office on Missing Persons (Establishment, Administration and Discharge of Functions) Bill, which we will be debating today in this House, I believe, will herald, hopefully, a new beginning, a new era of peace and reconciliation for our long suffering country. - [*Uproar*.]

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

සභා ගර්භයේ මැද සිටින මන්තුීවරුන්ගෙන් මම නැවත වරක් ඉල්ලා සිටිනවා, තමන්ට නියමිත අසුන්වලට යන්න කියා.[සෝෂා කිරීම] You have to go back to your seats. - [*Uproar*.]

#### ගරු මංගල සමරවීර මහතා

(மாண்புமிகு மங்கள சமரவீர)

(The Hon. Mangala Samaraweera)

Sixty years after Independence or, to speak, two youth insurrections and a 26 year-old war later, Sri Lanka is now ready to commence the healing process of our wounded and fractured nation, coming to terms with the tragedies of our past so that we could harness the potential of our great nation and its people to pave the way for the future our country truly deserves. - [*Uproar*.]

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

මේ පාර්ලිමේන්තුවේ වැඩ කටයුතු බලපෑම්වලින්, තර්ජනය කිරීම්වලින් නවත්වන්න බැහැ.

#### ගරු මංගල සමරවීර මහතා

(மாண்புமிகு மங்கள சமரவீர)

(The Hon. Mangala Samaraweera)

The Prime Minister of Singapore Lee Kuan Yew wrote in his memoirs, "From Third World to First", I quote: - [*Uproar*.]

"Ceylon was British model Commonwealth country. It had been carefully prepared for independence. After the War, it was a good middle-size country with fewer than 10 million people. It had a relatively good standard of education, with 2 universities of high quality,..." - [Uproar.]

ඇහෙන්න නම් අහ ගන්න. ගිහිල්ලා වාඩි වෙලා අහ ගන්නවා

#### [මූලාසනමය් අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது] [Expunged on the order of the Chair.]

- [සෝෂා කිරීම්]

#### [මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது] [Expunged on the order of the Chair.]

කියන්නේ

### [මූලාසනමය් අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது] [Expunged on the order of the Chair.]

තමයි. [සෝෂා කිරීම්]

## He further wrote, I quote:

"... a civil service largely of locals, and experience in representative government starting with city council elections in the 1930s.

When Ceylon gained independence in 1948, it was the classic model of gradual evolution to independence.

Alas it did not work out. During my visits over the years, I watched a promising country go to waste.

It is sad that the country whose ancient name Serendib has given the English language the word "Serendipity" is now the epitome of conflict, pain, sorrow and hopelessness."

ගරු කථානායකතුමනි, - [සෝෂා කිරීම] 1948 අපි නිදහස ලබා ගන්න කොට ලංකාව ආසියාවේ දියුණුම රටක් හැටියටයි තිබුණේ. [සෝෂා කිරීම්] නිදහස ලබා ගත්ත දවසේ එංගලන්තයේ "The Times" පුවත් පත මොකක්ද? [සෝෂා කිරීම්] ලංකාව කියන්නේ වැඩි කලක් නොගොස් ආසියාවේ වැඩියෙන්ම දියුණු වන රට කියලායි. [සෝෂා කිරීම්] ඒ වාගේ විශාල බලාපොරොත්තුවක් තිබුණා. [සෝෂා කිරීම්] නමුත්, නිදහස ලබා ගත්ත දවසේ ඉඳලා මේ රටේ අන්තවාදීන්, -මෙන්න මෙවැනි

## [මූලාසනමය් අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது] [Expunged on the order of the Chair.]

පිරිසක්- ඒ කාලයේත් බාධා කළා; පක්ෂ, ආගම්, ජාති වශයෙන් බෙදී වෙන් වුණා. ජාතිවාදය, අන්තවාදය මේ රටට හඳුන්වා දීපු

## [මූලාසනමය් අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது] [Expunged on the order of the Chair.]

මුත්තාලා, සීයාලා නිසා මේ රටේ ඒ කලින් තිබුණු තත්ත්වය අහිමි වුණා. අද ඒ

## [මූලාසනමය් අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது] [Expunged on the order of the Chair.]

t — q magan an magana ay maganan ay

මුනුබුරත් යළි වතාවක් මේ රටේ සුළු ජනතාවගේ ලේවල පීනන්න හදනවා. [සෝෂා කිරීම්] මේ රටේ අම්මාලාගේ කඳුළුවල පීනන්න [ගරු මංගල සමරවීර මහතා]

හදනවා. [සෝෂා කිරීම්] ශී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ සහ එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ අපේ ආණ්ඩුව

[මූලාසනමය් අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.] [அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது] [Expunged on the order of the Chair.]

වාලග්

[මූලාසනමය් අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.] [அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது] [Expunged on the order of the Chair.]

අනාගතයේදී ඉඩ තියන්නේ නැත. [සෝෂා කිරීම්] බොහොම හොඳයි, බොහොම හොඳයි. සිංහල, දෙමළ, මුස්ලිම් ජනතාවට ශී ලාංකිකයන් හැටියට, ශී ලාංකීය ජාතියක් හැටියට ඉදිරියට යාමේ පළමුවැනි පියවර අද මෙන්න මේ පනත් කෙටුම්පතින් අපි තියනවායි කියන එක මේ අවස්ථාවේදී පුකාශ කරන්න කැමැතියි, ගරු කථානායකතුමනි. [සෝෂා කිරීම්] මා මුලින් කිව්වා වාගේ ඒ තරම් දියුණු වෙන්න පුළුවන් රටක්,- [සෝෂා කිරීම්] විශේෂයෙන් දේශපාලන අවස්ථාවාදීන් අතළොස්සකගේ, සිංහල අන්තවාදීන්ගේ, දෙමළ අන්තවාදීන්ගේ මේ සියල්ලන්ගේ තිබෙන අන්තවාදී කුියා නිසා අවසානයේදී අප බලාපොරොත්තු වුණු ඉලක්කයට යන්න බැරිව අද ආසියාවේ දුප්පත්ම රට බවට පත් වෙන්න තරම් අපි අවාසනාවන්ත වුණා. [සෝෂා කිරීම්] නමුත්, දැන් යළි වතාවක් ගරු මෛතීපාල සිරිසේන ජනාධිපතිතුමාගේ නායකත්වයෙන්, ගරු රනිල් විකුමසිංහ අගමැතිතුමාගේ නායකත්වයෙන්, ශුී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ සහ එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ නායකත්වයෙන් මෙන්න මේ පනත් කෙටුම්පත අපි ඉදිරිපත් කරමින් ඉතිහාසය පුරා සිදු වූ ඒ වැරදි නිවැරදි කරන්න ඕනෑ. [සෝෂා කිරීම] ඇතැම් අය කියනවා, මේක හමුදාවේ අය පාවා දීමක්ය කියලා. නමුත්, අපි නිවිධ හමුදාවේ අය ආරක්ෂා කරගෙන, යළි වතාවක් තිුවිධ හමුදාවේ කීර්ති නාමය ගොඩ නංවන්නට, ජාතාාන්තර වශයෙන් ශූී ලාංකිකයන්ගේ කීර්ති නාමය ගොඩ නංවන්නට කටයුතු කරනවා. [සෝෂා කිරීම්]

මෙන්න මේ අදහස් අහගන්න බැරි මේ වාගේ අන්තවාදී පිරිස් එක්ක අපට යන්න බැරි වුණත්, මේ කියන කොන්දේසි එකින් එක -[සෝෂා කිරීම්] රට පාවා දෙනවායි කියන මේ

[මූලාසනමය් අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.] [அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது] [Expunged on the order of the Chair.]

තමයි- [සෝෂා කිරීම්] අවුරුදු 10ක් තිස්සේ මේ රටේ ධනය හොරකම් කරන කොට, සම්පත් කොල්ලකන කොට, රාජපක්ෂලා හමුදාවේ කොල්ලෝ ලවා සපත්තු ලේස් දා ගන්න කොට, බැසිල් රාජපක්ෂලා හමුදාව ලවා දාඩිය පිහිදා ගන්න කොට

[இලාසනමය් අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.] [அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது] [Expunged on the order of the Chair.]

කොහෙද හිටියේ කියලා මා අහන්න කැමැතියි. [සෝෂා කිරීම්]

දැන් අපි යළි වතාවක් හමුදාවට ජාතානත්තරයට යන්න පුළුවන් විධියට, සාම සාධක හමුදාවලට ගිහිල්ලා ලක්ෂ ගණන් වියදම කරන්න පුළුවන් විධියට අපි ඒ තත්ත්වය යථා තත්ත්වයට ගේනවා. [සෝෂා කිරීම්] ගරු කථානායකතුමනි, මට මෙන්න මේ කළු පටි බැඳගත්ත

[මූලාසනමය් අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.] [அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது] [Expunged on the order of the Chair.] ටික දැක්කාම මතක් වෙන්නේ මොනවාදෝ කරලා කළු පටියක් දමාගත් ගිරවා ගැනයි. [සෝෂා කිරීම්] ඒ ගිරවාගේ කථාව ගැනයි මට මතක් වෙන්නේ. [සෝෂා කිරීම්] මොනවාදෝ කරලා කළු පටි බැඳපු ගිරව් වාගේ මෙන්න මේ

පිරිසත් මට පේන්නේ. [සෝෂා කිරීම්] මෙතැන ඉන්න

[මූලාසනමය් අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.] [அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது] [Expunged on the order of the Chair.]

දහදෙනෙක් මම එක ඇතිල්ලෙන් පෙන්වන්නම්. [සෝෂා කිරීම්] මෙන්න

[මූලාසනමය් අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.] [அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது] [Expunged on the order of the Chair.]

රංචුව. [සෝෂා කිරීම්] එකයි, දෙකයි, තුනයි, හතරයි, පහයි, හයයි, හතයි, අටයි, නවයයි, දහයයි. [සෝෂා කිරීම්] පසු ගිය කාලයේ මේ රටේ සම්පත් සොරකම් කරපු, මිනී මරපු, සුදු වෑන්වලින් පැහැර ගනිපු, රත්රත් ඓන් කඩපු, ඉඩම් සොරකම් කරපු අය

[මූලාසනමය් අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.] [அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது] [Expunged on the order of the Chair.]

කෑ ගහනවා. [සෝෂා කිරීම්] ගරු කථානායකතුමනි, මගේ කතාවේ ඉතිරි කොටස මම සභාගත\* කරනවා. [සෝෂා කිරීම්] එසේ සභාගත කරන කථාවේ ඉතිරි කොටසම හැන්සාඩ් වාර්තාවට ඇතුළත් කරන්න කියලා ඉල්ලා සිටිනවා. [සෝෂා කිරීම්] මෙම විවාදය ඉදිරියට ගිහිල්ලා අවශා නම් ඡන්දය පුකාශ කරන්න අවස්ථාව ලබා දෙන්න කියලා ඉල්ලා සිටිනවා. [සෝෂා කිරීම්]

ಜභාමේಜය මත තබන ලද කථාවේ ඉතිරි කොටස: சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட உரையின் எஞ்சிய பகுதி: Rest of the speech tabled:

Today, however, seven years after the end of the brutal war and the defeat and the demise of LTTE terror, Sri Lanka is now ready to win the peace and heal the scars of conflict, sorrow and pain: this Bill is the first step in healing our own nation and its people so that we could face the challenges of the future as a united nation; unity in diversity!

Hon. Speaker, this is a very special day for all of us in this House, irrespective of the political parties, the colours, symbols and the ideologies that we represent. Today is a day that seeks to unite as human beings, a day for each of us in this House to pause for a moment, reach deep within our hearts, speak to our conscience and demonstrate through action that we are guided by peace, compassion, empathy and brotherhood, noble principles, which the four main religions in our country - Buddhism, Hinduism, Christianity and Islam - teach us.

Hon. Speaker, as you know, there is no corner of this blessed and beloved country of ours that has not been drenched by the tears of mothers, fathers, sisters, brothers and children who have wept and continue to weep, not knowing where their loved ones are or what happened to them. They only know that they are missing. They do not know whether they are dead or alive.

Tears and pain have no ethnicity, no religion, no race, no caste: the tears of a mother or father in the South who cries not knowing what happened to their soldier son; the tears of a wife who cries not knowing what happened to her husband in the Police; the tears of a mother whose son was forcibly recruited to fight for the LTE; the pain of a mother whose child went missing during the Southern insurrection; the anguish of a child who still waits for his or her father to return after the end of the conflict; the tears of parents and loved ones waiting for those who were held as prisoners by the LTTE and who have still not returned. All their tears are the same. The grief they feel, their anguish, their pain is personal, but the same. Their suffering cannot be explained in words. Everyday, there are people in this country who go to sleep at night, praying that their loved ones will return. There are mothers who are paralyzed with grief; they are lost in time, unable to continue with their day-to-day lives, worrying whether their sons, wherever they may be, have enough food to eat, or whether they are being treated all right, wondering how much they may have grown, or how much they may have changed since they last saw them. These people torn between hope and despair are unable to live meaningful lives.

Hon. Speaker, when one sees a dead body, no matter how unbearable the pain of loss may be, there is closure, because there is knowledge that one's loved one is no more. But, how can one find closure, and how can one be expected to find closure when there is no knowledge of what has happened to someone?

Hon. Speaker, there is probably no district, and certainly no province in this country which has been untouched by the phenomena of someone going missing - either in the 1970s, the 80s, the 90s or later. In my electorate in Matara, there are mothers who still go from astrologer to astrologer trying to find out what happened to their children who went missing in the 80s and 90s, and some even as far back as the 70s. They still live in hope. There are mothers and sisters of soldiers who still shed tears urging us to at least find a bone fragment of their sons and brothers who went missing during the years of conflict, if they are to come to terms with what they have been told - that these soldiers are no more. Without that, they say they cannot come to terms that their loved ones are no more. They have only heard, they say, that a camp was overrun, but received no further details. They have received no evidence that their loved ones are dead. So, they wait and they wait forever, without carrying out the last rites, without giving alms to confer merit on the departed. Is this what the families of our soldiers deserve?

Hon. Speaker, as a responsible State, can we continue to ignore their tears and their pleas? Can we just say to them that we do not know what happened to their loved ones, and ask them to accept that they are dead? Can we expect them to take whatever few thousand rupees given to them as compensation and lead normal lives? Can we, as a responsible State, just tell them that all the people who are missing and this includes soldiers, policemen, and other security forces personnel - have all probably gone overseas and are now leading new lives under new identities, and so, they are best forgotten? Can we, as a responsible State, say that no country in Asia or no country in NATO has established an Office to ascertain the fate of those who have gone missing and, therefore, we also should not make any attempt to find out what happened to the missing in our country, to provide answers to families or loved ones?

Hon. Speaker, these are our citizens: those who went missing are our citizens; those who grieve are also our citizens. Don't we, as a responsible State, have a duty to try to alleviate their agony, try to at least help them find an answer or try to help them find closure? If this is not the compassion that Gautama Buddha has taught us, then, what is it? It certainly cannot be the symbolic chanting of gathas or offering of flowers or building new statues and temples. We have to be able to reach out to our fellow citizens who are suffering; who have been suffering for years and years, and alleviate their pain. If the loved ones they seek are no more, we have to be able to help them find the truth; we have to help them to come to terms with the truth; we must assist them in their process of healing; we must help

them continue with their lives in a meaningful way and be productive citizens of our country. How can we say that we are guardians of the noble teachings of the Budha, if we do not practise His teachings? Can we, as a compassionate nation, claim to shut out the grief of a large number of our mothers, our fathers, our brothers, our sisters, and our children, and be deaf and blind to their pain, their wailing, their silent agony, their psychological trauma and their tears?

Hon. Speaker, for long years, this nation has suffered the phenomena of our citizens going missing from all parts of our country. Today, we have before us a Bill to establish a Permanent Office on Missing persons. This is an opportunity for all of us, as elected Representatives, to show that we care about our citizens' grief and that we uphold their basic human right to know what happened to their loved ones. This is a humanitarian exercise. This is an opportunity for our nation to unite in our empathy towards our own citizens, an opportunity for us, as a nation, to set an example to the whole world that we care about our citizens and that we are a nation that is capable of compassion, even after two insurrections in the South and a prolonged conflict in the North. It is also an opportunity for us to make a pledge to our own citizens and future generations that, as a responsible State, we will take measures at all times to ensure that no citizen of our country, whether Sinhala, Tamil or Muslim, will have to go missing ever again. It is also an opportunity for us as Parliamentarians to lead by example so that our citizens will also take the responsibility to play their part in the process of healing and reconciliation so that at least the future generations in this country will be spared from the pain and anguish of their loved ones going missing.

As you are aware, Hon. Speaker, the LLRC as well as previous Commissions, have all recommended that a special mechanism must be established to address the issues pertaining to missing persons and deter future occurrences. Hon. Speaker, for some, this emotive and heart-wrenching issue is a mere numbers game. They argue and argue until they turn blue, and keep writing newspaper report after report stating that the number claimed by some agency or individual is wrong and the number indicated by some government entity is the correct one. They try to justify the numbers by saying such and such a number are overseas and start accusing countries for not sharing information. This is not the way to approach this issue. It is not a matter of numbers. It is a matter of individuals; it is a matter of human beings; it is a matter concerning our citizens and it is a matter of creating mechanisms that are credible, which enable people to share information, even by those countries in which some who are reported as missing may be leading new lives under new identities. I am sure there is duplication and errors in the various records maintained by various different entities. With the setting up of this Office by an Act of Parliament, we will finally have a credible mechanism that will be in a position to centralize data at national level, integrating all information with regard to missing persons currently being maintained by different agencies as recommended by the LLRC way back in 2011.

Hon. Speaker, questions are raised as to why we propose to establish an Office on Missing Persons by an Act of Parliament: we do so because in the past Commissions that have looked into missing persons have been ad hoc arrangements; they were constrained by time durations; they were dependent on extensions; their mandates were restricted by geography and timeframes. They faced funding constrains which made it difficult for them to get the best technical and forensic expertise to identify remains and find the kinds of answers that will help the families find closure or psychological and psychosocial support required. They did not have the necessary means to protect victims or witnesses. They did not have the necessary legal mandate or personality to seek assistance to trace the whereabouts of people from other institutions and from other countries.

This Office will be different. It will not be constrained by time. It will be open-ended with no start or end, date or restrictions based

[ගරු මංගල සමරවීර මහතා]

on geographic areas. Anyone from the South or the North or the East or West or the Centre of the country can take a complaint to this Office, and the Office will try to find answers. They will have the freedom to provide individual answers to the families who seek answers. Unlike previous Commissions, this Office will be answerable to this House and to the people of our country. This Office should be in a position to consolidate the lists existing elsewhere, including the data of the past Commissions, find people who may even be overseas, and provide accurate figures of how many may be actually missing. If a person who is alleged to be missing is found to be alive, then that person will most certainly be taken off the list of persons who are missing. This is clearly stated in Clause 13. The fact that a person has been found will be disclosed, it is only the location of the person found alive that may be withheld from the public, but that too, in limited circumstances. But, the provisions of the Bill do not prevent a court from requiring the Office to disclose the location of such a person.

The main functions of this Office outlined in Clause 10 of the Bill will be:

- searching and tracing of missing persons
   (අතුරුදන් වූවන් පිළිබඳ සොයා බැලීම හා ඔවුන් පිළිබඳව ලේඛනගත කිරීම)
- clarifying the circumstances in which such persons went missing and their fate-making recommendations to relevant authorities in order to reduce incident of missing and disappeared persons
  - (පුද්ගලයින් අතුරුදන්වීම පිළිබඳ පසුබිම සොයා බැලීම හා ඔවුනට සිදුවූ දේ පිළිබඳ වාර්තා කිරීම.)
- making recommendations to relevant authorities in order to reduce incidents of missing and disappeared persons
  - (අතුරුදන්වීම් හා අතුරුදන් කිරීම් අවම කරගැනීම සඳහා බලධාරීන් වෙත යෝජනා ලබා දීම.)
- (iv) identifying proper avenues of redress
  - (අතුරුදන්වීම්වලට ලක්වී ඇති අයගේ පවුල්වලට සහන ලබා දීමේ කුමවේදයක් හඳුනා ගැනීම.)
  - මෙම කාර්යාලය කිසි ආකාරයකින් නීතිමය හෝ අධිකරණමය වගකීම සහිත ආයතනයක් නොවෙයි. මෙය සම්පූර්ණයෙන්ම සතා සොයා බැලීමේ පරීක්ෂණ ආයතනයක් පමණයි.
  - මෙම කාර්යාලය, දැනට පවතින අල්ලස් හා දුෂණ කොමිසම, මානව හිමිකම කොමිසම වැනි සමාජයේ හඳුනාගත් පුශ්න පිළිබඳව පුතිචාර දක්වන තවත් ආයතනයක් ලෙසයි පිහිටුවනු ලබන්නේ.
- (\*) සමහරු චෝදනා නගන ආකාරයට මෙම කාර්යාලයේ සොයාගැනීම කිසිසේන් අපරාධ හෝ සිවිල් නීති ක්‍රියාදාමයන්ට අදාළ කර ගන්නේ නැහැ.
- (\*) අනෙකුත් ස්වාධීන කොම්සම්වල මෙන්, මෙම කාර්යාලයටද සාමාජිකයන් පත් කරනු ලබන්නේ ආණ්ඩුකුම වාෘවස්ථා කවුන්සිලය මහින්.
- (\*) අතුරුදහන්වූවන් පිළිබඳ කාර්යාලයේ සාමාජිකයන්, නිලධාරීන් හා කාර්ය මණ්ඩලය සලකනු ලබනුයේ, රජයේ සේවකයින් ලෙසයි.
- (\*) අතුරුදහන්වූවන් පිළිබඳ කාර්යාලයේ සාමාජිකයින්ගේ වැටුප් පිළිබඳ තීරණය කරනු ලබන්නේ පාර්ලිමේන්තුව විසින් වන අතර, ඔවුන්ට පුතිපාදන ලබා දෙන්නේ ඒකාබද්ධ අරමුදලෙන්.
- (\*) ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාවේ 154වන වාාවස්ථාව යටතේ පැවරෙන බලකල අනුව, මෙම කාර්යාලයේ විගණන කටයුතු විගණකාධිපති විසින් සිදු කරනු ලබනවා.
- (\*) මෙම කාර්යාලය විසින් චාර්ෂිකව පාර්ලිමේන්තුව වෙත චාර්තා සැපයිය යුතු අතර, එම චාර්තා මහජනතාවගේ දැනගැනීම සඳහා එළි දැක්විය යුතු වෙනවා.
  - සමහරු කියනවා, මේ පනත අනුමත කිරීමෙන් හමුදාව පාවා දෙනවා කියලා.
- හමුදාව පාවාදීමක් හෝ හමුදාවට කිසිම විධියකින් අනතුරක් මේ පනත මහින් සිදුවෙන්නේ නැහැ. නමුත් හමුදාවේ, පොලීසියේ, නාවික හමුදාවේ, ගුවන් හමුදාවේ අතුරුදන්වූවන්ගේ දෙමව්පියන්ට, දු දරුවන්ට මේ කාර්යාලය මහින්, ඔවුන්ට සිදුවූයේ කුමක්ද කියා සොයා ගැනීමේ හැකියාව ලබාදී තිබෙනවා.

- Ø අපේ වාර්තාවලට අනුව ආරක්ෂක අංශවල නිලධාරීන් සහ පොලිස් නිලධාරීන් 4,000කට අධික සංඛාාවක් අතුරුදන් වූ පුද්ගලයින් ලෙස වාර්තා වෙනවා. මොවුන්ට සිදුවූයේ කුමක්ද කියා සොයා බැලීමට අපට වගකීමක් නිබෙනවා.
- මම කාර්යාලයට දෙමළ, සිංහල, මුස්ලිම් භේදයක් නැහැ. ආගම, කුල භේදයක් නැහැ. මේ රටේ හැමෝටම සාධාරණයක් ඉටු කරන්න හැකියාව තිබෙන, මින් ඉදිරියට මෙවැනි අතුරුදහන් සිදු නොවීමට අවශා කරන පණිවුඩය ජනතාවට ලබා දෙන කාර්යාලයක් ලෙස මෙය පිහිටුවීමයි අපේ අදහස.
  - මෙම කාර්යාලය දැනට පවතින අල්ලස් හා දූෂණ කොමිසම, මානව හිමිකම කොමිසම වැනි සමාජයේ හඳුනා ගත් පුශ්න පිළිබඳව පුතිවාර දක්වන තවත් ආයතනයක් ලෙසයි පිහිටුවනු ලබන්නේ.
- Ø මතභේදයන් පිළිබඳ විනිශ්චයන් ලබාදීම එයට සිදු කළ නොහැකියි.
- Ø යෝජිත පනත් කෙටුම්පතේ දැක්වෙන පරිදි අතුරුදන්වුවන් පිළිබඳ කාර්යාලය විසින් හෙළිදරව කරන කරුණු, අපරාධ හෝ සිව්ල් නඩු ගොනු කිරීමට හේතු සාධක වෙන්නේ නැහැ.
- Ø ආයතතනයේ මූලික කටයුත්ත වන්නේ යම් අතුරුදන් වූ පුද්ගලයෙකු මිය ගොස් ඇත්ද? නැතිනම් ජීවතුන් අතර ඇත්ද? යන්න සොයා බලා, මිය ගොස් ඇත්නම් එය කවදා, කුමන ස්ථානයකදී කෙසේ සිදුවී ඇත්දැයි සොයා බැලීමයි.
- මාතව හිමිකම් කොමිසම, පාර්ලිමේන්තුවේ පෙත්සම් කාරක සභාව වැනි ආයතනයන්ට දැනටමත් ඇති බලතල හා නීතිමය වරපුසාදයන් මෙම අතුරුදන්වූවන් පිළිබඳ කාර්යාලය වෙත ලබාදීමට යෝජනා කරලා තිබෙනවා.
- එසේම සහයෝගය ලබා නොදීම හා නිගුහශීලි ලෙස කියා කිරීම වෙනුවෙන් යම් යම් කියාමාර්ග ගැනීම අනික් ආයතනවලටත් පොදුයි. උදාහරණයක් වශයෙන් පාර්ලිමේන්තු පෙත්සම් පිළිබඳ කාරක සභාවේ බලතල අනුව ඕනෑම පුද්ගලයෙකු එය ඉදිරියට ගෙන ඒමට, ඕනෑම පුවත් පතක්, පොතක් හෝ වාර්තාවක් හෝ වෙනත් ලියවිල්ලක් පරීක්ෂා කිරීමට, ඉල්ලා සිටීමට, හා දේපළවලට ඇතුළුවීමට අවසර තිබෙනවා. මෙම බලතලවලට අතිරේකව, මෙම මානව හිමිකම් කොමිෂන් සභාවට, ඕනෑම අවස්ථාවකදී, ඕනෑම රඳවුම් ස්ථානයකට, පොලිස් ස්ථානයකට, බන්ධනාගාරයකට හෝ අධිකරණ නියෝගයක් මත හෝ වෙනත් ආකාරයකින් යම් පුද්ගලයෙකු රඳවා ගෙන ඇති වෙනත් ඕනෑම ස්ථානයකට ඇතුළුවීමට ද, අවශා වෙනෙක් එහි රදවාගෙන ඇති පුද්ගලයන්ගේ රඳවා ගැනීමෙ තත්ත්වයන් පිළිබඳව නිශ්චිත වශයෙන් දැන ගැනීමට ද එහි පරීක්ෂණ කටයුතු සිදු කිරීමට හෝ එහිදී හමුවන ඕනෑම පුද්ගලයෙකුගෙන් පුශ්ත කිරීමට ද බලය ලබාදී තිබෙනවා.
- ම මේ ආකාරයටම, අතුරුදන්වූවන් පිළිබඳ කාර්යාලයට රඳවා ගැනීමේ ස්ථාන වෙත ඇතුළුවීමට අවසර තිබෙනවා. මහෙස්තුාත් උසාවියකින් ලත් අවසර මත පොලීසියට හෝ අතුරුදන්වූවන් පිළිබඳ කාර්යාලයට අදාළ පරීක්ෂණ සඳහා සම්බන්ධ යැයි සැක කෙරෙන පරිශුයක් වෙත ඇතුළුවීමට අවසර තිබෙනවා.
  - අපිට චෝදනා නහනවා, පනත් කෙටුම්පතට අනුව, අතුරුදන්වූවන්ගේ කාර්යාලයේ සාමාජිකයින් හත්දෙනාට විමර්ශන පැවැත්වීම පිළිබද අත් දැකීම් මෙන්ම මානව අයිතීන් නීතිය හා ජාතාන්තර මානුෂීය නීතිය පිළිබඳව දැනුමක් ද තිබිය යුතු බව කියවෙන නිසා, එහි සාමාජිකයින් වීමට සුදුසුකම් ලබන්නේ බටහිර මුදල්වලින් නඩත්තු වන රාජා නොවන සංවිධානවල සාමාජිකයින් සහ බටහිර අනුගහය යටතේ පවත්වා ගෙන යන ජාතාන්තර යුද අපරාධ අධිකරණවල සේවය කළ අයට පමණයි කියලා.
- Ø ආණ්ඩුකුම වාවස්ථා කවුන්සිලය මහින් පත් කරනු ලබන අතුරුදන්වූවන් පිළිබඳ කාර්යාලයේ සාමාජිකයින්, මානව හිමිකම පිළිබඳ පළපුරුදු අත් දැකීම් සහිත අය විය යුතුයි. නමුත් මෙවැනි චෝදනා ජනතාව බියගත්වන්න කරන චෝදනා විතරයි.
- ② යෝජිත කෙටුම්පත පැහැදිලිව සකස් කර තිබෙන්නේ අනවශා පුද්ගලයින්ට ඇතුළත්වීමට බැරි ආකාරයටයි. පනත් කෙටුම්පතට අනුව අතුරුදන්වූවන් පිළිබඳ කාර්යාලයේ සාමාජිකයෙකු පත් කරන්නේ කථානායකවරයාගේ කැමැත්ත අනුව, අගමැති විසින් කරන නිර්දේශයක් මත, ජනාධිපතිවරයාගේ අනුමැතිය යටතේයි.
- ඒ එහිදී පුද්ගලික නාාාය පතුයක් සහිත මධාාස්ථ නොවන පුද්ගලයින් පත්වීමට ඉඩ පුස්තා නැහැ.
- එවැනි අයෙකු පත්වුවත්, ඉවත් කිරීමට ජනාධිපතිවරයාට බලය තිබෙනවා. සුදුසුකම් ලත්, ගැළපෙන පුද්ගලයින් පමණක් පත් කිරීමට අවශා කරන නීතිමය පියවර මෙම පනත් කෙටුම්පතේ අඩංගුයි.
  - පනක් කෙටුම්පතේ 21වන වගන්තියට අනුව ඕනෑම විදේශීය පුද්ගලයෙකුගෙන් හෝ ආයතනයකින් ඍජුවම අරමුදල් ලබා ගැනීමට අතුරුදන්වූවන්ගේ කාර්යාලයට බලය පැවරෙන නිසා, මේ

- සම්බන්ධව නොයෙකුත් කට කථා පතුරුවමින් ජනතාව සහ රණවිරුවන් බියගැන්වීමට උත්සාහ කරනවා.
- ගයාජිත පනතට අනුව "රජය විසින් අතුරුදන්වුවන් පිළිබඳ කාර්යාලය වෙත තම කටයුතු පනතට අනුව කියාත්මක කිරීම සඳහා අවශා කරන පුමාණවත් අරමුදල් රජය විසින් ලබා දිය යුතු වෙනවා. එම අරමුදල් රජයේ ඒකාබද්ධ අරමුදලින් ලබා දිය යුතුයි."
- ඉතා අපරික්ෂාකාරී ලෙස සිදු කළ ආර්ථික කළමනාකරණයන්, ඉතිර කර ඇති ණය කන්දරාවත් නිසා මේ අපේ දුකින් තැවෙන අම්මලාට, තාත්තලාට අවශා කරන සහන ලබාදීමටත්, සතා සොයාදීමටත්, මානසික සහන ලබාදීමටත්, අවශා කරන වෛදා අාධාර ලබාදීමටත්, රජයට තනිවම දරා ගත හැකි මූලා පහසුකම් නැති වෙන්න පුළුවන්. එසේ අවශා මූලා ශක්තිය නැහැ කියලා, ඒක නිදහසට කාරණාවක් කරගෙන අපේ ජනතාවට අවශා ආධාර, පහසුකම් ලබා නොදී අපේ වගකීම් පැහැර හරින්න අපි ලැහැස්ති නැහැ.
- එම නිසා අනෙකුත් රාජාා ආයතන සිදු කරන පරිදි. අතුරුදන්වූවන් පිළිබඳ කාර්යාලයට ද විදේශීය තාක්ෂණය හා අරමුදල් ලබා ගැනීමට සිදුවනවා.
- Ø ලැබෙන සියලු අරමුදල් විනිවිදභාවයකින් යුතුව පරිහරණය කිරීමට අදාළ රෙගුලාසි මෙහි අඩංගුයි. අරමුදල් පරිහරණය සම්පූර්ණයෙන්ම විගණකාධිපතිවරයා විසින් විගණනයට ලක් කරනු ලැබෙනවා.
  - ආයතනයේ රාජකාරි කටයුතු සම්බන්ධයෙන් අතුරුදන්වූවන්ගේ කාර්යාලයට ඕනෑම විදේශීය පුද්ගලයෙකු හෝ සංවිධානයක් සමහ ගිවිසුම්වලට එළඹීමට හැකියාව ලබාදීම ගැන චෝදනා නහනවා.
- වී විදේශීය පාර්ශ්ව සමහ ගිවිසුම්වලට එළඹීමට සංස්ථාපිත ආයතනවලට හැකියාව තිබෙන නමුත්, මෙම සියලුම ගිවිසුම් ශ්‍රී ලාංකික නීතියට සහ ආණ්ඩුකුම වාවස්ථාවට යටත් වෙනවා.
- අකුරුදන්වූවන් පිළිබඳ කාර්යාලයට ශ්‍රී ලංකාවෙන් ලබා ගත නොහැකි විශේෂඥ දැනුම හා තාක්ෂණය, විදේශ රටවලින් ලබා ගැනීමට අවශා කරන බව පැහැදිලියි. මීට පෙර පැවති ආණ්ඩුව ඇතුළු ඊට කලින් පැවති ආණ්ඩු, විදේශීය වීමර්ශකයන් හා ස්කොටලන්ත අධිකරණ විශේෂඥයින් ද (Scotland Yard), ඩෙස්මන්ඩ ද සිල්වා (Desmond de Silva), පේෆ්රී නයිස් (Geoffrey Nice) හා ඩෙවිඩ ක්රේන් (David Crane) වැනි නීති විශාරදයින් ද විනිසුරු P.N. Bhagwati, Darusman ඇතුළු විදේශ රටවලින් යෝජනා කරන ලද විදේශීකයින්ගෙන් යුත් ජාතාන්තර ස්වාධීන අද්විතීයයන් කණ්ඩායමක් (IIGEP: International Independent Group of Eminent Persons) පත් කළා.
- අපි යෝජනා කරන මෙම කාර්යාලයට සම්පූර්ණ පත් කිරීම කරනු ලබන්නේ අප විසින් පමණයි. ඒ වාගේම විදේශයෙන් ලබා ගන්නවා නම් ලබා ගන්නේ තාක්ෂණික සභාය පමණයි.
- Ø මෙතැනදී මා අහන්න කැමැතියි, ලොව පවතින විශිෂ්ටතම දැනුම, තාක්ෂණය ලබා නොගැනීමෙන් පාඩු වන්නේ අපශේම ජනතාවට නොවෙයිද කියලා.
- විදේශීය තාක්ෂණික සහාය ලබා ගැනීමෙන් දීර්ස කාලීන වශයෙන් පුතිලාහ ලබන්නේ අපේම දේශීය ආයතනයි. අපේ දේශීය දැනුම අපට දියුණු කර ගැනීමට අපට ලැබෙන සුවිශේෂ අවස්ථාවක් හැටියට මෙය හඳුන්වන්න පුළුවන්. වැඩිකල් නොගොස් ලෝකයේ වෙන රටවල්වලට අපේ ලාංකිකයන්ගේ අත් දැකීම් සුවිශේෂ හැකියාවන් මේ ක්ෂේතුවල ලබාදීමටත් අපට හැකියාව ලැබෙන බව අනිවාර්යයි.
- අාණ්ඩුකුම වාවස්ථා සභාව අතුරුදන්වූවත් පිළිබඳ කාර්යාලයේ සංයුතිය සැලකීමේදී ශ්‍රී ලාංකික සමාජයේ බහුවිධ ස්වභාවය නියෝජනය වන බව තහවුරු කිරීමට පනත මහින් බැඳී සිටිනවා. එසේ හෙයින් අවශා පරිදි හා අවශා අවස්ථාවලදී දේශීය විශේෂඥයින්ගේ සේවය ලබා ගැනීමේ හැකියාව සහිත, ඒ වාගේම අවශා කරන විදේශීය තාක්ෂණික සභාය ලබා ගත හැකි ශ්‍රී ලාංකික කුමවේදයක් හඳුන්වාදීම පනත් කෙටුම්පතෙහි අරමුණ වන බව මම පැහැදිලිව කියා සිටීමට කැමැතියි.
  - මෙම කාර්යාලයට අතුරුදන්වූවන්ගේ දොතීන්ගෙන් හා මිතුරන්ගෙන් මෙන්ම වෙනත් ඕනෑම දේශීය හෝ විදේශීය පුද්ගලයෙකුගෙන් හෝ සංවිධානයකින් වුවද පැමිණිලි බාරගත හැකි බව සමහරු විවේචනයට ලක් කරනවා
- Ø ඕනෑම ශුී ලාංකික පුරවැසියෙකු අතුරුදන්වීම ශෝචනීය සිදුවීමක්.
- එවැනි අතුරුදන් වූ පුද්ගලයින් සම්බන්ධයෙන් විමර්ශනය කර ඔවුන්ට අත්වු ඉරණම පිළිබඳ සොයා බැලීම රජයේ වැදගත් වගකීමක්.
- Ø අපගේ ජනතාවගේ ආරක්ෂාව හා සුහසිද්ධිය සඳහා අප සියල්ලන් වෙත වගකීමක් පැවරී තිබෙනවා.

- Ø සමහරු චෝදනා නගන පරිදි මේ අතුරුදන්වූවන් පිට රට සැහවිලා ඉන්නවා නම්, මේක ඉකාමත් බරපතළ පුශ්නයක්. මේ පිළිබඳව අපි පත්තරවලට ලියමින්, වෙන රටවල්වලට චෝදනා නහමින් සිටින්නේ නැතිව, යමකිසි කි්යා මාර්ග ගත යුතුයි.
- එම නිසා ලාංකික පුරවැසියෙකුගේ අතුරුදන්වීමකට අදාළ ඕනෑම කරුණක් හෝ ඔවුන්ට සිදු වුයේ කුමක්ද යන්න සොයා බැලීමට උපකාරී විය හැකි ඕනෑම තොරතුරක් ලබා දෙන්නේ නම්, ඒවා අපි පිළිගැනීමට ලැහැස්තියි.
  - නිව්ධ හමුදා හා බුද්ධි අංශ ඇතුළු සියලුම ආණ්ඩුවේ ආයතන මෙකී අතුරුදන්වූවන්ගේ කාර්යාලයට සම්පූර්ණ සහයෝගය ලබාදීමට බැදී සිටින බව සහ තොරතුරු දැනගැනීමේ අයිතිය පිළිබඳ පනතට (RTI) මෙය පටහැනි බව කියා සිටින අයට මට කියන්න තිබෙන්නේ මෙයයි.
- අල්ලස් කොමිසම, මානව හිමිකම කොමිෂන් සභාව, ජනාධිපති විමර්ශන කොමිෂන් සභාව, පාර්ලිමේන්තු කම්ටු හා වෙනත් බොහෝ ආයතනවලට අදාළව ද මෙයාකාරයෙන් විධිවිධාන හා බලතල පවතිනවා.
- Ø එය අලුත් හෝ අසාමානා දෙයක් නොවෙයි.
- Ø අතුරුදන්වූවන් පිළිබඳ කාර්යාලය වෙත පවරා ඇත්තේ සිය වගකීම ඉටු කිරීම සඳහා ඊට අවශා වන බලතල පමණයි.
- Ø ආණ්ඩුකුම වාවස්ථාවේ 14(අ) වාවස්ථාවට පරිදි රහසාභාවයෙන් දැනුම දුන් තොරතුරුවලට, තොරතුරු දැනගැනීමේ අයිතිය පිළිබඳ පනතේ විධිවිධාන අදාළ වෙන්නේ නැහැ. නමුත් විශ්වාසනීයභාවයෙන් යුතුව සන්නිවේදනය කරන තොරතුරු හැර, අනෙකුත් තොරතුරු ද සියල්ලම තොරතුරු දැනගැනීමේ පනතට යටත් වෙනවා.
  - අතුරුදන්වූවන්ගේ කාර්යාලය පිළිබඳ පනත් කෙටුම්පතේ 12(ඇ) (III) වගන්තියට අනුව සාක්ෂි ආදොපනතේ නියමයන් නොසලකා හරිමින් ද ඕනෑම පුකාශයක් හෝ භාණ්ඩයක් "සාක්ෂි" ලෙසට පිළිගැනීමට මෙම කාර්යාලයට බලය පැවරෙන්නේ ඇයි?
- $ilde{Q}$  සාක්ෂි ආඥාපනතේ අරමුණ වෙන්නේ අධිකරණ කටයුතුවලදී නීතිය හැසිරවීමයි.
- Ø අතුරුදන්වූවන් පිළිබඳ කාර්යාලය අධිකරණ වාූහයක් නොවෙයි.
- ඒ එමහින් සිවිල් හෝ සාපරාධී කි්යා සම්බන්ධයෙන් මත පුකාශ කිරීමක් අපේක්ෂා කරන්නේ නැහැ.
- එමනින් අපේක්ෂා කරන කාර්යය තමයි අතුරුදන්වූ පුද්ගලයින් සොයා ගැනීම හෝ හදුනා ගැනීම, එසේත් නැතතොත් ඔවුන් මිය ගොස් ඇත්නම ඒ පිළිබඳ කරුණු අනාවරණය කරගැනීම.
- Ø අතුරුදන්වූවන් පිළිබඳ කාර්යාලයේ කාර්ය භාරය සතා සෙවීමයි. මේ කාර්යයට අවශා තරම් සපයා ගත හැකි තොරතුරු එය සතු විය යුතුයි.
- Ø නමුත් විනිශ්චය කිරීම හා දඬුවම නියම කිරීම ආදී කටයුතු සිදු කරන උසාවිවල කියා පටිපාටිය මෙන් එහි වැඩ පිළිවෙළ භාරදුර නොවිය යුතුයි.

I have seen some people who are slaves to causing hatred and division and driving fear into people's minds as a tactic to gain votes, stating that the legislation of this Office has not been drafted by Sri Lankans but by foreigners. They say that this Office has been imposed on us. Hon. Speaker, this is an insult to the intelligence and competence of our officials. It is equally an insult to the long-suffering people all over this country who bear the pain of their loved ones having gone missing. It is indeed the best legal minds that we have in this country and dedicated, competent and compassionate individuals of this country, who feel for the pain of their fellow citizens, and who yearn to find solutions to their problems, who studied the positives and negatives of the previous Commissions that we have had, that came up with this piece of legislation which is best suited to find solutions and forms of relief for the citizens of this country.

This has been designed for our local needs, using local expertise. Nothing will ever be imposed on us by any foreign entity, if we find solutions to our own problems. It is when we fail to find solutions to our own problems, and when we fail to provide redress that the problems of our citizens become the problems of others, and others are then compelled to seek to try to force us to find solutions. But yes, there will be many who will be willing to help us, if we are honest about what we set out to achieve. What we are trying to deal with today is a very human problem, one of basic humanity and

[ගරු මංගල සමරවීර මහතා]

compassion, helping someone to find the whereabouts of their loved ones. But, some see conspiracies behind the noblest of human deeds, which indeed is sad.

There are other countries in this world that have set up institutions of this nature to trace the whereabouts of their missing. Such countries include South Africa, Chile, Argentina, Bolivia, Uruguay, El Salvador, Peru, Ghana, Guatemala, Uganda and Timor L'este (East Timor).

This Office will be a responsible institution reporting to this House. The allegations levelled that it will accept reams and reams of false evidence manufactured overseas, against our soldiers, have absolutely no basis. Hon. Speaker, this will be an Office that will be accountable and answerable to this House, and it will conduct itself with the utmost care in evaluating the information and evidence it receives. There is absolutely no space for false evidence being accepted or admitted as claimed by certain fear-mongers.

Information in the possession of this Office will not, under any circumstances, be sent overseas or shared with any foreign organization or entity. This organization is only answerable and accountable to Sri Lankan processes - this House, the legal entities of this country and the public of this country. Where appropriate, the Office will determine the need for the issuance of a Certificate of Absence or a Certificate of Death, if it is determined that a person who had been reported as missing is, in fact, dead.

Hon. Speaker, the establishment of the Office on Missing Persons will help alleviate the pain and agony that the people of our country have suffered for long years. Approving this Bill is an act of compassion towards those who are helpless, vulnerable and traumatized. Passage of this legislation will demonstrate to our citizens our conviction to assist them and our commitment to care for them.

It will also stand as an affirmation of our determination to ensure that no citizen of our country will ever go missing again and that our mothers, our fathers, brothers, sisters and children will not have to bear the trauma of their loved ones disappearing or being reported as missing in the future.

පුශ්තය සභාභිමුබ කරන ලදී. வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது. Question proposed.

ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

හොඳයි, මීළහට ගරු සුමන්තිරන් මන්තීතුමා කථා කරන්න. කරුණාකරලා සියලුම මන්තීවරුන් තමන්ගේ අසුන්වල වාඩි වෙන්න.

[1.58 p.m.]

ගරු එම්.ඒ. සුමන්තිරන් මහතා

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சுமந்திரன்)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

Thank you, Hon. Speaker, for the opportunity given to me to speak on the Bill titled "Office on Missing Persons (Establishment, Administration and Discharge of Functions)". - [*Uproar*.] This is an important step that the Government has taken. - [*Uproar*.]

ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

Please allow the Hon. Sumanthiran to speak. - [Uproar.] Hon. Sumanthiran, you go ahead with your speech.

ගරු එම්.ඒ. සුමන්තිරන් මහතා

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சுமந்திரன்)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

We congratulate the Government for taking this first baby step in the process of reconciliation in the country. The Hon. Members of Parliament of this august Assembly will agree that whatever steps that are taken for reconciliation must be founded upon the truth. - [Uproar.] There cannot be reconciliation without ascertainment of the truth, and in this process, the most important issue that this country has faced is the issue of missing persons, persons who have been made to disappear during the course of a protracted war in this country.- [Uproar.]

Over these last several years, there have been many instances when people just disappeared. - [Uproar.] "White vanning" has now entered the dictionary as a verb; "being white vanned" is now a common phrase. To that extent, steps were taken by those in power extrajudicially to deal with anyone who dared to dissent from the country.

Today, after a change in the Government, a step has been taken only to ascertain the truth; nothing more - truth with respect to missing persons. - [*Uproar*.]

It is a terrible bane in this country that persons go missing. This has happened over a long period of time and when it happened in the late 80s, it was the Hon. Foreign Minister - who moved the Bill today - the Hon. Vasudeva Nanayakkara and the Hon. Mahinda Rajapaksa, who actually fought on behalf of those persons who were disappeared and the families. They took some bold steps during a time when the Government of the day was employing extra-judicial methods to deal with dessent in the country. And in that, the Hon. Mahinda Rajapaksa gave a great example; he led by example.

What he did has been recorded in the official Law Reports of this country. I would like to read from Page 223 of the 2<sup>nd</sup> Volume in the Sri Lanka Law Reports-1992. This is the case when the Hon. Mahinda Rajapaksa - then also a Member of Parliament from the Hambantota District - along with his erstwhile friend, the Hon. Vasudeva Nanayakkara, went to report to the UN Working Group on Enforced or Involuntary Disappearances. This is what the Law Report say, I quote:

<sup>&</sup>quot;In September 1990, the petitioner.."

#### - Hon. Mahinda Rajapaksa -

"..went to Katunayake Airport to board an aircraft bound for Geneva"..

-[interruption.] Yes, with the Hon. Vasudeva Nanayakkara -

"...where the  $31^{\rm st}$  Session of the Working Group on Enforced or Involuntary Disappearances was being held from 10 - 14 September. At the Airport, the first respondent.."

#### - Kudahetty -

"..disclosing the fact that he was an Assistant Superintendent of Police informed the petitioner.."

### - Mahinda Rajapaksa-

"..that he wished to examine his baggage for fabricated documents which were likely to be prejudicial to the interests of the national security, and which were likely to promote feelings of hatred or contempt to the Government, an offence under Regulation 33 of the Emergency Regulations.

The petitioner-"

### - Mahinda Rajapaksa-

"-refused to permit the search and wanted to contact a lawyer. The first respondent did not object to this. The petitioner then spoke on the telephone to Mrs. Sirimavo Bandaranaike, the Leader of the Opposition and thereafter threw the bags at the first respondent and asked him to examine them. The first respondent examined the bags and recovered 533 documents containing information about missing persons and 19 pages of photographs and issued a receipt for them which was countersigned by the petitioner - MR The petitioner however, refused to make a statement to the police."

This is what the Hon. Mahinda Rajapaksa did in 1990 when there was a large-scale disappearances in the South of the country - in his own constituency; and that conduct of his gave the example, paved the way for persons in this country, when they could not obtain justice to go to international fora.

Unfortunately, the Hon. Vasudeva Nanayakkara who is now protesting the establishment of this Office, was also a leader, who led from the front; who did many things for the Sinhala youth who disappeared in this country. For a long number of years, he has masqueraded to the country as a Leftist and he has tried to show himself as a person who surpasses ethnic boundaries. But very unfortunately, today he is demonstrating to the country that he is only concerned about the Sinhala youth, that he is not concerned about the large-scale disappearances of the Tamil youth. That is the state that an aged Hon. Vasudeva Nanayakkara has come to.

When Mahinda Rajapaksa went to Geneva in September, 1990 - as I read to you from the Law Report - he complained to the international community that the

Government in Sri Lanka was incapable of dealing with the question of enforced and involuntary disappearances and he showed the way that that is how we must deal with impunity; that is how we must deal with extrajudicial efforts that were taken by the Government of that day.

It is on those lines, steps were in fact taken to complain to the UN Human Rights Council, which inquired into this matter and even the Government's own Commissions - it is not only the report of the UN Human Rights Council, the Lessons Learnt and Reconciliation Commission appointed by the Hon. Mahinda Rajapaksa, and the Paranagama Commission appointed by the Hon. Mahinda Rajapaksa when he was the Executive President of this country - have reported that there are tens of thousands of enforced and involuntary disappearances which have not been inquired into. This is not a matter that somebody else has brought to light, this is not something that others are accusing him of, it is he who has appointed Commissions by warrant under his own hand. Those Commissions' Reports which have been placed in this House have revealed that no justice has been meted out to several thousands. If there are tens of thousands of persons who have disappeared, there are hundreds of thousands of dependents of those persons who are to this day, looking for their loved ones. They are still on the streets. Their only appeal to any Minister, or even to an Opposition Member of Parliament who passes by, is to find the person whom they have handed over to the authorities and whom they cannot find today. There were others also who have gone without trace.

It is creditable that the Government led by His Excellency Maithripala Sirisena, who is the leader of the Sri Lanka Freedom Party, and the United National Party led by the Prime Minister - a Government that is composed of two major parties of this country - has taken this responsible step and said that if we are to achieve meaningful reconciliation that the truth must be ascertained. - [Uproar.]

Again, it is unfortunate that the Hon. Vasudeva Nanayakkara leads this chant unashamedly as I make this speech holding himself out to be a human rights activist. - [Uproar.] Obviously, for the Hon. Vasudeva Nanayakkara, today, human rights means only human rights of Sinhala youth. That is the depth to which he has fallen. He participated in the Committee and raised various issues. - [Uproar.]

Therefore, I urge the Government to enact this Bill into law without any further delay. This has been seriously debated and agreed to at the Committee where the Hon. Vasudeva Nanayakkara also participated. So, I urge the Government to pass the Bill into law.

Thank you.

[අ.භා. 2.12]

## ගරු බිමල් රත්තායක මහතා (மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க) (The Hon. Bimal Rathnayake)

ගරු කථානායකතුමනි, අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් පිළිබඳ කාර්යාලය (පිහිටුවීම, පරිපාලනය කිරීම සහ කර්තවා ඉටු කිරීම) පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳව විවාද කරන මෙම අවස්ථාවේ දී ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ නියෝජනය කරමින් මේ පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳව කරුණු කිහිපයක් ඉදිරිපත් කරන්න මා කැමැතියි. [සෝෂා කිරීම] ගරු කථානායකතුමනි, මේ රටේ 1971 අවුරුද්දේදීත්, 1983 කළු ජූලියේදීත්, 1987 - 1990 යුගයේ දීත්, යුද්ධයේ අවසාන වසර කිහිපය තුළ දීත්, ඒ වාගේම 2009න් පසු 2015 දක්වා කාල සීමාව තුළ දීත් - [සෝෂා කිරීම] විශේෂයෙන්ම විවිධ ජන කණ්ඩායම, විවිධ දේශපාලන සංවිධාන, විවිධ පුද්ගලයන්, විවිධ සමාජ කියාකාරින්, විවිධ දේශපාලන කියාකාරින්, විවිධ මාධාාවේදීන්, විවිධ කලාකරුවන් පැහැර ගැනීමට, අතුරුදහන් කිරීමට, සාතනය කිරීමට ලක්වුණාය කියන එක අමුතු කාරණයක් නොවෙයි. [සෝෂා කිරීම] අපි මැරිලා ඉපදුණේ නැත්නම ඒ බව අපි කවුරුත් දන්නවා. [සෝෂා කිරීම]

1971 සිට අද දක්වා අවුරුදු 45කට ආසන්න ඉතිහාසය තුළ මේ රටේ සිද්ධ වුණු ලක්ෂ සංඛානත අතුරුදහන් වුවන් සම්බන්ධව අවුරුදු ගණන්, දශක ගණන් පහු වෙලා ඒ ඒ ආණ්ඩුවලින් වරින්-වර යම් ආකාරයක කොමිෂන් සභා සහ අතුරුදහන් වූවන් පිළිබඳ පැමිණිලි ලබා ගන්නා ආයතන ස්ථාපිත කළත්, ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ විධියට අපි දන්නා දේ තමයි, ස්ථාවර ආයතනයක්, ඒ පිළිබඳව වග කීමකින් සොයා බැලීමට අදාළ කරන ආයතනයක් මේ රටේ ස්ථාපිත වුණේ නැහැයි කියන එක. [සෝෂා කිරීම්] ගරු කථානායකතුමනි, එයට හොඳම උදාහරණය තමයි 1987 - 1990 කාලය තුළදී විශේෂයෙන්ම ජනතා විමුක්ති පෙරමුණෙත්, ඒ වාගේම මේ රටේ ශිෂාා වාාපාරයේත්, මේ රටේ පොදු සමාජ කුියාධරයනුත් දසදහස් ගණනක් මරා දැමූ අවස්ථාවේ දී ඊට පසුව බලයට පැමිණි චන්දිකා බණ්ඩාරනායක කුමාරතුංග ආණ්ඩුව අතුරුදහන් වූවන් පිළිබඳ කොමිසමක් පත්කිරීම. [සෝෂා කිරීම්] ඒ කොමිසමට අතුරුදහන් වූවන් පිළිබඳව 33,000ක් පැමිණිලි ලැබුණා. දකුණේ අම්මලා, තාත්තලා ඒ කොමිෂන් සභාවලට ගිහිල්ලා සාක්ෂි දූන්නා. [සෝෂා කිරීම්] මිනී වළවල් ගොඩ දැම්මා. [සෝෂා කිරීම්] එදා සුරියකන්දේ මිනී වළවල් ගොඩ දමන්න ආපු කට්ටියම ඊට අවුරුදු කිහිපයකට පස්සේ සුරියකන්දේ මිනී මරුවන්ව තමන්ගේ පක්ෂයේ සංවිධායකයන් බවට, තමන්ගේ පක්ෂයේ ආණ්ඩුකාරවරුන් බවට පත්කර ගැනීම ගැන අපි කනගාටු වනවා. ගරු කථානායකතුමනි, අතුරුදහන් වූවන් පිළිබඳ කොමිෂන් සභාවක් කියාත්මක වෙලා, 1989 - 1994 කාලය තුළදී පැමිණිලි  $33{,}000$ ක් ලැබී තිබුණත් ඒවාට අදාළ කරන යුක්තිය ඉෂ්ට වුණේ නැහැ.

2006 - 2009 යුද්ධය කාලයේදී ශ්‍රී ලංකා ආරක්ෂක හමුදාව පැත්තෙනුත්, එල්ටීටීඊ සංවිධානය පැත්තෙනුත්, ඒ වාගේම පවත්වාගෙන ගිය ආරක්ෂක අංශවලිනුත්, එල්ටීටීඊ සංවිධානයෙන් පවත්වාගෙන ගිය විවිධකාර කණ්ඩායම්වලිනුත් අතිවිශාල අතුරුදහන්වීම් පුමාණයක් සිදු කළාය කියන එක අපි දන්නවා. [සෝෂා කිරීම්] මගේ දැනීමේ හැටියට 2006 - 2009 කාලයේදී ශ්‍රී ලංකා ආරක්ෂක හමුදාවේ විතරක් 5,100ක් පමණ සොල්දාදුවන් අතුරුදහන් වී තිබෙනවා. ඒ වාගේම එල්ටීටීඊ සංවිධානය විසින් පසු ගිය කාලයේ පැහැර ගෙන ගිහින් අතුරුදහන්වීම්වලට ලක් වුණු සිංහල, මුස්ලිම් සහ දෙමළ සිවිල් ජනතාව සැලකිය යුතු පුමාණයක් ඉන්නවා. [සෝෂා කිරීම්]

ඒ වාගේම එල්ටීටීඊ සංවිධානයට සම්බන්ධ සාමාජිකයන්, කුියාධරයන්, එයට සම්බන්ධ නැති ශුී ලංකා රජයට විරුද්ධව දේශපාලන කටයුතු කළ පුද්ගලයිනුත් දහස් ගණනින් මේ අතුරුදහන් කරවීමට ලක් වෙලා තිබෙනවා. [සෝෂා කිරීම] ඒ නිසා අපි පැහැදිලිවම පිළිගන්නවා, අපේ රටට අතුරුදහන් වූවන් පිළිබඳව නිශ්චිත රාජා ආයතයක් අතාවශා වන බව. මොකද, අපි කාටවත් පුතික්ෂේප කරන්න බැහැ, 1971 ඉදලා 2015 දක්වා ලක්ෂ සංඛාාත මිනිසුන් අතුරුදහන් වුණු බව. ඒ මිනිසුන්ගේ අම්මලාට මුහුණ දෙන්න බැහැ, ඒ තාත්තලාට මුහුණ දෙන්න බැහැ.[සෝෂා කිරීම] අපේ පක්ෂයේ ඉදලා අතුරුදහන් වුණු දරුවන්ගේ අම්මලා ඉන්නවා, අදත් තමන්ගේ පුතාගේ උපන් දිනයට ගෙදර ඉස්සරහ තිබෙන පිච්ච ගහේ පඩුරු ගැටගහන. එහෙම අය උතුරේත් ඉන්නවා; දකුණේත් ඉන්නවා.

ගරු කථානායකතුමනි, අපට අවශා කුමක්ද? අපට අවශායි සංහිදියාව. උතුරේ දෙමළ අම්මලා තාත්තලාගේ දරුවන්ට වුණු දේ මොකක්ද කියන එක වාගේම, දකුණේ සිංහල අම්මලා තාත්තලගේ දරුවන්ට වුණු දේ මොකක්ද කියන එක වාගේම, දකුණේ සිංහල අම්මලා තාත්තාලගේ දරුවන්ට වුණේ මොකක්ද කියන එකත් මේ දෙකම එක හා සමාන යුක්තිය පිළිබඳ පුශ්නයක්. මේ කාර්යාල පිහිටෙවවා කියලා 1971දී අතුරුදහන් වුණු අයටත්, 1989දී අතුරුදහන් වුණු අයටත්, මෑතකදී අතුරුදහන් වුණු අයටත් හරියාකාරව යුක්තිය ඉෂ්ට වත්තේ නැහැයි කියලා අපි හොඳටම දන්නවා. නමුත් අනාගතයේදී රාජා මට්ටමින් හරි වෙනත් පැත්තකින් හරි මෙවැනි ආයතනයක් පටත් ගත්තොත් එය වැදගත් කියලා අපි විශ්වාස කරනවා. [සෝෂා කිරීම]

ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමා දන්නවා මම නියෝජනය කරන මගේ පක්ෂයේ නිර්මාකෘ රෝහණ විජේවීර සහෝදරයා 1989 නොවැම්බර් මාසයේ 12වැනිදා අත් අඩංගුවට ගත් බව. අත් අඩංගුවට ගත්තාට පසුව ඔහු අත් අඩංගුවට ගත් බව රජය රුපවාහිනිය මහින් නිවේදනය කළා.[සෝෂා කිරීමි] රජයේ රුපවාහිනය තුළින් ඔහු කථා කළා. නමුත් අද වන තෙක් ඔහුගේ මළ සිරුර අපි දැකලා නැහැ; ඔහුගේ දරුවෝ දැකලා නැහැ. රෝහණ විජේවීර සහෝදරයා අත් අඩංගුවට අරගෙන රජයේ රුපවාහිනිය තුළින් පෙන්නුවා. ඔහු කථාවකුත් කළා. ඒ කියන්නේ ඔහු රජය හාරයේ ඉන්න බව රජය පිළිගත්තා. හැබැයි, අද වන තෙක් රෝහණ විජේවීර සහෝදරයාගේ මළ සිරුර මේ රට දැකලා නැහැ. පශ්වාත් මරණ පරීක්ෂණ සිදු වෙලා නැහැ. අපේ පක්ෂයට වාගේම, ඔහුගේ දරුවන්ටත් තමන්ගේ තාත්තාට වුණේ මොකක්ද කියලා දැන ගන්න අවශායි. [සෝෂා කිරීමි] ඒ වාගේම තමයි උපතිස්ස ගමනායක.

ගරු කථානායකතුමනි, අපි කියන්න කැමැතියි සූරියකන්දේ ඇට කටු ගොඩ දමලා ඒ ඇට කටුවලින් දේශපාලනය කරන තක්කඩියෝ වාගේ නොවෙයි අපි. සූරියකන්දේ මිනීමරුවා තමන්ගේ ආරක්ෂකයා කර ගත් මන්තුීවරියන්ට විලි ලැජ්ජා නැති වුණාට අපිට සදාචාරය තිබෙනවා. අපි මිනී විකුණා ගෙන කන්නේ නැහැ. [සෝෂා කිරීම] ඒ නිසා අපි ඉතාම පැහැදිලිව කියන්න කැමැතියි, අපේ පක්ෂයේ නායක රෝහණ විජේවීර සහෝදරයාගේ මරණය අතුරුදහන් වීමක් බව. ඒ වාගේම උපතිස්ස ගමනායක සහෝදරයාගේ මරණය අතුරුදහන් වීමක්. ශාන්ත ඛණ්ඩාර සහෝදරයාගේ මරණය අතුරුදහන් වීමක්. ඒ නිසා අපි නැවත කියන්නේ මෙවා පිළිබදව යුක්තිය ඉෂ්ට වීම අවශායි කියලායි.

අපේ පක්ෂයේ කියාධරයන් වශයෙන් ඉඳලා අපේ පක්ෂයෙන් ඉවත් වෙනවාත් සමහම ලලිත් සහ කුගන් කියන සහෝදරවරු දෙදෙනා ඉතා මෑතකදී අතුරුදහන් කළා. අපි දන්නා තරමින් ඔවුන් අපේ පක්ෂයේ කටයුතු කළ නිසා තමයි අතුරුදහන් වීමට ලක් වුණේ. [සෝෂා කිරීම] ඒ නිසා අපි පැහැදිලිව කියන්න කැමැතියි, ඒ යුක්තිය මේ රටට අතාවශායි කියලා. මොකද, රටේ ඉන්න මිනීමරුවෝ-[සෝෂා කිරීම]

ගරු කථානායකතුමනි, අපට මේ සභාව දිහා බැලුවාම සමූහ මිනීවලවල්වල අයිතිකාරයෝ හැම පැත්තෙන්ම පෙනෙනවා. පෞද්ගලික වධකාගාරවල අයිතිකාරයෝ හැම පැත්තෙන්ම පෙනෙනවා. 1971 දී පෞද්ගලික වධකාගාර හදපු කට්ටිය, 1989 දී පෞද්ගලික වධකාගාර හදපු කට්ටිය, දෙදහස් ගණන්වල පෞද්ගලික වධකාගාර හදපු කට්ටිය අපට පෙනෙනවා. ගරු කථානායකතුමනි, ඒ නිසා අපට මේ දිහා ඉතාම මධාඃස්ථව බලන්න පුළුවන්. මේක දිහා ඉතාම සාධාරණව බලන්න පුළුවන්. ඒ වාගේම තමයි උතුරේ දෙමළ අම්මලාගේ පුශ්තය. ටීඑන්ඒ සංවිධානයේ මන්තීුතුමාටත් වඩා හොඳට ඒක අපට තේරෙනවා. මොකද, අපේ පක්ෂයේ වර්තමාන නායක අනුර දිසානායක සහෝදරයාගේ පවුලේ ඥාතීන් පවා අතුරුදහන් වූවන්ගේ ලැයිස්තුවල ඉන්නවා. [සෝෂා කිරීම්] අපේ පක්ෂයේ පුධානීන් ගණනාවකගේ ඥාතීන් අදත් ඉන්නේ අතුරුදහන් වුවන්ගේ ලැයිස්තුවල. ඒ නිසා උතුරේත් දකුණේත් මේ පුශ්නය අපට හොදින්ම තේරෙනවා. ඒ නිසා අපි ඔබතුමාට කියන්නේ, අතුරුදහන් වූවන් පිළිබඳ පරීක්ෂණ සභාව අනිවාර්යයෙන්ම ස්ථාපිත කරන්න ඕනෑ කියන එකයි. ඒක 2006-2009 යුද්ධය කාලයට පමණක් සීමා විය යුතු නැහැ. 1987-1990 කාලයේ එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුවෙන් සිද්ධ වුණු ඝාතනවලට අපි යුක්තිය බලාපොරොත්තු වෙන්නේ නැහැ. අපි දන්නවා, ඔවුන්ට යුක්තිය ඉටු කරන්න බැහැ කියලා. නමුත් මේ ආයතනය අද ආරම්භ කළාම අනාගතය දක්වාම යනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, ඒ නිසා උතුරේ වේවා, දකුණේ වේවා අතුරුදහන් වුණු සිව්ල් පුද්ගලයන්ට, හමුදාවේ නිලධාරින්ට, ඒ වාගේම එල්ටීටීඊ සංවිධානයේ සාමාජිකයන්ට, දේශපාලන කියාදරයන්ට, අතුරුදහන් වීමට ලක්වුණු සෑම කෙනාටම, සාමානා අහිංසක මිනිස්සු කාටත් යුක්තිය ඉටුවීම අතාවශා වෙනවා. ඒ නිසා අපි එම කාරණය වෙනුවෙන් පෙනී ඉන්නවා.

ගරු කථානායකතුමනි, අපේ රටේ සිදු වුණු සාතන, අපේ රටේ සිදු වුණු අතුරුදහන්වීම, අපේ රටේ සිදු වුණු යුද්ධ පිළිබඳ පුශ්න අප විසින් විසදාගත යුතු දේවල් මිස, මෙය අධිරාජාාවාදී රටවලට, ලෝකය පුරාම යුද්ධ අවුළුවමින් යන විවිධ සංවිධානවලට, ඒ වාගේම යුද්ධයේ කදුළුත්, සාමයේ කදුළුත් විකුණාගෙන තමන්ගේ මධ්ය තර කර ගන්න හදන NGO වලටත් මේක ඉල්ලමක් නොවිය යුතුයි කියා අපි විශ්වාස කරනවා. එම නිසා අතුරුදහන් වූවන් පිළිබඳ පුශ්නය ශී ලංකාව ඇතුළේ, ශී ලංකා රාජායේ නීති පද්ධතිය ඇතුළේ, ශී ලංකා රාජායේ නීති පද්ධතිය ඇතුළේ, ශී ලංකා රාජායේ ස්වෛරීභාවය ඇතුළේ විසදා ගත යුතු පුශ්නයක් ලෙස අපි දකිනවා. ගරු කථානායකතුමනි, ඒ නිසා අපි මේ පනත් කෙටුම්පතේ දකින ගැටලු කිහිපයක් සඳහා සංශෝධන කිහිපයක් ඉදිරිපත් කරනවා. අපි ඒ සංශෝධන ආණ්ඩු පක්ෂ කාර්යාලයටත්, විපක්ෂ නායක කාර්යාලයටත් ලබාදී තිබෙනවා. එහි පළමුවැනි සංශෝධනය මම කියන්නම්.

මෙම පනත් කෙටුම්පතේ 8වැනි පිටුවේ, 21වැනි පේළියේ සිට තිබෙනවා, "දේශීය වශයෙන් හෝ විදේශීය සහ සංස්ථාගත කරන ලදුව හෝ එසේ නොමැති සංවිධානයක් හෝ යම තැනැත්තෙකු සමහ අවශා යයි" කියලා. එය ඉවත් විය යුතුයි කියලා අපි විශ්වාස කරනවා.

එම නිසා "ගිවිසුම්වලට ඇතුළත් වීම ඇතුළුව දේශීය වශයෙන් හෝ විදේශීය සහ සංස්ථාගත කරන ලදුව එසේ නොමැති සංවිධානයක් හෝ යම තැනැත්තෙකු සමහ අවශා යයි ඕ.එම.පී. ට පෙනී යන අවස්ථාවල දී ගිවිසුම්වලට ඇතුළත් වීම;" යන කොටස ඉවත් කළ යුතුයි යන පළමුවැනි සංශෝධනය අපි ඉදිරිපත් කරනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, අපි ඉදිරිපත් කරන දෙවැනි සංශෝධනය මෙයයි. මෙහි 11වැනි පිටුවේ (ඊ) ඡේදයේ අවසානයට තිබෙනවා, "අතුරුදහන් වූවත් පිළිබඳ කාර්යාලයට වරෙන්තුවකින් තොරව සමහර රාජා ආයතන පරීක්ෂා කළ හැකියි" කියලා. අතුරුදහන් වූවන් පිළිබඳ සොයන කාර්යාලයකට එවැනි අයිතියක් තිබිය යුතුයි කියලා අපි දකිනවා. හැබැයි, එය අධිකරණයට යටත් විය යුතුයි. ඒ නිසා අපි සංශෝධනයක් යෝජනා කරනවා.

"එසේ වරෙන්තුවකින් තොරව පරීක්ෂා කිරීමෙන් පසු පැය 24ක් ඇතුළතදී අතුරුදහන් වූවන්ගේ කාර්යාලය අනිවාර්යයෙන්ම එය පොලිස්පතිවරයාට වාර්තා කළ යුතුයි. ඊට පස්සේ පොලිස්පතිවරයාගේ පැත්තෙන් අධිකරණ කි්යාමාර්ගවලට යා යුතුයි" කියලා අපි යෝජනා කරනවා.

අපි තුන්වැනි සංශෝධනයත් ඉදිරිපත් කරනවා. මෙහි 19වැනි පිටුවේ 22වැනි පේළියේ තිබෙනවා, "ඒවාට සීමා නොවන පරිදි ඕ.එම්.පී. හි අරමුණු ඉටු කර ගැනීම සඳහා අරමුදල් උපයා ගැනීමට ඕ.එම්.පී. ට බලය තිබිය යුතු ය" කියලා. එම කොටස ඉවත් කළ යුතුයි කියලා අපි කියනවා. ගරු කථානායකතුමනි, ඒ නිසා අපි මේ සංශෝධන ආණ්ඩුවට ඉදිරිපත් කරනවා. මේ පුශ්නය අනවශා ජාතාන්තරීකරණයකට ලක් කිරීම වළක්වන්න මේ සංශෝධන අතාවශායි.

ගරු කථානායකතුමනි, අවසාන වශයෙන් මෙම කාරණයත් කියන්න ඕනෑ. 2009 දී යුද්ධය අවසන් වුණු වෙලාවේ ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ විධියට අපේ මාතෘ භූමිය වෙනුවෙන් මේ පුශ්නය විසදීම සම්බන්ධව අපි ඉදිරිපත් කළ යෝජනාවලියක් තිබෙනවා. මම එය සභාගක\* කරනවා.

අපි 2009 මැයි 27වැනි දිනත් මේක ඉදිරිපත් කරන්න අපට ධෛර්යය තිබුණා. මොකක්ද? අපි කිව්වා, සතා පුතිසංධාන කොමිසමක් පිහිටුවන්න කියලා. ඒක පිහිටුවලා ඉවර වෙලා එයින් පැනනහින කරුණුවලට පිළිතුරු දෙන්න කියලා කිව්වා. මොකද, මේ රටේ අතුරුදහන් වූවන්ගේ දෙමව්පියන්ට කියන්න ලොකු කථාවක් තිබෙනවා. LLRC වාර්තාවේත් එම කරුණම තිබෙනවා. මම මේ වාර්තාව උපුටා දක්වන්න උත්සාහ කරන්නේ නැහැ. අතුරුදහන් වූවන් පිළිබඳ පුශ්නයට පැහැදිලි හා නිශ්චිත රාජාමය කියාමාර්ග ගත යුතුයි කියලා ඒකෙනුත් පිළිගෙන තිබෙනවා.

ඒ නිසා ගරු කථානායකතුමනි, දේශපාලන වශයෙන් බංකොළාත් වුණු, වෙන කියාගන්න දෙයක් නැති කණ්ඩායමක් කරන විවේචනය ඉතාම බරපතළ වැරැද්දක් විධියට අපි දකිනවා. මේ රටේ අනාගතය වෙනුවෙන්, ඒවා නැවත වැළැක්වීම සදහායි මේ පනත් කෙටුම්පත වැදගත් වන්නේ. අපි දන්නවා මෙවැනි පනත් කෙටුම්පත් කොපමණ සම්මත කළත්, මියගිය අයට සාධාරණය ඉෂ්ට වන්නේ නැහැ කියා. එය දැනගෙනයි අප මෙය සම්මත කරන්න දායක වන්නේ. ඒ නිසා මම අවසාන වශයෙන් කියනවා, ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ සංශෝධනවලට යටත්ව මේ පනත් කෙටුම්පත වෙනුවෙන් අපේ සහයෝගය ලබා දෙන බව. අපි ආණ්ඩුවට බලකර කියා සිටිනවා, මේ සංශෝධන ගෙනෙන්න කියලා.

ස්තුතියි.

<sup>\*</sup> පුස්තකාලයේ තබා ඇත.

<sup>\*</sup> நூனிலையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

<sup>\*</sup> Placed in the Library.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

බොහොම ස්තුතියි. Order, please! ආණ්ඩු පක්ෂයෙන් මේ ගැන කථා කරන්නේ නැහැ. [බාධා කිරීම] ඒකාබද්ධ විපක්ෂයේ ගරු මන්තීතුමන්ලාට කථා කරන්න අවශා නම්, කරුණාකරලා තමන්ගේ seats වලට යන්න. එවිට ඒ අවස්ථාව ලබා දෙන්න පුළුවන්.[බාධා කිරීම] ඒකාබද්ධ විපක්ෂයේ ගරු මන්තීතුමන්ලා කථා කරන්නේ නැද්ද? [බාධා කිරීම] සියල්ලන්ම ආපහු seatsවලට යන්න. Seatsවල ඉදගන්න. ඒකාබද්ධ විපක්ෂය වෙනුවෙන් ඉන් පස්සේ කථා කරන්න අවස්ථාව ලබා දෙන්නම්. සභාගැබේ ඉදගෙන බැහැ, සියලු දෙනාම වාඩි වෙන්න.[බාධා කිරීම] ඒකාබද්ධ විපක්ෂයෙන් කථා කරනවා නම්, ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මැතිතුමා.[බාධා කිරීම] ඒකාබද්ධ විපක්ෂය කථා කරන්න අවශා නම්, වාඩි වෙන්න. [බාධා කිරීම] වැඩ කටයුතු කරන්න පහසු වෙන්න වාඩි වෙන්න.[බාධා කිරීම] ඒකාබද්ධ විපක්ෂය කථා කරන්න පහසු වෙන්න වාඩි වෙන්න.[බාධා කිරීම]

ගරු සභානායකතුමා. [බාධා කිරීම්]

#### ගරු විමල් වීරවංශ මහතා

(மாண்புமிகு விமல் வீரவங்ச) (The Hon. Wimal Weerawansa) Sir, I rise to a point of Order.

### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Hon. Speaker) What is your point of Order?

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல) (The Hon. Lakshman Kiriella)

Points of Order ඉදිරිපත් කරන්න බැහැ. [බාධා කිරීම්]

## ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මන්තීතුමනි, ඔබතුමන්ට කථා කරන්න අවස්ථාව දෙන්න පුළුවන්. [බාධා කිරීම] තමුන්තාන්සේලා සියලු දෙනාම තමන්ගේ අසුන්වලට යන්න. [බාධා කිරීම] කොටසක් මට බාධා කරන කොට, ඔබතුමාගේ point of Order එකට මට ඉඩ දෙන්න බැහැ.[බාධා කිරීම]

## පුශ්තය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය. පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව දෙ වන වර කියවන ලදී.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. அதன்படி, சட்டமூலம் இரண்டாம் முறையாக மதிப்பிடப்பட்டது. Question put, and agreed to.

Bill accordingly read a Second time.

## මතු පළවන ඉයා්ජනාව සභා සම්මත විය.:

''පනත් කෙටුම්පත පූර්ණ පාර්ලිමේන්තු කාරක සභාවකට පැවරිය යුතු ය.'' --[ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා]

தீர்மானிக்கப்பட்டது. "சட்டமூலம் முழுப் பாராளுமன்றக் குழுவுக்குச் சாட்டப்படுமாக" [மாண்புமிகு லச்ஷ்மன் கிரிஎல்ல]

#### Resolved:

"That the Bill be referred to a Committee of the whole Parliament." - [The Hon. Lakshman Kiriella.] කාරක සභාමවතිදී සලකා බලන ලදී. [ගරු කථානායකතුමා මූලාසනාරූඪ විය.] குழுவில் ஆராயப்பட்டது. [மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.] Considered in Committee. [THE HON. SPEAKER in the Chair.]

#### 1 සිට 10 තෙක් වගන්ති පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

1ஆம் வாசகத்திலிருந்து 10ஆம் வாசகம் வரை சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clauses 1 to 10 ordered to stand part of the Bill.

## 11 වන වගන්තිය.- (ඕ.එම්.පී. හි සාමානා බලකල.)

வாசகம் 11.- (காஆஅ வின் பொதுவான தத்துவங்கள்.)

CLAUSE 11. - (General Powers of the OMP.)

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல) (The Hon. Lakshman Kiriella Sir, I move,

"In page 7, leave out all words in lines 21 to 29 (both inclusive) and insert:  $\,$ 

'(a) to enter into all such agreements as are necessary to achieve the mandate of the OMP, with any person or organization;' "

#### සංශෝධනය පිළිගත යුතුය යන පුශ්නය වීමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

திருத்தம் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Amendment put, and agreed to.

## 11 වන වගන්තිය, සංශෝධිතාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

11ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 11, as amended, ordered to stand part of the Bill.

## 12 වන වගන්තිය.- (වීමර්ශනය කිරීමේ බලතල.)

வாசகம் 12.- (புலனாய்வுத் தத்துவங்கள்.)

CLAUSE 12. - (Powers of Investigation.)

#### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

Sir. I move.

"In page 10, leave out all words in lines 13 to 23 (both inclusive) and insert:

- (i) to authorize in writing a specified officer of the OMP to enter at any time, any place of detention, police station, prison or any other place in which any person is suspected to be detained, or is suspected to have previously been detained in, and make such examinations therein or make such inquiries from any person found therein, and retain any documents or objects, as may be necessary
- (ii) the Minister in charge of the subject of Justice shall make guidelines as to the manner in which a search in terms of this sub-section should be conducted. Such guidelines shall be placed before Parliament within a reasonable time not exceeding three (3) months

(iii) in the event of the OMP conducting a search in terms of this sub-section, the OMP shall within 48 hours inform the Inspector General of Police of such fact

# EXISTING PROVISION IN SECTION 28(2) OF THE HUMAN RIGHTS COMMISSION ACT

Any person authorized by the Commission in writing may enter at any time, any place of detention, police station, prison or any other place in which any person is detained by a judicial order or otherwise, and make such examinations therein or make such inquiries from any person found therein, as may be necessary to ascertain the conditions of detention of the persons detained therein."

#### සංඛණ්ධනය පිළිගත යුතුය යන පුශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

திருத்தம் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Amendment put, and agreed to.

#### ගරු සභාපතිතුමා

(மாண்புமிகு தவிசாளர் அவர்கள்) (The Hon. Chairman) ගරු බිමල් රත්තායක මැතිතුමා. එකොළහ.

#### ගරු බිමල් රත්නායක මහතා

(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)

(The Hon. Bimal Rathnayake)

ගරු සභාපතිතුමනි, මට හරියට ඇහුණේ නැහැ. 8 වැනි පිටුවද, 11 වැනි පිටුවද?

11 වැනි පිටුවේ නම්, මා පහත සඳහන් සංශෝධනය ඉදිරිපත් කරනවා:

"11 පිටුවේ, (ඊ) ඡේදය අවසානයට 'එසේ වරෙන්තුවකින් තොරව පරීක්ෂා කිරීමෙන් පසු පැය 24ක් ඇතුළත පොලිස්පති වෙත වාර්තා කළ යුතුය.' කොටස ඇතුළත් කළ යුතුවේ."

#### ගරු සභාපතිතුමා

(மாண்புமிகு தவிசாளர் அவர்கள்) (The Hon. Chairman) ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල ඇමතිතුමා, එය පිළිගන්නවාද?

#### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல) (The Hon. Lakshman Kiriella) පිළිගන්නවා, ගරු සභාපතිතුමනි.

## 12 වන වගන්තිය, සංශෝධිතාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

12ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 12, as amended, ordered to stand part of the Bill.

### 13 සිට 20 තෙක් වගන්ති පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

13ஆம் வாசகத்திலிருந்து 20ஆம் வாசகம் வரை சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clauses 13 to 20 ordered to stand part of the Bill.

## 21 වන වගන්තිය.- (ඕ.එම්.පී. ය අරමුදල් උපයා ගැනීම.)

வாசகம் 21.- (காஆஅ நிதி திரட்டலாம்.) CLAUSE 21. - (OMP to raise fund.)

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

Sir, I move the following amendment,

"In page 18, leave out all words in lines 5 to 8 (both inclusive) and insert:

- '(1) The OMP shall have the power:
  - to raise funds in order to achieve its mandate, including but not limited to obtaining any grants, gifts or endowments from within Sri Lanka; and
  - (b) to raise funds in order to achieve its mandate, as grants, gifts or endowments from outside Sri Lanka.

Provided that in the event that the OMP raises funds in terms of sub section (b) of this section, such funds shall be channeled through the external resources department'"

#### සංඛණ්ධනය පිළිගත යුතුය යන පුශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

திருத்தம் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Amendment put, and agreed to.

#### ගරු බිමල් රත්නායක මහතා

(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)

(The Hon. Bimal Rathnayake)

ගරු සභාපතිතුමනි, මම පහත සඳහන් සංශෝධනය ඉදිරිපත් කරනවා:

21වෙනි වගන්තියෙහි යට කොටසෙහි ඇති, "එහෙත් ඒවාට සීමා නොවන පරිදි ඕ.එම්.පී. හි අරමුණු ඉටු කර ගැනීම සඳහා අරමුදල් උපයා ගැනීමට" යන කොටස ඉවත් කළ යුතුයි.

## ගරු සභාපතිතුමා

(மாண்புமிகு தவிசாளர் அவர்கள்) (The Hon. Chairman) ഗഠ്യ സൂමතිතුමා,

#### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

එකහයි.

## 21 වන වගන්තිය, සංශෝධිතාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

21ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 21, as amended, ordered to stand part of the Bill.

## 22 සිට 28 තෙක් වගන්ති පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

22ஆம் வாசகத்திலிருந்து 28ஆம் வாசகம் வரை சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clauses 22 to 28 ordered to stand part of the Bill.

## පූර්විකාව පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

முன்னுரை சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Preamble ordered to stand part of the Bill.

පුඥප්ති වගන්තිය සහ නාමය පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නිලයා්ග කරන ලදී.

පනත් කෙටුම්පත, සංඛෛ්ධන සහිතව වාර්තා කරන ලදී.

சட்டமாகு வாசகமும் தலைப்பும் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

சட்டமூலம் திருத்தங்களுடன் அறிக்கை செய்யப்பட்டது.

Enacting Clause and Title ordered to stand part of the Bill. Bill reported with Amendments.

#### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷமன் கிரிஎல்ல) (The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු කථානායකතුමනි, "පනත් කෙටුම්පත සංශෝධිතාකාරයෙන් දැන් තුන්වන වර කිය විය යුතුය"යි මා යෝජනා කරනවා.

පුශ්නය වීමසන ලදින්, සභා සම්මත වීය. පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව සංශෝධිතාකාරයෙන්, තුන් වන වර කියවා සම්මත කරන ලදී.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. அதன்படி, சட்டமூலம் திருத்தப்பட்டவாறு மூன்றாம்முறையாக மதிப்பிடப்பட்டு நிறைவேற்றப்பட்டது.

Question put, and agreed to.
Bill, as amended, accordingly read the Third time, and passed.

## කල්තැබීම ඉத்திவைப்பு ADJOURNMENT

### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු කථානායකතුමනි, "පාර්ලිමේන්තුව දැන් කල් තැබිය යුතුය"යි මා යෝජනා කරනවා.

ஐகீகம වීමසන ලදින්, සහා සම්මත විය. வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

පාර්ලිමේන්තුව ඊට අනුකූලව අ. හා. 2.35ට, අද දින සභා සම්මතිය අනුව, 2016 අගෝස්තු 12 වන සිකුරාදා පු.හා. 9.30 වන තෙක් කල් ගියේය.

அதன்படி பி.ப. 2.35 க்கு பாராளுமன்றம், அதனது இன்றைய தீர்மானத்துக்கிணங்க 2016 ஓகஸ்ட் 12, வெள்ளிக்கிழமை மு.ப. 9.30 மணிவரை ஒத்திவைக்கப்பட்டது.

Adjourned accordingly at 2.35 p.m. until 9.30 a.m. on Friday, 12 August, 2016 pursuant to the Resolution of Parliament of this Day.

මෙම වාර්තාවේ අවසාන මුදුණය සඳහා ස්වකීය නිවැරදි කළ යුතු තැන් දක්වනු රිසි මන්තීන් මින් පිටපතක් ගෙන නිවැරදි කළ යුතු ආකාරය එහි පැහැදිලිව ලකුණු කොට, පිටපත ලැබී දෙසතියක් නොඉක්මවා <b>හැන්සාඩ</b> සංස්කාරක වෙත ලැබෙන සේ එවිය යුතුය.
குறிப்பு
உறுப்பினர் இறுதிப் பதிப்பிற் செய்யவிரும்பும் பிழை திருத்தங்களைத் தமது பிரதியில் தெளிவாகக் குறித்து அதனைப் பிழை திருத்தப்படாத பிரதி கிடைத்த இரு வாரங்களுள் <b>ஹன்சாட்</b> பதிப்பாசிரியருக்கு அனுப்புதல் வேண்டும்.
NOTE
Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked in their copy and sent to the Editor of HANSARD within two weeks of receipt of the uncorrected copy.
Contents of Proceedings :
Final set of manuscripts  Received from Parliament :
Printed copies dispatched :

## හැන්සාඩ් වාර්තා

කොළඹ 5, පොල්හේන්ගොඩ, කිරුළපන පාර, අංක 163 දරන ස්ථානයෙහි පිහිටි රජයේ පුවෘත්ති දෙපාර්තමේන්තුවේ පිහිටි රජයේ පුකාශන කාර්යාංශයෙන් මිල දී ගත හැක.

> මෙම හැන්සාඩ් වාර්තාව www.parliament.lk වෙබ් අඩවියෙන් බාගත හැක.

ஹன்சாட் அறிக்கையின் பிரதிகளை இல. 163, கிருலப்பனை வீதி, பொல்ஹேன்கொட, கொழும்பு 5இல் அமைந்துள்ள அரசாங்க தகவல் திணைக்களத்தின் அரசாங்க வெளியீடுகள் அலுவலகத்தில் பணம் செலுத்திப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

இந்த ஹன்சாட் அறிக்கையை www.parliament.lk எனும் இணையத்தளத்திலிருந்து பதிவிறக்கம் செய்ய முடியும்.

Hansard Reports can be purchased from the Government Publications Bureau at the Department of Government Information,
No. 163, Kirulapone Avenue, Polhengoda, Colombo 5.

This Hansard Report can be downloaded from www.parliament.lk